

---

**Geld, Währung und  
Konjunktur**

**Monnaie  
et conjuncture**

**No. 5  
Dezember/décembre 1983**

**1. Jahrgang/ 1ere année**

Inhalt / Table des matières	1
Übersicht / Sommaire	2
Sommario / Abstracts	4
Das Geldmengenziel für das Jahr 1984	6
Objectif monétaire pour l'année 1984	7
Wirtschafts- und Währungslage	8
Situation économique et monétaire	28
Peter Klauser: Die Vereinbarung über die Sorgfaltspflicht der Banken: Grundzüge und Handhabung	48
Ralph Lewin: Niveau und Struktur der Arbeitslosigkeit in der Schweiz 1973–1983	59
Änderung der Berechnungsweise der Obligationenrenditen	81
Modification de la méthode de calcul des rendements d'obligations	86
Geld- und währungspolitische Chronik	89
Chronique monétaire	90

---

## Übersicht

---

### **Das Geldmengenziel für das Jahr 1984 (S. 6)**

Das Direktorium der Schweizerischen Nationalbank beschloss im Einvernehmen mit dem Bundesrat, die bereinigte Notenbankgeldmenge im Jahre 1984 um durchschnittlich 3% auszuweiten.

### **Wirtschafts- und Währungslage (S. 8–27)**

In den OECD-Ländern setzte sich im dritten Quartal die Erholung fort. Das reale Bruttosozialprodukt lag in allen grossen Industrieländern mit Ausnahme von Italien über dem entsprechenden Vorjahresniveau. Nachdem der Aufschwung zunächst vorwiegend vom privaten Konsum getragen worden war, belebte sich im Sommer auch der Aussenhandel. Die durchschnittliche Arbeitslosenrate bildete sich im OECD-Raum leicht zurück; die Teuerung verharrte bei 5%.

Auch die Schweiz scheint die nun beinahe zwei Jahre andauernde Rezession überwunden zu haben. Neben den deutlich angestiegenen Detailhandelsumsätzen trugen auch höhere Wohnungsbauinvestitionen sowie zunehmende Exporte zur konjunkturellen Besserung bei. Die Beschäftigung stagnierte indessen, und die Teuerung schwächte sich weiter ab.

Die Nationalbank dehnte die bereinigte Notenbankgeldmenge in den ersten zehn Monaten um durchschnittlich 4% aus, wobei die jährlichen Zuwachsraten bis zur Devisenmarktintervention im August von Monat zu Monat zurückgingen. Während die Geldmarktzinsen im dritten Quartal nachliessen, stiegen die Zinssätze am Kapitalmarkt geringfügig an. Der exportgewichtete Schweizerfranken wurde real etwas höher bewertet.

### **Die Sorgfaltspflicht der Banken (S. 48–58)**

Im Jahre 1982 verlängerten die SNB und die Schweizerische Bankiervereinigung die Vereinbarung über die Sorgfaltspflicht der Banken, mit der die anonyme Anlage von Vermögenswerten im Bankensystem sowie die aktive Beihilfe zur Kapitalflucht und Steuerhinterziehung verhindert

werden sollen. Obschon sich die Vereinbarung im wesentlichen bewährt hat, traten in der Praxis die juristischen Schwächen des Vertragswerks deutlicher zutage. So blieb u. a. der Schiedskommission die Anerkennung als zivilprozessuales Schiedsgericht versagt, und zudem kann der vertraglich eingesetzte Untersuchungsbeamte nicht auf die Mithilfe von Amtsstellen zählen. Es bestätigte sich somit, dass freiwillige Regelungen zur Lösung dauerhafter Probleme nur beschränkt geeignet sind.

### **Zur Arbeitslosigkeit in der Schweiz (S. 59–80)**

Zwischen Herbst 1981 und Herbst 1983 nahm die Arbeitslosigkeit in der Schweiz deutlich zu, blieb aber, wie in der Krise 1974/75, im internationalen Vergleich tief. In beiden Rezessionen trug vor allem das flexiblere Arbeitsangebot dazu bei, dass die Arbeitslosenquote relativ wenig anstieg, wobei die Flexibilität in der jüngsten Rezession bereits viel geringer war als Mitte der siebziger Jahre. Die Beschäftigung entwickelte sich nur im Aufschwung 1976–1981 wesentlich besser als im Ausland.

Die Struktur der Arbeitslosigkeit erfuhr in den letzten Jahren keine gravierende Verschlechterung. Namentlich blieb die berufliche Konzentration der Arbeitslosigkeit konstant, und die kantonale bildete sich sogar zurück.

### **Neuberechnung der Obligationenrenditen (S. 81–88)**

Die SNB veröffentlicht in ihrem Monatsbericht Durchschnittsrenditen der Obligationen einzelner Schuldnerkategorien. Die Berechnung erfolgte bisher nach Fälligkeit, d. h. ohne den Faktor der vorzeitigen Kündbarkeit von Anleihen einzubeziehen. Seit einiger Zeit ergab sich daraus eine beträchtliche Verzerrung der berechneten Renditen nach oben. Indem die Möglichkeit der vorzeitigen Kündigung von Anleihen bei der neuen Berechnungsweise berücksichtigt wird, soll die Aussagekraft der Durchschnittsrenditen als Indikatoren der Zinsentwicklung am Kapitalmarkt erhöht werden.

## Sommaire

---

### **Objectif monétaire pour l'année 1984 (p. 7)**

En accord avec le Conseil fédéral, la Direction générale de la Banque nationale suisse a décidé, pour l'année 1984, d'augmenter de 3% en moyenne la monnaie centrale ajustée.

### **Situation économique et monétaire (p. 28-47)**

Dans les Etats membres de l'OCDE, l'amélioration de la conjoncture s'est poursuivie au troisième trimestre. En termes réels, le produit national brut a augmenté, par rapport à la période correspondante de 1982, dans tous les grands pays industrialisés, à l'exception de l'Italie. La reprise, qui reposait dans une première phase sur la consommation privée principalement, a été stimulée durant l'été par une accélération du commerce extérieur. Le taux de chômage a diminué légèrement dans la zone de l'OCDE, et le renchérissement est resté aux environs de 5%.

La Suisse également semble sortie de la phase de récession dans laquelle elle est entrée voici près de deux ans. Outre la progression du chiffre d'affaires du commerce de détail, les augmentations observées dans la construction de logements et dans les exportations ont contribué à l'amélioration de la conjoncture.

Au cours des dix premiers mois de l'année, la Banque nationale a accru la monnaie centrale ajustée de 4% en moyenne; les taux annuels de croissance ont diminué de mois en mois jusqu'aux interventions qui ont été effectuées sur le marché des changes en août. Si les rémunérations à court terme ont faibli quelque peu durant le troisième trimestre, les taux d'intérêt ont augmenté légèrement sur le marché des capitaux. Le cours réel du franc, pondéré par les exportations, s'est apprécié faiblement.

### **Obligation de diligence des banques (p. 48-58)**

En 1982, la Banque nationale et l'Association suisse des banquiers ont prorogé la convention de diligence des banques, qui vise à empêcher

le placement anonyme d'avoires ou de valeurs dans les établissements bancaires ainsi que l'assistance active en matière de fuite de capitaux et de fraude fiscale. Pour l'essentiel, la convention a fait ses preuves, mais les lacunes qu'elle présente sous l'angle juridique sont ressorties de plus en plus. Ainsi, la Commission arbitrale n'a pas été reconnue, sur le plan du droit de procédure civile, comme tribunal arbitral. Cela confirme que des réglementations volontaires ne sont pas pleinement à même de résoudre durablement des problèmes.

### **Le chômage en Suisse (p. 59-80)**

De l'automne 1981 à l'automne 1983, le chômage a augmenté nettement en Suisse. Comme durant la récession des années 1974 et 1975, il est resté néanmoins à un niveau qui peut être qualifié de bas sur le plan international. Dans les deux phases de recul conjoncturel, la hausse du taux de chômage a été relativement faible, grâce notamment à la flexibilité de l'offre de travail. Au cours de la récente récession, cette flexibilité a été nettement moins forte qu'au milieu des années septante. La seule phase durant laquelle l'évolution de l'emploi a été notablement meilleure en Suisse qu'à l'étranger est celle qui correspond à la reprise des années 1976 à 1981. Au cours des dernières années, la structure du chômage n'a subi aucune détérioration grave.

### **Modification de la méthode de calcul des rendements d'obligations (p. 81-88)**

Dans son Bulletin mensuel, la Banque nationale publie les rendements moyens d'obligations de plusieurs catégories de débiteurs. Ces rendements ont été calculés d'après l'échéance, soit sans tenir compte des clauses permettant de demander le remboursement anticipé d'emprunts. Il en a résulté une distorsion, les rendements ainsi obtenus atteignant depuis quelque temps des niveaux sensiblement plus élevés. La nouvelle méthode de calcul, qui inclut la possibilité de procéder à des remboursements anticipés, permet de renforcer la valeur des rendements moyens en tant qu'indicateur de l'évolution des taux d'intérêt sur le marché financier.

## Sommario

---

### **Obiettivo monetario per il 1984 (pag. 6)**

La direzione generale della Banca nazionale svizzera, d'intesa con il Consiglio federale, ha deciso di aumentare mediamente del 3% la base monetaria epurata nel 1984.

### **Situazione economica e monetaria (pag. 8-47)**

Nella zona dell'Ocse la ripresa dell'attività è proseguita anche nel terzo trimestre. Nei principali paesi industriali, ad eccezione dell'Italia, il prodotto nazionale lordo è stato superiore a quello dello stesso periodo dello scorso anno. All'inversione ciclica avevano innanzitutto contribuito i consumi privati; nel corso dell'estate si è tuttavia assistito a un rafforzamento del commercio estero. Il tasso di disoccupazione è leggermente diminuito nei paesi dell'Ocse e il rincaro si è assestato al 5%.

Anche in Svizzera la recessione, durata quasi due anni, sembra superata. La rapida crescita delle vendite al dettaglio, gli elevati investimenti nel settore edilizio e l'incremento delle esportazioni hanno condotto a un miglioramento della congiuntura. La situazione dell'occupazione non è migliorata, mentre l'aumento dei prezzi al consumo si è rallentato.

Nei primi dieci mesi del 1983 la base monetaria epurata è aumentata del 4% in media. Gli incrementi mensili su base annua erano tuttavia gradualmente diminuiti fino agli interventi sui mercati valutari dello scorso agosto. Nel terzo trimestre si è assistito a una riduzione dei tassi d'interesse sul mercato monetario; su quello finanziario erano invece in lieve aumento. Il valore esterno del franco è risultato leggermente più elevato in termini reali.

### **L'obbligo delle banche di agire con oculatezza (pag. 48-58)**

Nel 1982 la BNS e l'Associazione svizzera dei banchieri hanno rinnovato la convenzione relativa all'obbligo delle banche di agire con oculatezza, allo scopo di impedire il collocamento anoni-

mo di beni patrimoniali nel sistema bancario e l'assistenza attiva alla fuga di capitali e all'evasione fiscale. Benché essenzialmente la convenzione abbia dato buoni risultati, nella pratica si sono rese manifeste carenze giuridiche. Tra l'altro, alla commissione arbitrale viene negato il riconoscimento di tribunale arbitrale per procedure civili e il funzionario incaricato dell'inchiesta secondo l'accordo non può contare sulla collaborazione di uffici pubblici. Questi aspetti indicano che regole volontarie sono adatte solo in misura limitata a risolvere problemi duraturi.

### **Aspetti della disoccupazione in Svizzera (pag. 59-80)**

In Svizzera, tra l'autunno 1981 e l'autunno 1983, la disoccupazione è sensibilmente aumentata, pur rimanendo bassa in paragone agli altri paesi, come già durante la crisi del 1974/75. In entrambe le recessioni la flessibilità dell'offerta di lavoro ha favorito una minore crescita del tasso di disoccupazione. Nell'ultima fase recessiva questo fattore ha tuttavia avuto una minore importanza. Durante la ripresa del 1976/81 l'evoluzione dell'occupazione è risultata migliore in Svizzera che all'estero.

Negli ultimi anni la struttura dell'occupazione non ha subito peggioramenti sostanziali. La sua concentrazione professionale è rimasta costante e quella cantonale è pure diminuita.

### **Nuovo calcolo del rendimento delle obbligazioni (pag. 81-88)**

La BNS pubblica nel proprio bollettino mensile i rendimenti medi di singole categorie di debiti. Finora il calcolo veniva effettuato tenendo esclusivamente conto della scadenza, senza considerare la possibilità di disdetta anticipata da parte del debitore. Da qualche tempo ne è risultata una distorsione in eccesso del rendimento calcolato in questo modo. Considerando la possibilità di disdetta anticipata, il nuovo metodo di calcolo permette di accrescere il significato del rendimento medio quale indicatore dell'andamento dei saggi d'interesse sul mercato dei capitali.

## Abstracts

---

### **Money Supply Growth Target for 1984 (pp. 6)**

In conjunction with the Federal Government, the Governing Board of the Swiss National Bank has decided to adopt for 1984 a 3-percent target for the growth of the adjusted monetary base.

### **Economic and Monetary Developments (pp. 8-47)**

The economies of the OECD countries continued their recovery in the third quarter. The real gross national product was up from the year back in all of the large industrialized nations except Italy. Although the upswing was at first carried primarily by consumer spending, during the summer foreign trade also picked up. The average rate of unemployment in the OECD nations declined slightly while inflation remained stuck at 5%.

The Swiss economy seems to have also moved out of the recession it has been in for almost two years. A substantial rise in retail sales, higher spending on residential construction and expanding exports all contributed to improving the economic environment. The rate of inflation declined further but employment has not yet picked up.

In the first ten months of 1983 the National Bank allowed the adjusted monetary base to expand on average by 4%, whereby the annual growth rate declined each month up until the Bank's intervention in the foreign exchange markets in August. While interest rates in the money market softened in the third quarter, those in the capital market rose very slightly. The export-weighted value of the Swiss franc gained somewhat in real terms. The rate of growth of the major banks' balance sheet totals slowed down further.

### **The Diligence Covenant of the Banks (pp. 48-58)**

In 1982 the Swiss National Bank and the Swiss Bankers' Association extended their diligence covenant, which was designed to prevent the banks' accepting funds whose origin was un-

known and their actively assisting in flights of capital and tax evasion. Although this covenant has in essence proved to be successful, various weaknesses have come to light in the course of its being applied. Inter alia the arbitration commission was not recognized as a court of arbitration for civil proceedings, and the investigating officials agreed to in the covenant could not count on the assistance of government agents. This has shown that voluntary self-regulation is suitable to only a limited extent for solving such long-term problems.

### **Unemployment in Switzerland (pp. 59-80)**

From fall 1981 to fall 1983, unemployment increased sharply in Switzerland even though – as in the crisis of 1974/75 – it remained low by international comparison. During both recessions, flexibility in the job market was the primary factor keeping the rise in the rate of unemployment relatively small, but in the last recession the market proved to be substantially less flexible than in the mid-1970s. Only during the upswing of 1976-81 did employment develop noticeably better here than abroad.

The structure of unemployment has not deteriorated to any great extent in the last few years. The concentration of the unemployed by job category remained constant, and that by canton evened out somewhat.

### **New Method for Calculating Bond Yields (pp. 81-88)**

In its monthly report, the National Bank publishes the average yields of bonds issued by a number of borrower categories. Up to now they have been calculated according to life to maturity, i. e. without taking early redemption into account. For some time this has resulted in the yields so calculated being distorted substantially upwards. As the method of calculation has now been changed to include the factor of early redemption, the average yields derived should be more reliable as indicators of interest rate trends in the capital market.

## Das Geldmengenziel für das Jahr 1984

---

Das Direktorium der Schweizerischen Nationalbank beschloss im Einvernehmen mit dem Bundesrat, die bereinigte Notenbankgeldmenge im Jahre 1984 um durchschnittlich 3% auszuweiten. Bei der Festlegung des gegenüber den beiden Vorjahren unveränderten Geldmengenziels ging man von der Annahme aus, dass sich die seit einigen Monaten abzeichnende konjunkturelle Belebung der schweizerischen Wirtschaft im Jahre 1984 in mässigem Tempo fortsetzen wird. In den meisten Prognosen wird mit einem Wachstum des realen Bruttosozialprodukts von 1–2% gegenüber 1983 und einer durchschnittlichen Jahreststeuerung von 2–3% gerechnet. Daraus ergibt sich im Jahre 1984 eine Zunahme des nominellen Bruttosozialprodukts von rund 4%.

Wächst das nominelle Bruttosozialprodukt in diesem Ausmass, so dürfte die Nachfrage nach Notenbankgeld erfahrungsgemäss um rund 3% zunehmen. Die Nachfrage nach Giro Guthaben der Wirtschaft bei der Nationalbank wird dabei eher etwas mehr und der Notenumlauf eher weniger als 3% steigen. Die Nationalbank beabsichtigt somit, die Notenbankgeldmenge ungefähr im Gleichschritt mit dem einkommensbedingten Wachstum der Geldnachfrage auszuweiten.

Auf längere Sicht strebt die Nationalbank ein Wachstum der bereinigten Notenbankgeldmenge an, das mit 2 bis 2,5% leicht unter dem Zielwert für 1984 liegt. Eine Zunahme der Notenbankgeldmenge in diesem Umfang dürfte längerfristig ein stabiles Preisniveau gewährleisten und ausreichen, um den aus dem mutmasslichen Wachstum der schweizerischen Wirtschaft resultierenden Geldbedarf zu befriedigen. Nach Auffassung des Direktoriums wäre es jedoch verfrüht, schon im Jahre 1984 auf diesen Wachstumspfad einzuschwenken. Eine allzu schnelle Verringerung des Geldmengenwachstums könnte die erst zaghafte konjunkturelle Erholung der schweizerischen Wirtschaft behindern. Dennoch ist das für das Jahr 1984 vorgesehene Geldmengenziel so bemessen, dass die Inflationsrate weiterhin tief bleiben dürfte.

Wie in früheren Jahren hält sich das Direktorium die Möglichkeit offen, bei unvorhergesehenen Entwicklungen – insbesondere bei schweren Störungen am Devisenmarkt – vom geplanten Ziel abzuweichen.

## Objectif monétaire pour l'année 1984

---

En accord avec le Conseil fédéral, la Direction générale de la Banque nationale suisse a décidé, pour l'année 1984, d'augmenter de 3% en moyenne la monnaie centrale ajustée. Identique aux objectifs choisis pour 1982 et 1983, ce taux a été fixé sur la base de l'hypothèse selon laquelle l'accélération de la conjoncture, qui se dessine en Suisse depuis quelques mois, continuera l'année prochaine à un rythme modéré. Pour 1984, la plupart des prévisions indiquent en effet une croissance réelle du produit national brut de 1 à 2% et un taux annuel moyen de renchérissement de 2 à 3%. Par conséquent, la croissance nominale du produit national brut sera d'environ 4%.

Si la croissance nominale du produit national brut atteint cet ordre de grandeur, et compte tenu des expériences faites ces dernières années, la demande de monnaie centrale devrait s'élever de 3% environ. Pour les avoirs en comptes de virements à la Banque nationale, la demande augmentera probablement d'un peu plus de 3%; par contre, les billets en circulation devraient progresser à un taux légèrement inférieur. Aussi la Banque nationale envisage-t-elle d'accroître la mon-

naie centrale à peu près parallèlement à l'expansion que la demande de monnaie enregistrera du fait de l'évolution du revenu national.

La Banque nationale vise, à moyen terme, une croissance de la monnaie centrale ajustée de l'ordre de 2 à 2½%, un niveau légèrement inférieur à l'objectif fixé pour 1984. A moyen terme, un tel rythme d'expansion devrait assurer un niveau stable des prix et permettre de satisfaire la demande de monnaie découlant de la croissance probable de l'économie suisse. La Direction générale est d'avis qu'il serait toutefois prématuré de passer, en 1984 déjà, à ce rythme d'expansion. Une réduction par trop forte de la croissance de la masse monétaire pourrait entraver la reprise encore hésitante de la conjoncture en Suisse. L'objectif monétaire pour 1984 a été néanmoins fixé de façon telle que le taux d'inflation devrait rester bas.

Comme les années précédentes, la Direction générale se réserve, en cas d'évolution imprévue – graves perturbations sur le marché des changes par exemple –, de s'écarter de l'objectif fixé.

# Wirtschafts- und Währungslage

Bericht des Direktoriums über die Wirtschafts- und Währungslage für die Sitzung des Bankrats vom 16. Dezember 1983\*

## A. Die Wirtschaftsentwicklung in den wichtigsten Industrieländern

### 1. Die Weltwirtschafts- und Währungslage im Überblick

Die Lage der Wirtschaft verbesserte sich im OECD-Raum im dritten Quartal weiter. Nachdem sich der Aufschwung in der ersten Jahreshälfte vorwiegend auf die Vereinigten Staaten beschränkt hatte, gewann die Erholung der Wirtschaft in den Sommermonaten auch in Europa und Japan an Stärke.

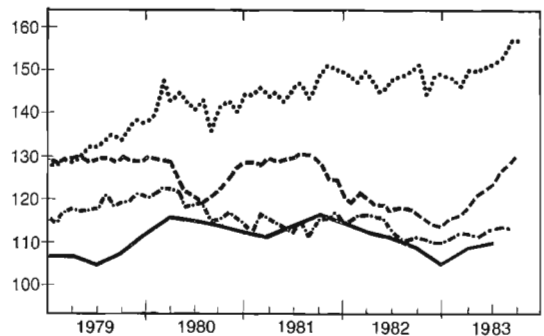
Das *reale Bruttosozialprodukt* lag in allen grossen Industrieländern mit Ausnahme von Italien über dem entsprechenden Vorjahreswert. Während das Wachstum in der ersten Jahreshälfte vom privaten Konsum getragen worden war, zeichnete sich im dritten Quartal eine Belebung des Aussenhandels ab. Die Exporte stiegen insbesondere in Japan, Italien und Frankreich, so dass die Stagnation bzw. Abschwächung der Binnennachfrage in diesen Ländern teilweise wettgemacht wurde. In den Vereinigten Staaten, der Bundesrepublik Deutschland sowie dem Vereinigten Königreich stellte der private Konsum nach wie vor die Stütze der Konjunktur dar, während die Investitionstätigkeit schwach blieb. Die Industrieproduktion nahm in den Vereinigten Staaten erneut stark zu; sie erholte sich aber auch in Japan und in den europäischen Ländern, was sich in einer leicht höheren Auslastung der Kapazitäten niederschlug.

Für 1984 rechnet die OECD mit einem durchschnittlichen Anstieg des realen Sozialproduktes von rund 3% im gesamten OECD-Raum, wobei das Wachstum in den europäischen Industrieländern deutlich schwächer als in den Vereinigten Staaten und Japan ausfallen wird.

Die Lage auf dem Arbeitsmarkt hellte sich in den Industrieländern etwas auf. Die Beschäftigung, welche sich im OECD-Raum seit Mitte 1981 zurückgebildet hatte, begann in der ersten Jahreshälfte wieder zu steigen, und die durchschnittliche Arbeitslosenrate fiel im September leicht auf 8,5%. Dabei stand einer Zunahme der Beschäftigung in den Vereinigten Staaten und Japan ein allerdings stark verlangsamter Abbau in den europäischen Ländern gegenüber. Gemäss Prognosen der OECD wird die in Europa insgesamt auch im Jahre 1984 sinkende Beschäftigung zu einem weiteren Anstieg der Arbeitslosigkeit führen, während in den Vereinigten Staaten die Zahl der Arbeitslosen aufgrund der steigenden Beschäftigung zurückgehen wird.

Nachdem sich die durchschnittliche Jahresteuierung in den OECD-Ländern im Laufe des Jahres 1982 von beinahe 10% auf rund 6% abgeschwächt hatte, verlangsamte sich der Rückgang in der ersten Jahreshälfte. Im dritten Quartal blieb die Teuerung unverändert bei rund 5%.

Grafik 1: Industrieproduktion<sup>1</sup>



<sup>1</sup> 1975 = 100, saisonbereinigt

- ..... Japan
- Vereinigte Staaten
- · - · - Frankreich, Vereinigtes Königreich, Italien und
- Bundesrepublik Deutschland
- Schweiz

Quelle: OECD, Main Economic Indicators

\* Der Bericht wurde Mitte November abgeschlossen und stützt sich hauptsächlich auf Daten, die im August, September und Oktober 1983 bekannt wurden.



**Tabelle 1: Wechselkursveränderungen ausgewählter Währungen**

	Juli 1983 – Oktober 1983 <sup>1</sup>		3. Quartal 1982 – 3. Quartal 1983 <sup>2</sup>		
	nominal		nominal		real
	gegenüber dem US-\$	gewichteter Durchschnitt	gegenüber dem US-\$	gewichteter Durchschnitt	gewichteter Durchschnitt
US-\$	–	+0,9	–	+ 3,9	+1,5
Yen	+1,2	+0,1	+ 6,3	+11,5	+7,8
D-Mark	–0,2	–0,3	– 6,5	+ 1,1	–1,1
fFr.	–0,8	–0,5	–14,7	– 6,8	–2,2
Lit.	–1,1	–1,0	–13,0	– 5,4	–3,7
£	–0,7	+0,2	–12,5	– 7,3	–7,3
sFr.	–0,1	+0,5	– 1,6	+ 8,1	+3,8

<sup>1</sup> Durchschnittliche monatliche Veränderung in Prozent (+ = Aufwertung; – = Abwertung)

<sup>2</sup> Durchschnittliche jährliche Veränderung in Prozent (+ = Aufwertung; – = Abwertung)

Quelle: OECD

Die *Geldpolitik* wurde in den grossen Industrieländern im dritten Quartal mehrheitlich restriktiver, und das Wachstum der Geldmengenaggregate verlangsamte sich in allen Ländern. Während sich in den Vereinigten Staaten die Geldmenge  $M_1$  innerhalb des Zielkorridors bewegte, lagen die Geldmengenaggregate in der Bundesrepublik Deutschland und im Vereinigten Königreich noch immer leicht über dem Ziel. Nach dem Zinsanstieg zwischen Mai und August bildeten sich die Geldmarktsätze in den Vereinigten Staaten etwas zurück, während sie in der Bundesrepublik Deutschland in den Sommermonaten und im Oktober weiter leicht anstiegen. Im Vereinigten Königreich setzte sich der Zinsrückgang fort; in Frankreich, Italien und Japan veränderten sich die Geldmarktsätze kaum.

Die Lage an den *Devisenmärkten* war im Juli und August durch die starke Aufwertung des Dollars geprägt. Im Herbst schwächte sich der Dollarkurs ab, ohne jedoch auf das Niveau im ersten Halbjahr 1983 zurückzufallen. Mit Ausnahme des englischen Pfundes gewannen alle anderen wichtigen Währungen gegenüber dem Dollar an Wert. Insbesondere erholte sich im Oktober der Yen gegenüber der amerikanischen Währung und machte damit die markante Tieferebewertung vom August wieder wett. Die Kursbewegungen innerhalb des Europäischen Währungssystems (EWS) waren zwischen August und Oktober gering; die D-Mark verbesserte etwas ihre Position gegenüber dem französischen Franken und der italienischen Lira.

## 2. Vereinigte Staaten

Das Wirtschaftswachstum fiel in den Vereinigten Staaten auch im dritten Quartal unerwartet stark aus. Gemäss revidierten Berechnungen wuchs das *reale Bruttosozialprodukt* mit einer Jahresrate von 7,7% (2. Quartal: 9,7%) und übertraf damit das entsprechende Vorjahresergebnis um 4,4%. Der private Konsum stieg erneut stark an. Daneben trugen aber auch der in Gang gekommene Lageraufbau sowie die im Vergleich zu früheren Erholungsphasen markante Zunahme der Ausrustungsinvestitionen zum Wachstum bei. Besonders stark stiegen die Ausgaben für Computer und Industrieroboter, was die gegenwärtige Rationalisierungswelle in der amerikanischen Industrie widerspiegelt. Die Nachfrage nach industriellen Anlagen bildete sich demgegenüber infolge der noch immer hohen Leerkapazitäten und der nach wie vor hohen Realzinsen weiter zurück.

Die Industrieproduktion nahm auch im dritten Quartal stark zu. Gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal stieg sie um über 9%, womit wieder annähernd so viele Güter produziert wurden wie im Juli 1981, dem Beginn der Rezession.

Beim Wohnungsbau zeichnete sich indessen eine Abschwächung der Konjunktur ab. Nachdem trotz steigenden Hypothekenzinssätzen die Zahl der Baubewilligungen bis zum Juli noch zugenommen hatte, verringerte sie sich im Au-

gust und September; im September sank zudem auch die Zahl der neubegonnenen Bauten.

Im Zuge des wirtschaftlichen Aufschwungs verbesserte sich die Lage auf dem Arbeitsmarkt. So fiel die Arbeitslosenrate, die im Dezember 1982 noch bei 10,8% gelegen hatte, im Oktober auf 8,8%. Die Beschäftigung stieg in der gleichen Zeit um rund 2,5%, wobei die Stellen vor allem im Dienstleistungssektor und in weit geringerem Masse in der Industrie geschaffen wurden.

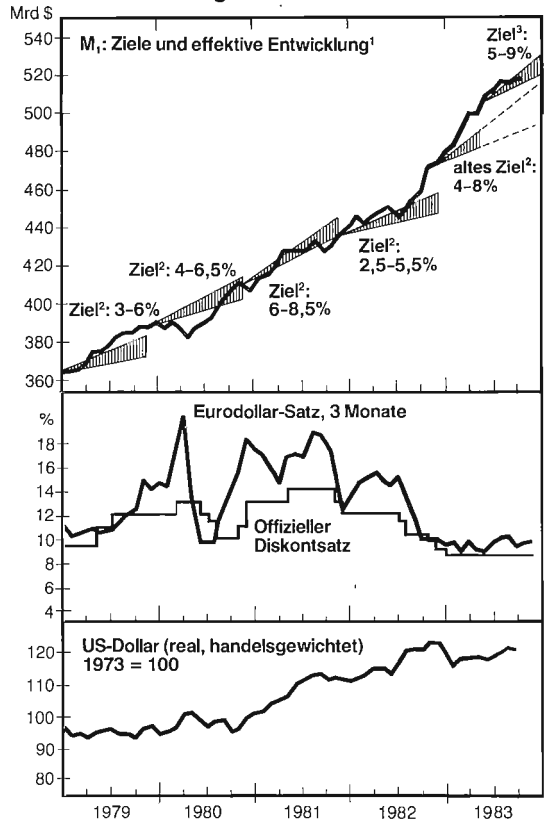
Nachdem der Konsumentenpreisindex im Juli lediglich um 2,4% über dem Niveau des entsprechenden Vorjahresmonats gelegen hatte, zog die Jahresteuersatzrate im August und September wieder etwas an. Im Oktober belief sie sich auf 3%. Da sich der Preisindex in den Monaten November und Dezember des Vorjahres zurückgebildet hatte, dürften sich allein schon aufgrund dieses statistischen Effektes bis zum Jahresende höhere Teuerungsraten ergeben.

Die amerikanischen Exporte stiegen im dritten Quartal wieder etwas an. Da jedoch die Importe weit stärker zunahmen, vergrößerte sich sowohl das Defizit der Handelsbilanz als auch der Ertragsbilanz. In den ersten drei Quartalen belief sich der Fehlbetrag der Ertragsbilanz auf rund 30 Mrd. Dollar gegenüber 5,8 Mrd. in der entsprechenden Vorjahresperiode.

Das Defizit des *Staatshaushaltes* betrug im vergangenen Fiskaljahr 195,4 Mrd. Dollar. Der etwas besser als erwartet ausgefallene Rechnungsabschluss ergab sich aufgrund höherer Steuereinnahmen und geringfügiger Ausgabenverschiebungen ins laufende Fiskaljahr.

Der geldpolitische Kurs des *Federal Reserve Board* war im dritten Quartal restriktiver als in der ersten Jahreshälfte. Alle Geldmengenaggregate befanden sich im Zielbereich. Im Oktober bewegte sich die Geldmenge  $M_1$  am unteren Rand des Zielbereichs, wobei zu berücksichtigen ist, dass die Ausgangsbasis für den Zielkorridor im Juli erhöht worden war. Gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat nahm  $M_1$  jedoch um mehr als 13% zu, was sich über höhere Inflationserwartungen in einem Anstieg der langfristigen Zinssätze auswirkte. Der Geldmarktsatz

**Grafik 2: Vereinigte Staaten**



<sup>1</sup> Saisonbereinigt (Quelle: Federal Reserve Bank of St. Louis, US-Financial Data)

<sup>2</sup> Vom 4. Quartal des vorangegangenen Jahres bis zum 4. Quartal des laufenden Jahres

<sup>3</sup> Vom 2. Quartal bis Ende 1983

(Federal Funds Rate) blieb auf hohem Niveau; er bewegte sich im dritten Quartal zwischen 9 und 10 Prozent.

Obwohl sich der *Dollar* im September und Oktober gegenüber den Währungen der meisten Länder abschwächte, blieb er real weiterhin sehr stark.

### 3. Bundesrepublik Deutschland

Die wirtschaftliche Erholung, welche in der Bundesrepublik Deutschland um die Jahreswende

eingesetzt hatte, festigte sich in den Sommermonaten. Das *reale Bruttosozialprodukt* lag nach ersten Berechnungen um 1,7% über dem entsprechenden Vorjahresniveau. Neben dem privaten Konsum stiegen dabei vor allem die Ausrüstungsinvestitionen. Die Zunahme der Bauinvestitionen beschränkte sich im wesentlichen auf den Wohnungsbau, während die gewerblichen Bauten noch immer auf tiefem Niveau verharrten.

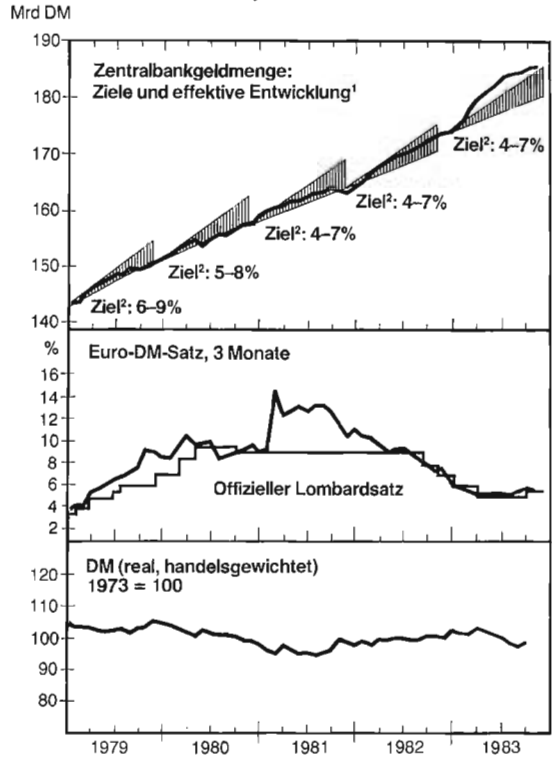
Die Industrieproduktion übertraf im dritten Quartal das entsprechende Vorjahresniveau, und die Zunahme der Auftragseingänge in der Industrie deutete auf eine weitere Belebung der Produktion hin. Zum erstenmal seit Anfang 1982 gingen auch aus dem Ausland gegenüber dem entsprechenden Vorjahresstand mehr Bestellungen ein.

Auf dem Arbeitsmarkt zeichnete sich eine leichte Besserung ab. Der Rückgang der Beschäftigung verlangsamte sich, und die Zahl der Arbeitslosen, welche in den Sommermonaten nur noch wenig gestiegen war, verminderte sich im Oktober. Der Anteil der Arbeitslosen an der Erwerbsbevölkerung ging leicht auf 9,3% zurück. Mit durchschnittlich 2,8% lag die Jahresteuersatzrate im dritten Quartal etwas tiefer als in der Vorperiode; im Oktober sank sie auf 2,6%.

Die Ertragsbilanz wies in den ersten drei Quartalen einen positiven Saldo von 5 Mrd. D-Mark gegenüber rund 2 Mrd. in der entsprechenden Vorjahresperiode auf. Das bessere Ergebnis ist auf das stark verminderte Defizit in der Dienstleistungs- und Übertragungsbilanz zurückzuführen, wogegen sich der Rückgang des Handelsbilanzüberschusses im dritten Quartal fortsetzte. Während zunächst die sinkenden Ausfuhr den Aktivsaldo der Handelsbilanz verminderten, führten seit Jahresbeginn die höheren Einfuhren zu abnehmenden Überschüssen. Die Exporte wiesen in den ersten neun Monaten des laufenden Jahres eine leicht steigende Tendenz auf.

Das Wachstum der Zentralbankgeldmenge setzte sich im dritten Quartal in gemäßigtem Rhythmus fort. Gegenüber der Bezugsperiode für das Jahr 1983, dem vierten Quartal 1982, belief sich die saisonbereinigte, auf Jahresbasis hochgerechnete Wachstumsrate allerdings weiterhin auf

**Grafik 3: Bundesrepublik Deutschland**



<sup>1</sup> Saisonbereinigt (Quelle: Deutsche Bundesbank, Statistische Beihefte)

<sup>2</sup> Vom 4. Quartal des vorangegangenen Jahres bis zum 4. Quartal des laufenden Jahres

rund 8% und lag damit über dem von der *Deutschen Bundesbank* festgelegten Zielbereich von 4-7%. Im September verschärfte die Bundesbank ihren geldpolitischen Kurs, indem sie den Lombardsatz von 5 auf 5½% heraufsetzte. Die kurzfristigen Zinssätze stiegen im Laufe des dritten Quartals leicht an, lagen jedoch deutlich unter dem Niveau der entsprechenden Vorjahresperiode.

Nachdem sich die *D-Mark* zu Beginn des dritten Quartals innerhalb des EWS noch in der Nähe des unteren Randes der Bandbreite befand, wurde sie gegen Ende des Quartals sowohl gegenüber den EWS-Währungen wie auch gegenüber dem Dollar höher bewertet.

#### 4. Vereinigtes Königreich

Im Vereinigten Königreich besserte sich die wirtschaftliche Lage weiter. Das *reale Bruttoinlandprodukt* nahm im dritten Quartal zu und lag um schätzungsweise 2% über dem entsprechenden Vorjahreswert. Mit Ausnahme der Bruttoinvestitionen, welche gegenüber dem dritten Quartal 1982 sanken, trugen alle Komponenten des Sozialprodukts zum Wachstum bei. Die stärksten Impulse gingen dabei erneut vom privaten Konsum aus. Die Baukonjunktur, welche 1982 und in der ersten Jahreshälfte 1983 wesentlich zur wirtschaftlichen Erholung beigetragen hatte, schwächte sich in den Sommermonaten ab. Die Auftragseingänge bildeten sich zurück, und die Zahl der neubegonnenen Bauten sank gegenüber dem Vorquartal.

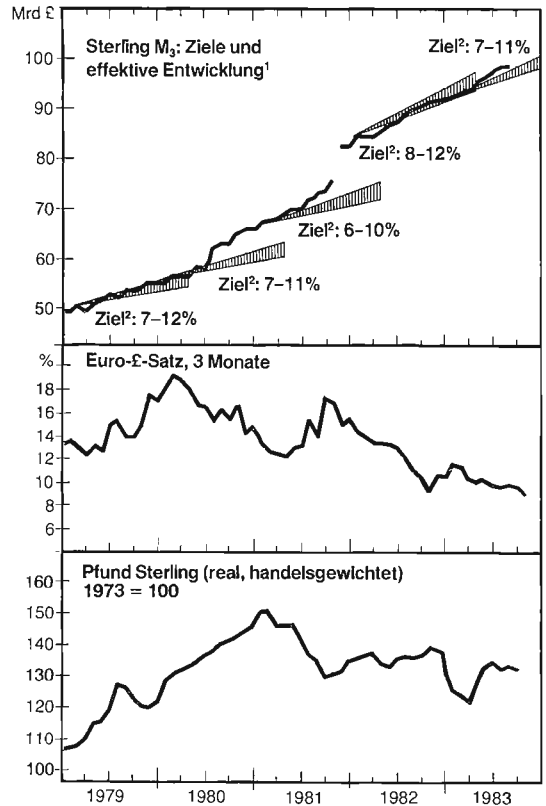
Während das reale Bruttoinlandprodukt in diesem Jahr das Niveau von 1979, dem Beginn der Rezession, leicht überschreiten dürfte, befindet sich die Industrieproduktion noch immer auf einem rund 10% tieferen Niveau. Seit Jahresbeginn nimmt jedoch die Produktion in der verarbeitenden Industrie wieder zu und lag im dritten Quartal rund 2% höher als ein Jahr zuvor.

Die Beschäftigungslage verbesserte sich in den Sommermonaten und im Oktober. Die Arbeitslosenrate sank im Oktober auf 12,3%, während die Zahl der offenen Stellen um rund die Hälfte höher lag als im Herbst 1982 und der seit Jahresbeginn verlangsamte Beschäftigungsabbau zum Stillstand kam. Die Jahreststeuerung, welche im Mai auf einen Tiefstand von 3,7% gefallen war, wies im dritten Quartal wiederum eine leicht steigende Tendenz auf; im Oktober lag sie bei 5%.

In den ersten neun Monaten 1983 belief sich das kumulierte Defizit der Handelsbilanz auf rund 1,2 Mrd. Pfund. Die Fehlbeträge gehen auf die seit Herbst 1982 sinkenden Exporte und die gleichzeitig stark steigenden Importe zurück. Die negative Handelsbilanz schlug sich in der Ertragsbilanz nieder, deren Überschuss von 3 Mrd. Pfund in den ersten drei Quartalen 1982 auf lediglich rund 570 Mio. Pfund in den ersten drei Quartalen des laufenden Jahres sank.

Die Expansion der Geldmengenaggregate  $M_1$ ,

**Grafik 4: Vereinigtes Königreich**



<sup>1</sup> Saisonbereinigt (Quelle: Bank of England, Quarterly Bulletin); ab November 1981 sind die Zahlen von Sterling  $M_3$  wegen statistischer Änderungen nicht mehr mit früheren Werten vergleichbar.

<sup>2</sup> Vom Februar des laufenden Jahres bis April des folgenden Jahres

$M_2$  und  $M_3$  schwächte sich im Laufe des dritten Quartals leicht ab, doch lagen deren Wachstumsraten weiterhin über dem Zielbereich. Seit Mitte Februar, dem Ausgangszeitpunkt für die Berechnung der Geldmengenziele 1983/84, wuchs Sterling  $M_3$  saisonbereinigt und auf Jahresbasis hochgerechnet um 12,4%. Die monetäre Basis ( $M_0$ ), welche die *britischen Währungsbehörden* vermehrt als geldpolitischen Indikator heranziehen möchten, stieg indessen nach wie vor nur langsam. Die Geldmarktsätze bildeten sich im Laufe des dritten Quartals und im Oktober leicht zurück.

Der Kurs des *englischen Pfundes* schwächte sich zu Beginn des dritten Quartals gegenüber dem Dollar ab und blieb in der Folge stabil.

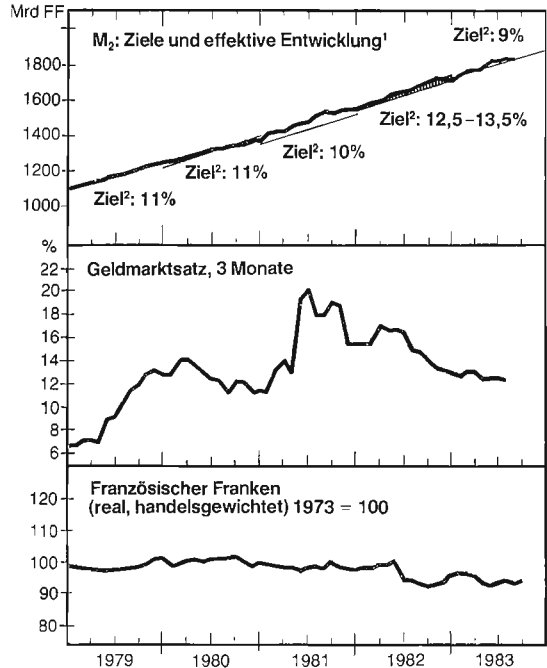
## 5. Frankreich

In Frankreich überwogen im dritten Quartal die rezessiven Kräfte. Das *reale Bruttoinlandprodukt* nahm gegenüber dem Vorquartal ab, lag aber um rund 1% über dem entsprechenden Vorjahresniveau. Der nach der Abwertung im Frühling 1983 verschärfte restriktive wirtschaftspolitische Kurs bewirkte eine weitere Abschwächung der Binnennachfrage. Der private Konsum stagnierte, und die Investitionen bildeten sich zurück. Positive Impulse gingen indessen vom Aussenhandel auf die Wirtschaft aus, indem sowohl im Vorquartal- als auch im Vorjahresvergleich die Exporte stiegen. Infolge zunehmender Nachfrage aus dem Ausland wurde die Industrieproduktion im dritten Quartal ausgeweitet; gegenüber dem dritten Quartal 1982 nahm sie um rund 3,5% zu. Da die Auftragsbestände weiter abnahmen und die Lager nach wie vor als zu hoch beurteilt wurden, verbesserten sich die Produktionsaussichten jedoch kaum.

Der Anteil der Arbeitslosen an der aktiven Bevölkerung belief sich im September unverändert auf 8,9%. Auf eine Verschlechterung der Lage auf dem Arbeitsmarkt deutet indessen der Rückgang der offenen Stellen im September hin; die Stellenangebote hatten in den ersten Monaten 1983 unter dem Einfluss der sogenannten Solidaritätsverträge deutlich zugenommen. Die Teuerung beschleunigte sich im dritten Quartal erneut und stieg im Oktober auf 10,3%. Damit dürfte die Inflationsrate am Jahresende über dem nach oben revidierten Regierungsziel von 9% liegen. Bis Ende 1984 strebt die Regierung eine Reduktion der Teuerung auf 5% an.

Steigende Exporte und sinkende Importe führten zu einem Rückgang des französischen Handelsbilanzdefizits in den ersten zehn Monaten des Jahres 1983. Infolge der geringeren Fehlbeträge der Handelsbilanz fiel das Defizit der Ertragsbilanz mit rund 41 Mrd. FF um beinahe die Hälfte kleiner aus als in der entsprechenden Vorjahresperiode.

**Grafik 5: Frankreich**



<sup>1</sup> Saisonbereinigt (Quelle: Banque de France, Bulletin trimestriel)

<sup>2</sup> Vom Dezember des vorangegangenen Jahres bis Dezember des laufenden Jahres

Das *Haushaltsbudget* für das Jahr 1984 widerspiegelt den restriktiven wirtschaftspolitischen Kurs der französischen Regierung. Der Anteil des Defizits am Staatshaushalt soll auf 3% des Bruttoinlandprodukts beschränkt werden, was eine lediglich geringe Steigerung der Staatsausgaben im nächsten Jahr zulässt.

Zwischen Dezember und Juli wuchs die Geldmenge  $M_2$  gemäss dem von der *Banque de France* festgelegten Ziel, wonach die Geldmenge vom Dezember 1982 bis Dezember 1983 um 9% ansteigen soll. Dabei nahm  $M_2$  im zweiten Quartal etwas stärker zu als in der Vorperiode. Die dreimonatigen Geldmarktsätze bildeten sich im zweiten Quartal leicht zurück und stabilisierten sich in den Sommermonaten bei 12,5%. Im Oktober wiesen sie eine leicht fallende Tendenz auf.

Der *französische Franken* blieb innerhalb des EWS fest und bewegte sich stets am oberen Rand des Schwankungsbereichs. Gegen Ende des dritten Quartals und im Oktober wertete sich der französische Franken gemeinsam mit den anderen Währungen des EWS gegenüber dem Dollar nominell auf.

## 6. Italien

In Italien verstärkten sich die rezessiven Tendenzen im zweiten Quartal, und das *reale Bruttoinlandprodukt* sank um 3,7% gegenüber dem entsprechenden Vorjahreswert. Besonders ausgeprägt sanken die realen Investitionen, die im zweiten Quartal rund 7,5% unter dem entsprechenden Vorjahresstand lagen. Die verschlechterte Arbeitsmarktlage sowie die höhere fiskalische Belastung führten aber auch zu einem Rückgang des privaten Konsums.

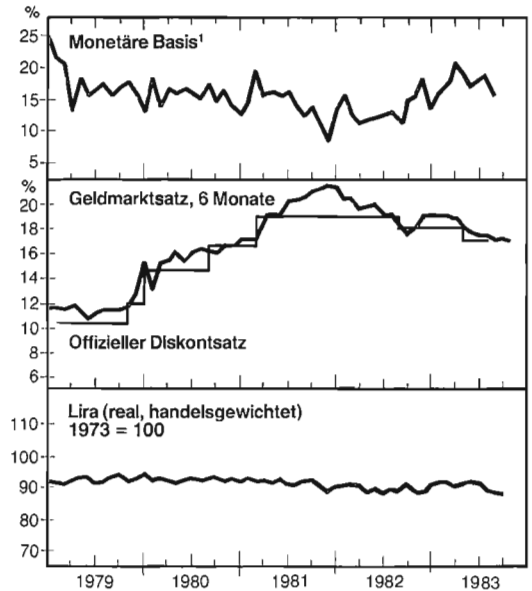
Im dritten Quartal wiesen indessen einige Indikatoren auf ein Ende der Rezession hin. Im Juli und August stieg die Industrieproduktion gegenüber der Vorperiode leicht an, und die Unternehmer schätzten die Produktionsaussichten wieder günstiger ein. Die Auftragseingänge nahmen zu, wobei allerdings den höheren Bestellungen aus dem Ausland eine stagnierende Nachfrage aus dem Inland gegenüberstand.

Nachdem die Jahresinflationsrate im ersten Halbjahr noch bei über 16% gelegen hatte, sank sie im Oktober auf 13,3%. Damit dürfte das Ziel einer durchschnittlichen Inflationsrate von 13% im Jahre 1983 nicht erreicht werden.

Das Defizit der italienischen Ertragsbilanz dürfte sich 1983 auf schätzungsweise 1,3 Mrd. Dollar vermindern, was rund einem Viertel des Fehlbetrags im Vorjahr entspricht. Die Verbesserung ist auf einen höheren Überschuss in der Dienstleistungsbilanz sowie ein infolge geringerer Einfuhren kleineres Handelsbilanzdefizit zurückzuführen.

Im Haushaltentwurf für das kommende Jahr sieht die italienische Regierung ein in der Höhe gegenüber 1983 unverändertes *Budgetdefizit*

**Graphik 6: Italien**



<sup>1</sup> Veränderung in % gegenüber Vorjahresperiode (Quelle: Supplemento al bollettino della Banca d'Italia)

von 90 000 Mrd. Lire vor. Die Stabilisierung des Defizits soll in erster Linie durch eine drastische Verlangsamung des Ausgabenwachstums und in geringerem Masse über eine höhere Steuerbelastung erfolgen. Mittelfristig, d.h. bis 1986, strebt die Regierung eine Senkung des Anteils des Staatsdefizites am Bruttoinlandprodukt von gegenwärtig rund 16% auf 10% an.

Das Wachstum der monetären Basis beschleunigte sich in den ersten acht Monaten des Jahres 1983. Im August lag sie um 16,6% höher als im entsprechenden Vorjahresmonat. Das gesamte Kreditvolumen weitete sich im Jahre 1983 infolge der kräftigen Kreditanspruchnahme des Staates stärker aus als vorgesehen. Nach der Senkung des Diskontsatzes durch die *Banca d'Italia* im April fielen die Zinsen am Geldmarkt kontinuierlich von rund 19% im ersten Quartal auf etwas über 17% im September.

Die Stellung der *italienischen Lira* blieb innerhalb des EWS stark.

## 7. Japan

Die Konjunkturlage verbesserte sich in Japan in der ersten Jahreshälfte 1983. Das reale *Brutto-sozialprodukt* nahm im zweiten Quartal gegenüber der Vorperiode zu, stieg jedoch gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal um lediglich 2,5%. Zum Aufschwung trugen die stark steigenden Exporte bei, während der private Konsum, die Hauptkonjunkturstütze im vergangenen Jahr, sowie die Ausrüstungsinvestitionen stagnierten.

Die Industrieproduktion stieg in den Sommermonaten an und übertraf das entsprechende Vorjahresniveau um rund 5%. Zunehmende Bestellungen, vor allem aus dem Ausland, sowie der Anstieg der vorlaufenden Konjunkturindikatoren deuten auf eine weitere Belegung des Wirtschaftswachstums hin.

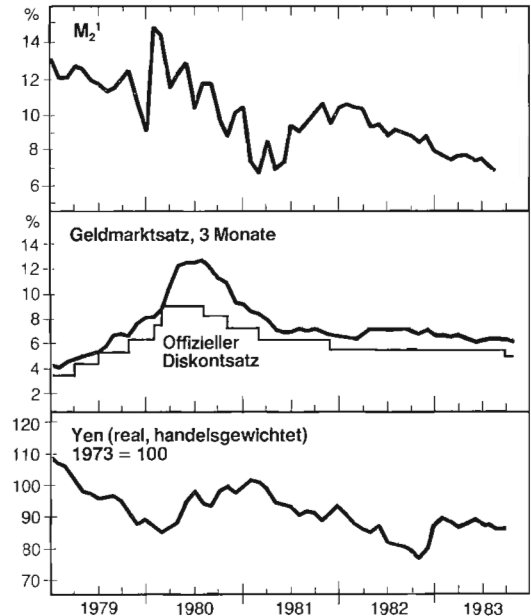
Trotz steigender Beschäftigung erhöhte sich die Zahl der Arbeitslosen, so dass die durchschnittliche Arbeitslosenrate von 2,6% im Juni auf 2,8% im September anstieg. Die Jahreststeuerung belief sich im September lediglich auf 0,7%.

Stark steigende Exporte und sinkende Importe führten in den ersten drei Quartalen 1983 zu einem Handelsbilanzüberschuss von rund 16 Mrd. Dollar. Damit dürfte der Überschuss der Ertragsbilanz im Jahre 1983 auf über 20 Mrd. Dollar ansteigen (Vorjahr: 7,5 Mrd. Dollar).

Das im Oktober verabschiedete Wirtschaftsprogramm der japanischen Regierung umfasst in erster Linie Massnahmen zur Stützung der flauen Binnenkonjunktur. Im Vordergrund stehen einerseits Einkommenssteuersenkungen, vermehrte öffentliche Investitionen sowie die Bereitstellung öffentlicher Mittel zur Stützung der Bauwirtschaft. Dennoch soll der Anteil des *Staatsdefizites* am Bruttosozialprodukt im Jahre 1984 weiter auf 3% gesenkt werden.

Im Laufe des Jahres 1983 verlangsamte sich das Wachstum der Geldmenge  $M_2$ , und die durch-

Grafik 7: Japan



<sup>1</sup> Veränderung in % gegenüber Vorjahresperiode (Quelle: Bank of Japan, Economic Statistics Monthly)

schnittliche Jahreswachstumsrate bildete sich von 7,6% im zweiten auf 7% im dritten Quartal zurück.

Ende Oktober senkte die *Bank von Japan* den Diskontsatz, der seit Dezember 1981 unverändert bei 5,5% gelegen hatte, auf 5%. Die japanische Zentralbank unterstützte damit die Konjunkturbelebungsmaßnahmen der Regierung. Gleichzeitig erweiterte sie den Kreditpielraum der Geschäftsbanken, indem sie das zulässige Wachstum der Bankkredite gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode von 10% im dritten auf 15% im vierten Quartal an hob. Die Geldmarktzinsen lagen im dritten Quartal bei 6,4% und sanken im Oktober leicht auf 6,1%.

Der *Yen* wertete sich im dritten Quartal und im Oktober sowohl nominell als auch real gegenüber allen wichtigen Währungen auf.

## Tabellen 2.1–2.4: Internationale Konjunkturentwicklung

### 2.1 Reales Bruttosozialprodukt (Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode)

	1980	1981	1982	1983a)					
				2. Q.	3. Q.	4. Q.	1. Q.	2. Q.	3. Q.
USA	-0,4	1,9	-1,7	-1,6	-1,9	-0,9	0,3	2,4	4,4
BRD	1,8	-0,2	-1,1	0,2	-1,8	-1,9	-0,4	0,7	1,7
Vereinigtes Königreich b)	-2,6	-1,6	1,8	2,5	1,9	1,1	3,7	2,7	2,0
Frankreich b)	1,2	0,3	1,5	2,0	1,1	1,0	1,3	0,9	1,0
Italien b)	3,9	-0,2	-0,4	0,1	-0,8	-2,4	-3,4	-3,7	-0,4
Japan	4,7	3,8	2,9	2,9	3,0	3,7	3,5	2,5	—
Schweiz b)	4,6	1,9	-1,7	-0,4	-2,5	-2,4	-1,4	-0,7	—

a) provisorisch    b) BIP

### 2.2 Konsumentenpreise (Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode)

	1980	1981	1982	1983					
				2. Q.	3. Q.	Juli	Aug.	Sept.	Okt.
USA	13,5	10,4	6,1	3,4	2,6	2,4	2,6	2,9	3,0
BRD	5,5	5,9	5,3	2,9	2,8	2,4	3,0	2,9	2,6
Vereinigtes Königreich	18,0	11,9	8,6	3,8	4,6	4,2	4,6	5,1	5,0
Frankreich	13,6	13,4	11,6	9,0	9,8	9,4	9,7	10,1	10,3
Italien	21,2	18,7	16,3	16,3	14,2	15,4	13,7	13,6	13,3
Japan	8,0	4,9	2,7	2,4	1,5	2,3	1,3	0,7	1,4
Schweiz	4,0	6,5	5,6	3,5	1,7	2,2	1,7	1,4	1,4

### 2.3 Arbeitslosigkeit (Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung, saisonbereinigt)

	1980	1981	1982	1983					
				2. Q.	3. Q.	Juli	Aug.	Sept.	Okt. a)
USA	7,2	8,1	9,7	10,1	9,4	9,5	9,5	9,3	8,8
BRD	3,8	5,2	7,7	9,4	9,4	9,4	9,4	9,4	9,3
Vereinigtes Königreich b)	6,4	10,0	11,7	12,5	12,2	12,4	12,3	12,4	12,3
Frankreich b,d)	6,5	7,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9
Italien b)	7,6	8,4	9,1	9,9c)	9,7c)	9,7	—	—	—
Japan	2,0	2,2	2,4	2,6	2,7	2,5	2,8	2,8	2,6
Schweiz	0,2	0,2	0,4	0,9	1,0	0,8	1,0	1,0	1,0

a) provisorisch    b) ausgenommen Schulabgänger    c) erster Monat des Quartals    d) Berechnungen der OECD

### 2.4 Ertragsbilanz (Saldo in Mrd. US-Dollar, saisonbereinigt)

	1980	1981	1982	1983a)					
				2. Q.	3. Q.	4. Q.	1. Q.	2. Q.	3. Q.
USA	0,4	4,6	-11,2	1,4	-6,6	-6,6	-3,6	-9,7	—
BRD	-15,2	-7,4	3,1	0,5	0,5	2,3	2,0	0,6	-0,5
Vereinigtes Königreich	6,8	11,7	9,7	1,5	2,0	3,8	1,1	-0,3	0,9
Frankreich	-3,9	-4,5	-11,6	-4,1	-3,4	-2,4	-4,0	-1,0	0,3
Italien	-9,0	-7,7	-5,5	—	—	—	—	—	—
Japan	-10,7	4,7	7,5	2,6	2,1	1,5	3,4	6,8	6,4
Schweiz	-0,5	2,8	3,7	0,8b)	0,4b)	0,9b)	0,9b)	0,5b)	0,5b)

a) provisorisch    b) nicht saisonbereinigt



## B. Die Wirtschafts- und Währungs Lage in der Schweiz

### 1. Überblick

Die derzeitige Rezession begann in der Schweiz im letzten Quartal des Jahres 1981. Seit Anfang dieses Jahres stagniert die Wirtschaft. In einer derart langen Stagnationsphase ist es recht schwierig, den Zeitpunkt des konjunkturellen Tiefpunktes zu bestimmen. Schon im Frühjahr 1983 glaubte man, den unteren Wendepunkt feststellen zu können. Die inländische Produktion und die Detailhandelsumsätze verharrten jedoch bis in den Spätsommer hinein auf einem tiefen Niveau, während die Arbeitslosigkeit weiter zunahm. Erst im Herbst waren erste Anzeichen einer Konjunkturerholung zu erkennen. Daher ist zu vermuten, dass das Rezessionstief nicht im Frühjahr, sondern erst im Spätsommer durchschritten wurde.

Mit einem unteren Wendepunkt im Spätsommer entspricht der gegenwärtige Konjunkturverlauf dem in der Vergangenheit beobachteten Muster, wonach die schweizerische Wirtschaft der ausländischen Konjunkturentwicklung stets mit einer zeitlichen Verzögerung von einem halben Jahr und mehr folgte. Nachdem das Rezessionstief in den Vereinigten Staaten schon im November 1982, in der Bundesrepublik Deutschland Anfang 1983 und im gesamten OECD-Raum im ersten Quartal 1983 erreicht wurde, scheint in der Schweiz auch der gegenwärtige Konjunkturaufschwung wieder später einzusetzen als im Ausland.

In den kommenden Monaten ist mit einer weiteren Belebung der schweizerischen Konjunktur zu rechnen. Die inländische Produktion wird jedoch nur langsam zunehmen, da die Anzeichen für einen kräftigen Aufschwung in wichtigen Industrieländern fehlen. Insbesondere besteht noch wenig Aussicht auf eine Überwindung der nach wie vor ausgeprägten Investitionsflaute in der Industrie. Die Beschäftigungsprogramme des Bundes, die den Anstieg der Inlandaufträge im Industriesektor und im Baugewerbe teilweise erklären, werden die aus dem Ausland stammenden konjunkturellen Antriebskräfte ergänzen. Die Arbeitslosigkeit wird nach einer vorübergehenden

den saisonalen Zunahme in den Wintermonaten nächstes Jahr nur zögernd zurückgehen.

Die Inflation sank im dritten Quartal auf ein seit Anfang 1979 nicht mehr erreichtes Niveau. Da der Konsumentenpreisindex im Jahre 1983 nur geringfügig anstieg, ist damit zu rechnen, dass die Teuerungsraten im kommenden Jahr über denjenigen dieses Herbstes liegen werden. Der Preisanstieg dürfte sich aber dank der auf Preisstabilität ausgerichteten Geldpolitik der Nationalbank im Rahmen halten. Bescheidene Teuerungsimpulse werden von der PTT-Tariferhöhung ausgehen. Ebenfalls ist mit einer weiteren Steigerung der Rohstoffpreise zu rechnen.

Die Nationalbank dehnte die bereinigte Notenbankgeldmenge in den ersten zehn Monaten um durchschnittlich 4% aus, wobei die jährlichen Zuwachsraten von Januar bis zur Devisenmarktintervention im August von Monat zu Monat zurückgingen.

Seit Juni sind die kurzfristigen Zinssätze rückläufig, während die Obligationenrenditen vorübergehend wieder anzogen. Der reale exportgewichtete Schweizerfrankenkurs stieg seit vergangem März leicht an.

Das Gesamtvolumen der im dritten Quartal bewilligten Kapitalexporte belief sich auf 9 Mrd. Franken und lag damit um 10% über dem Volumen der entsprechenden Vorjahresperiode. Der Kapitalexport entwickelte sich im laufenden Jahr ähnlich wie im Vorjahr, wobei die Notes-Geschäfte zulasten der Anleihsenemissionen an Bedeutung gewannen. Erstmals seit gut einem Jahr wurden im dritten Quartal wieder mehr Kredite gewährt, allerdings auf anhaltend tiefem Niveau.

Die wirtschaftliche Stagnation spiegelte sich auch im nur noch bescheidenen Bilanzsummenwachstum der Banken. Sowohl der Mittelzufluss aus dem Publikum als auch die Kreditgewährung der Banken verharrten auf einem tiefen Niveau. Im Treuhandgeschäft musste im dritten Quartal gegenüber dem Vorjahr sogar eine Reduktion hingenommen werden.

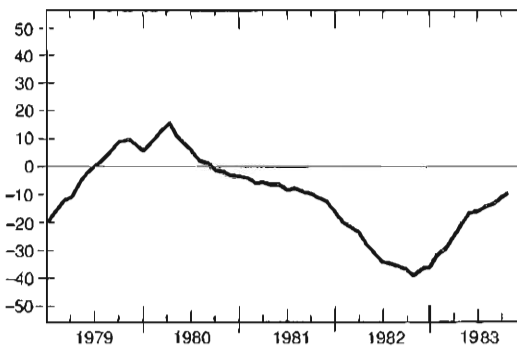
## 2. Der realwirtschaftliche Bereich

### Bruttoinlandprodukt und industrielle Produktion

Obwohl das Bruttoinlandprodukt im zweiten Quartal 1983 im Vergleich zum ersten Quartal saisonbereinigt real höher lag, blieb es noch unter dem Vorjahresniveau. Im dritten Quartal überstieg es dann sowohl das Niveau des Vorquartals als auch jenes der entsprechenden Vorjahresperiode. Ebenfalls über dem Vorjahresniveau lag im dritten Quartal die industrielle Produktion. Damit scheint nun in der konjunkturellen Entwicklung die Wende eingetreten zu sein, wozu neben der Inlandnachfrage – unterstützt durch die staatlichen Aufträge im Rahmen der Beschäftigungsprogramme – auch die Auslandsnachfrage ihren Beitrag leistete.

Trotz des nun schon seit einigen Monaten ansteigenden Bestellungseingangs betrachtet eine grosse Zahl von Unternehmungen ihren Auftragsbestand nach wie vor als ungenügend. In der Maschinen- und Apparateindustrie sowie in der Metallindustrie verharre der Auftragsbestand im dritten Quartal auf einem tiefen Niveau. Verbessert hatte er sich dagegen sowohl in der Chemie- und Nahrungsmittelindustrie als auch im grafischen Gewerbe.

### Grafik 8: Geschäftsgang in der Industrie<sup>1</sup>

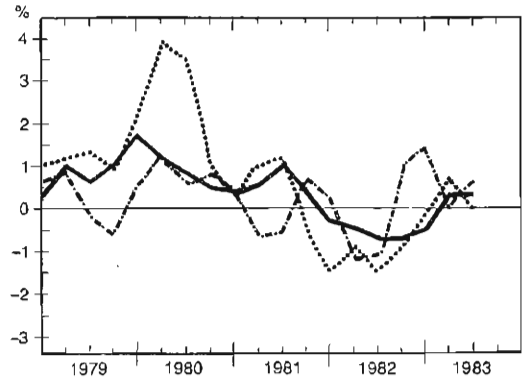


<sup>1</sup> Indikator der Konjunkturforschungsstelle KOF-ETH  
Quelle: KOF-ETH, Konjunkturtest

### Privater Konsum

Die Entwicklung der Detailhandelsumsätze im

### Grafik 9: Reales Bruttoinlandprodukt<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Veränderung in % gegenüber Vorquartal, saisonbereinigt

— Reales BIP  
- - - Privater Konsum  
..... Anlageinvestitionen  
Quelle: Bundesamt für Statistik

dritten Quartal bestärkt die Vermutung, dass sich der Konjunkturaufschwung bis in die zweite Jahreshälfte verzögerte. Die realen Umsätze stiegen erst im August und September deutlich an. Die Nachfrage nach dauerhaften Konsumgütern entwickelte sich jedoch uneinheitlich. Es konnten einerseits mehr Wohnungseinrichtungen und Haushaltgegenstände, andererseits aber weniger Personenwagen verkauft werden. Ebenfalls rückläufig war die Zahl der Übernachtungen in Hotels, die in den Hochsaisonmonaten Juli und August unter dem Vorjahresniveau lag, wobei insbesondere weniger Übernachtungen von Schweizern registriert wurden.

### Investitionen

Die vierteljährlich erscheinenden Daten der Nationalen Buchhaltung sowie die Importstatistik deuten darauf hin, dass die Lager in Erwartung steigender Nachfrage und Preise schon im zweiten Quartal aufgestockt wurden. Diese zum Teil auch auf die Vergabe öffentlicher Aufträge zurückzuführenden Lagerbewegungen unterstützten damit den nur kurzfristigen Aufschwung im Frühsommer, wirkten sich aber auf die Konjunkturerholung im Herbst eher hemmend aus, da viele Unternehmer ihre Lager als zu hoch einschätzten.

Die Wohnbautätigkeit war im ersten Semester schwach. In den Städten erreichte die Zahl der neuerstellten Wohnungen im Juli 1983 einen Tiefpunkt. Die seit einigen Monaten feststellbare Tendenzwende bei den vorlaufenden Indikatoren (Baubewilligungen, neubewilligte Baukredite) bestätigte sich im Verlaufe des Sommers in einer zunehmenden Wohnbautätigkeit. Das Beschäftigungsprogramm des Bundes, in dessen Rahmen zusätzlich 2500 Wohnungen verbilligt werden sollen, trug ebenfalls zur Belebung der Bautätigkeit bei. Im dritten Quartal lag die Zahl der fertiggestellten Wohnungen über dem Vorjahresquartal.

Die Produktionsgüterinvestitionen blieben entsprechend den unsicheren Konjunkturaussichten in den letzten Monaten tief. Bei einem Vergleich mit den hohen Importen von Investitionsgütern im ersten Halbjahr muss die das Bild etwas verzerrende Lieferung von Verkehrsflugzeugen an die Swissair mitberücksichtigt werden. Mit vermehrten Ausrüstungsinvestitionen kann erst dann gerechnet werden, wenn sich die Ertrags Erwartungen verbessern. Wie das OECD-Sekretariat am Beispiel von fünf Ländern (Vereinigte Staaten, Bundesrepublik Deutschland, Vereinigtes Königreich, Japan und Kanada) aufzeigte (OECD-Economic Outlook No. 33/1983), verminderte sich die Rendite von Investitionen seit 1980 deutlich. Daher rechnet die OECD auch im kommenden Jahr nicht mit einer starken Zunahme der Investitionstätigkeit.

## Aussenhandel

### Exporte

Das Wachstum der Exporte setzte sich im dritten Quartal nominell und real fort, womit das Ausfuhrvolumen erstmals seit Anfang 1982 wieder das Niveau der entsprechenden Vorjahresperiode übertraf. Neben den Exporten in die Vereinigten Staaten, die insbesondere im zweiten Quartal stark angestiegen waren, nahmen nun auch die Lieferungen in die europäischen OECD-Länder und in die OPEC-Staaten zu. Innerhalb Europas bezogen vor allem die Bundesrepublik Deutschland und Italien vermehrt schweizerische Produkte, während die Exporte nach Frankreich und Grossbritannien stagnierten. Die Nachfrage aus den nicht der OPEC angehörenden Entwicklungsländern stand weiterhin unter dem Druck der Zahlungsbilanzprobleme, die viele dieser Staaten zu einer Beschränkung der Importe veranlassten. Die Gliederung nach dem Verwendungszweck zeigt, dass die Ausweitung der Exporte im dritten Quartal vornehmlich auf einen vermehrten Absatz von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Investitionsgütern zurückzuführen ist.

### Importe

Im dritten Quartal ging das Importvolumen saisonbereinigt um gut 2% zurück. Damit wurde der starke Anstieg während des ersten Halbjahres

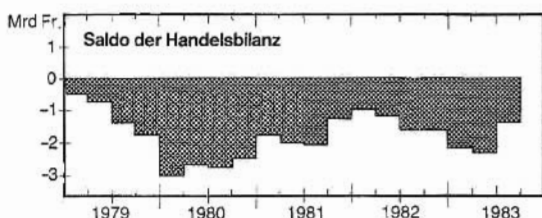
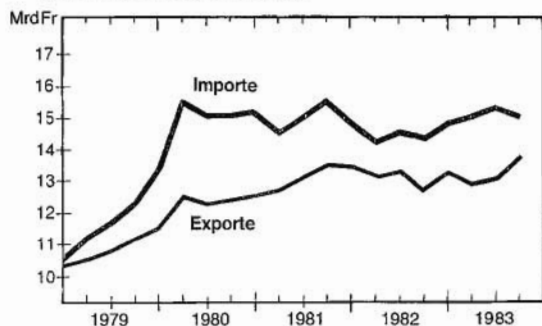
**Tabelle 3: Investitionstätigkeit (Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode)**

	1979	1980	1981	1982	1982			1983		
					2. Q.	3. Q.	4. Q.	1. Q.	2. Q.	3. Q.
Import von Investitionsgütern, real	9,0	19,0	0,2	- 5,8	- 4,8	- 14,1	- 1,6	4,5	7,0	6,3
Baubewilligte Wohnungen in 96 Städten <sup>1</sup>	41,9	1,7	- 5,9	- 3,6	11,5	- 15,4	3,0	16,9	5,8	23,0
Neuerstellte Wohnungen in 96 Städten <sup>1</sup>	9,7	- 1,3	6,3	6,7	0,0	- 7,1	7,6	- 12,9	- 16,7	16,6
Geplante industrielle Bauten (Raumvolumen) <sup>2</sup>	- 5,0	67,1	- 29,6	- 22,5	- 10,6	- 7,6	- 37,8	2,1	- 10,5	44,1
Neubewilligte Baukredite (71 Banken)	28,1	23,0	- 5,3	- 6,5	- 16,5	- 8,4	15,7	16,5	14,9	24,0

<sup>1</sup> Vor 1980: in 92 Städten

<sup>2</sup> Neu- und Erweiterungsbauten

Quellen: Die Volkswirtschaft; Monatsbericht SNB

**Grafik 10: Aussenhandel<sup>1</sup>**

<sup>1</sup> Nominell, saisonbereinigt, ohne Gold und ab 1981 auch ohne Silber und ohne Münzen

Quelle: Eidgenössische Oberzolldirektion

(+6,8%), als die bereits erwähnten Flugzeugimporte die Statistik aufgebläht hatten, teilweise wieder korrigiert. Insgesamt lagen die Importe im dritten Quartal aber immer noch um 5,5% über dem allerdings tiefen Niveau der entsprechenden Vorjahresperiode. Während gegenüber dem Vorquartal die Importe von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern mengenmässig ungefähr gleichblieben, verminderten sich die Einfuhren von Energieträgern und Investitionsgütern.

### Handelsbilanz und Ertragsbilanz

Das Handelsbilanzdefizit ging im dritten Quartal saisonbereinigt zurück. Da sich das Importvolumen (inklusive Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Antiquitäten) stärker zurückbildete als die Importpreismittelwerte zunahmen, fielen die Einfuhren nominell. Die Exporterlöse stiegen demgegenüber an. Trotz des Rückgangs im dritten Quartal war das Handelsbilanzdefizit in den ersten zehn Monaten des laufenden Jahres mit

insgesamt 6,9 Mrd. Franken um knapp die Hälfte höher als in der entsprechenden Vergleichsperiode des Vorjahres.

Der Saldo der Ertragsbilanz wird für das dritte Quartal 1983 auf 1,2 Mrd. Franken geschätzt gegenüber 1,0 Mrd. Franken im Vorquartal. Verglichen mit dem Ertragsbilanzsaldo von 0,8 Mrd. Franken im dritten Quartal 1982 fallen insbesondere das geringere Handelsbilanzdefizit und die höheren Kapitalerträge ins Gewicht. Die Einnahmen aus dem Fremdenverkehr bewegten sich trotz der geringeren Anzahl der Hotelübernachtungen in der Hochsaison in ähnlicher Grössenordnung wie vor Jahresfrist. Für das ganze Jahr 1983 ist mit einem Ertragsbilanzüberschuss von rund 6 Mrd. Franken zu rechnen.

### Beschäftigung und Arbeitsmarkt

Die saisonal bedingten Beschäftigungsschwankungen, insbesondere im Baugewerbe, im Tourismussektor und in der Landwirtschaft, führten dazu, dass die Arbeitslosigkeit nach einem vorübergehenden Rückgang in den Sommermonaten seit August wieder anstieg; saisonbereinigt ergab sich jedoch eine leichte Abnahme. Die Zahl der Ganzarbeitslosen kletterte bis zum Oktober auf 25 389. Von der Arbeitslosigkeit am stärksten betroffen war nach wie vor der Kanton Neuenburg, wo die Arbeitslosenrate mit 2,4% das Dreifache des gesamtschweizerischen Durchschnitts erreichte. Stärkere Schwankungen zeigte die Teilarbeitslosigkeit, deren Ausmass seit dem Höhepunkt im Februar 1983 bis im August um mehr als die Hälfte reduziert werden konnte. Im September und Oktober war nun aber wieder ein deutlicher Anstieg zu verzeichnen, was darauf hindeutet, dass einige Unternehmer ihre Schwierigkeiten nur als vorübergehend betrachten.

Die Entlassungen konnten trotz vermehrter Konkurseröffnungen auch im dritten Quartal unter dem Durchschnitt des Vorjahres gehalten werden. Dagegen nahm die Anzahl der von Kurzarbeit betroffenen Betriebe von August bis Oktober wieder leicht zu, lag aber im Oktober erstmals in der zweiten Jahreshälfte unter dem Vorjahresniveau. Die im Januar 1984 in Kraft tretenden

**Tabelle 4: Beschäftigung und Arbeitsmarkt**  
(Nicht saisonbereinigt)

	1979	1980	1981	1982	1983						
					1. Q.	2. Q.	3. Q.	Juli	Aug.	Sept.	Okt.
Index der											
Beschäftigten <sup>1</sup>	0,7	2,0	1,0	-1,1 <sup>2</sup>	-1,8	-1,6	-1,2				
Arbeitslosenquote	0,3	0,2	0,2	0,4	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Ganzarbeitslose	10 333	6 255	5 889	13 220	27 187	25 795	23 924	23 436	23 858	24 478	25 389
Teilarbeitslose	11 935	2 128	5 704	36 611	67 836	54 253	35 392	34 167	32 749	39 259	40 327
Offene Stellen	8 921	12 312	11 876	6 352	5 500	5 007	5 145	4 991	5 062	5 380	5 175

<sup>1</sup> Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode

<sup>2</sup> Nach Korrektur der Verschiebung des Erhebungsmonats im Bauhauptgewerbe vom 2. auf den 3. Monat des Quartals

Quelle: Die Volkswirtschaft

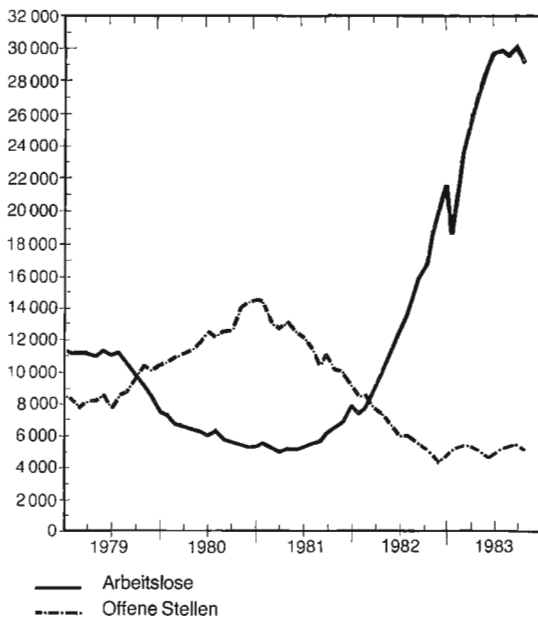
verschärften Vorschriften bezüglich der Anordnung von Kurzarbeit könnten jedoch zu vermehrten Entlassungen und damit zu einem Anstieg der Arbeitslosigkeit führen.

### Preise und Löhne

Mit einer Jahreststeuerung von 1,4% im September und Oktober und einem Anstieg auf 1,8% im November erreichte die Inflationsrate im Herbst

1983 einen Tiefstand, wie er letztmals Anfang 1979 zu verzeichnen gewesen war. Dazu leisteten auch die Nahrungsmittelpreise einen bescheidenen Beitrag. Im dritten Quartal 1983 lagen sie unter dem Vorjahresniveau, was teilweise auf die guten Ernteergebnisse zurückzuführen war. Das gleiche Bild zeigte sich ebenfalls bei der Gruppe Heizung und Beleuchtung, wo der Preisindex dank des billigeren Erdöls schon seit Januar dieses Jahres im Vorjahresvergleich tiefer notierte. Der günstigere Treibstoff beeinflusste auch die Gütergruppe Verkehr, die sich in den letzten Monaten durch Preisstabilität gegenüber den Vorjahresmonaten auszeichnete.

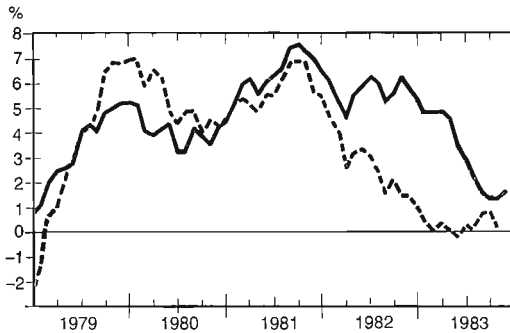
**Grafik 11: Arbeitslose und offene Stellen**  
(Saisonbereinigt)



Quelle: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Die seit Januar 1983 unter einem Prozent liegende Teuerungsrate der Grosshandelspreise lag im Oktober noch bei 0,3%. Diese annähernde Preisstabilität ist zur Hauptsache auf die gegenüber dem Vorjahr tieferen Importpreise zurückzuführen. Die sich nach den USA nun auch in Europa abzeichnende Erholung wird bei einem weiterhin starken Dollar unsere Importgüter, insbesondere die Rohstoffe, im kommenden Jahr leicht verteuern, was tendenziell zu einem Anstieg der Grosshandelspreise führen dürfte.

Nachdem in den ersten beiden Quartalen 1983 die Arbeitnehmer statistisch Reallohneinbussen in Kauf nehmen mussten, hat sich ihre Situation dank der tiefen Inflationsrate im dritten Quartal verbessert. Nach den Schätzungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit lagen die Arbeitnehmerverdienste im dritten Quartal 1983 um durchschnittlich 3,5–3,7% höher als vor einem Jahr. Das entspricht einer durchschnittlichen Reallohnerhöhung von etwas über 1,5%.

**Grafik 12: Preisentwicklung<sup>1</sup>**

<sup>1</sup> Veränderung in % gegenüber Vorjahresperiode

— Konsumentenpreise

- - - Grosshandelspreise

Quelle: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

### Ausblick

Gegen Ende des Jahres 1983 dürfte in der Schweiz eine konjunkturelle Belebung einsetzen, die jedoch gemäss sämtlichen verfügbaren Prognosen nur ein bescheidenes Ausmass annehmen wird. Expansive Impulse werden vom Wohnungsbau, von der Exportnachfrage und vom Beschäftigungsprogramm des Bundes ausgehen. Die Exportsteigerung ist aber ihrerseits abhängig vom Konjunkturaufschwung im Ausland, der eher mässig ausfallen wird. Deshalb rechnet man für den schweizerischen Export im Jahre 1984 mit einer Steigerung von real 3%.

Mit der Konjunkturbelebung werden erfahrungsgemäss die Importe etwas stärker zunehmen als die Exporte, und das Handelsbilanzdefizit wird sich deshalb noch vergrössern. Der Ertragsbilanzüberschuss dürfte 1984 zurückgehen.

Die Arbeitslosigkeit wird gemäss allen Prognosen nur allmählich zurückgehen, da ein guter Teil strukturell bedingt ist und die Kurzarbeit im neuen Jahr strengeren Vorschriften unterstellt werden wird. Trotz der vorhandenen Teuerungsimpulse wird die Inflation im Jahre 1984 tief bleiben; die Prognosen lauten auf 2,5% bis 3%.

### 3. Der monetäre Bereich

#### Die Entwicklung der Geldmengenaggregate

Das Wachstum der bereinigten Notenbankgeldmenge lag auch im dritten Quartal leicht über dem für das laufende Jahr festgelegten Ziel. Für die Periode Januar bis Oktober 1983 betrug das Mittel der monatlichen Zuwachsraten 4,0%. Das jahresdurchschnittliche Wachstum der bereinigten Notenbankgeldmenge wird zwar unter 4% liegen, die Zielvorgabe von 3% jedoch etwas übertreffen. Der Notenumlauf, der im ersten Quartal noch mit einer Jahreszuwachsrate von 5% gestiegen war, lag im dritten Quartal nur noch um 2,6% über dem Vorjahresniveau.

**Tabelle 5: Die bereinigte Notenbankgeldmenge (BNBGM) und ihre Komponenten**

	Notenumlauf <sup>1</sup>	Veränderung in % <sup>2</sup>	Giroguthaben <sup>1</sup>	Veränderung in % <sup>2</sup>	Ultimokredite <sup>1</sup>	BNBGM <sup>1,3</sup>	Veränderung in % <sup>2</sup>
1979	21048	8,1	10105	8,7	608	30546	6,8
1980	21740	3,3	7342	-22,3	933	28149	- 7,0
1981	21912	0,8	6742	- 7,7	668	27986	- 0,5
1982	22064	1,8	7102	5,7	467	28699	2,6
1982 3. Q.	21919	1,5	7052	6,3	399	28571	3,1
1982 4. Q.	22848	4,1	7602	13,2	652	29799	6,4
1983 1. Q.	22828	5,0	7808	17,0	577	30060	7,6
1983 2. Q.	22688	4,3	7061	- 0,3	574	29175	2,4
1983 3. Q.	22493	2,6	7321	3,8	510	29305	2,6
1983 Juli	22649	2,9	7016	0,0	562	29103	1,5
1983 Aug.	22382	2,9	7339	7,2	389	29332	4,0
1983 Sept.	22449	2,1	7609	4,3	579	29479	2,2
1983 Okt.	22455	1,4	7800	9,9	627	29628	2,7
1983 Nov.	22587	1,1	7479	4,2	242	29824	2,1

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Tageswerten, in Mio. Franken

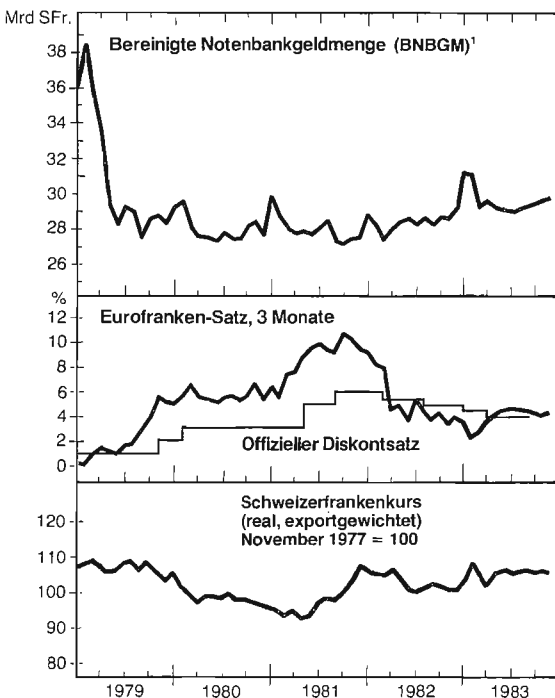
<sup>2</sup> Gegenüber Vorjahresperiode; Jahres- und Quartalsveränderungen sind Durchschnitte der monatlichen Veränderungsrate

<sup>3</sup> Bereinigte Notenbankgeldmenge = Notenumlauf + Giroguthaben - Ultimokredite

Anfang August lockerte die Nationalbank vorübergehend ihren restriktiven geldpolitischen Kurs, um einer Aufwertung des Schweizerfrankens gegenüber der D-Mark entgegenzuwirken. Sie intervenierte am Devisenmarkt und erwarb D-Mark sowohl gegen Abgabe von Dollars als auch Schweizerfranken. Als Folge der D-Mark-Käufe gegen Schweizerfranken weitete sich die bereinigte Notenbankgeldmenge etwas mehr als geplant aus. Da dieses Aggregat schon im zweiten Quartal das Ziel übertroffen hatte, vergrößerte sich die Zielabweichung im dritten Quartal nun nochmals geringfügig.

Im Mittel der ersten neun Monate belief sich die Geldmenge  $M_1$  saisonbereinigt auf rund 61 Mrd. Franken. Obwohl die nicht saisonbereinigten Quartalswerte der Geldmenge  $M_1$  dieses Jahr abnahmen, waren ihre Jahreszuwachsdaten wegen der relativ tiefen Geldmenge  $M_1$  in den ersten drei Quartalen des letzten Jahres noch im-

**Grafik 13: Schweiz**



<sup>1</sup> Ziele für das durchschnittliche Wachstum der BNBGM gegenüber dem Vorjahr: 1981: 4%, 1982: 3%, 1983: 3%

mer positiv. Die Zuwachsdaten nahmen jedoch seit Jahresbeginn von 16,2% auf 4,2% Ende des dritten Quartals ab.

Die Geldmenge  $M_2$ , die saisonbereinigt schon in der ersten Jahreshälfte 1983 gestiegen war, setzte ihre Aufwärtsbewegung infolge der im Frühjahr stark gestiegenen Festgeldsätze im dritten Quartal weiter fort. Allerdings lag  $M_2$  mit rund 120 Mrd. Franken Ende September immer noch um 1,5% unter dem Vorjahresniveau.

## Finanzmärkte

### Geldmarkt

Das Geschehen auf dem Geldmarkt stand in den letzten Monaten im Zeichen der Anfang August vorgenommenen, mit Interventionskäufen am Devisenmarkt verbundenen leichten Lockerung der Geldpolitik. Nachdem die Ankündigung der Nationalbank, die Geldversorgung flexibel zu handhaben, bereits Mitte Jahr zu einer gewissen Entspannung beigetragen hatte, resultierte daraus abermals ein leichter Rückgang der Zinssätze.

Die Lockerung des geldpolitischen Kurses widerspiegelte sich in einem höheren Stand der Giro Guthaben der Wirtschaft bei der Nationalbank.

**Tabelle 6: Geldmengenaggregate<sup>1</sup>**

	$M_1$	$M_2$	$M_3$
1979	8,5	10,0	9,4
1980	- 9,0	17,6	6,5
1981	- 3,6	13,1	5,3
1982	3,0	4,0	3,5
1982 3.Q.	5,1	- 0,2	2,4
1982 4.Q.	11,6	- 1,1	5,3
1983 1.Q.	15,2	- 5,9	6,3
1983 2.Q.	8,7	- 4,4	7,7
1983 3.Q.	5,3	- 1,6	7,4
1983 Juli	6,0	- 1,8	7,9
1983 Aug.	5,9	- 1,5	7,6
1983 Sept.	4,0	- 1,5	6,8
1983 Okt.	2,4	- 3,2	4,9

<sup>1</sup> Veränderung in % gegenüber Vorjahresperiode

$M_1$  = Bargeldumlauf + Sichteinlagen (ohne Edelmetalle)

$M_2$  =  $M_1$  + Quasi-Geld (Termineinlagen und inländische Sichteinlagen in fremder Währung)

$M_3$  =  $M_2$  + Spareinlagen

Sie betragen in den Monaten August, September und Oktober 7,3, 7,6 bzw. 7,8 Mrd. Franken und lagen damit um 7,1% über dem entsprechenden Vorjahresstand, nachdem sie in den drei vorangegangenen Monaten im Vorjahresvergleich praktisch unverändert geblieben waren. Am Quartalsultimo, dessen Abwicklung weitgehend reibungslos verlief, stiegen die Giro Guthaben auf 11,3 Mrd. Franken (Vorjahr: 10,9 Mrd.). Die Nationalbank deckte den Ultimobedarf an den Monatsenden jeweils zur Hauptsache über den Diskont- und Lombardkredit, deren Sätze seit dem 18. März unverändert 4% bzw. 5½% betragen; Ende September wurden darüber hinaus zusätzliche Swapkredite abgeschlossen.

Die Geldmarktzinssätze, die im Juni ihren bisherigen Jahreshöchststand erreicht hatten, bildeten sich von Anfang August bis Anfang Oktober kontinuierlich zurück und stabilisierten sich in der zweiten Hälfte des Monats Oktober. Zu Beginn dieses Monats fiel der Zinssatz für dreimonatige Eurofranken erstmals seit April dieses Jahres vorübergehend unter die 4%-Marke. Parallel zur Entwicklung am Eurofrankenmarkt gingen auch die Renditen der eidgenössischen Geldmarkt-Buchforderungen zurück, und die Grossbanken senkten ihre Vergütungen für Festgelder. Trotz des Rückgangs der inländischen Zinssätze wurde die Zinsdifferenz zum Dollarraum allerdings wieder etwas kleiner.

### Devisenmarkt

Im Vergleich zum Vorjahresquartal zeigten der Schweizerfranken wie auch andere wichtige europäische Währungen im dritten Quartal gegenüber dem Dollar gewisse Schwächezeichen. Noch stärker aber verminderte sich in dieser Beobachtungsperiode der Aussenwert des Frankens bezüglich des Yen. Gegenüber D-Mark, französischem Franken und Pfund Sterling konnte der Schweizerfranken dagegen Terrain gutmachen.

Der reale exportgewichtete Wechselkurs des Schweizerfrankens erhöhte sich im dritten Quartal um 3,8% gegenüber dem Vorjahresquartal. Dagegen verbesserte sich im gleichen Zeitraum die Wettbewerbsfähigkeit der schweizerischen

**Tabelle 7: Veränderung des Frankenkurses<sup>1</sup> gegenüber den wichtigsten Währungen**

	August 1983 – November 1983 <sup>2</sup>		3. Quartal 1982 – 3. Quartal 1983 <sup>3</sup>	
	nominal	real	nominal	real
US-\$	-0,1	-0,3	- 1,6	-2,5
Yen	-1,4	-1,9	- 7,8	-7,8
D-Mark	0,0	0,0	+ 4,7	+3,7
fFr.	+0,4	-0,1	+12,8	+4,6
£	+0,4	+0,2	+12,5	+9,3
Lit.	+0,7	-0,2	+10,9	-0,9

<sup>1</sup> Preis eines Schweizerfrankens in fremder Währung  
(+ = Aufwertung; - = Abwertung)

<sup>2</sup> Durchschnittliche monatliche Veränderung in Prozent

<sup>3</sup> Durchschnittliche jährliche Veränderung in Prozent

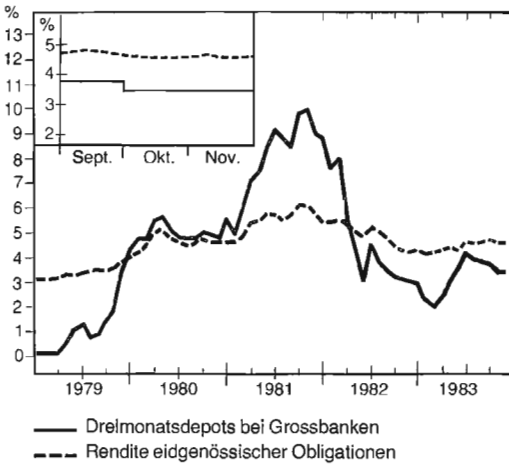
Exporteure gegenüber den Vereinigten Staaten und Japan.

### Kapitalmarkt

Im Unterschied zur Entwicklung am Geldmarkt, wo die Zinssätze bereits im Juni ihren Jahreshöchststand erreicht hatten, stieg das Zinsniveau auf dem Kapitalmarkt im dritten Quartal weiter an. Nach der vom 13. Juli bis 8. August dauernden Emissionspause erlitt zunächst die Mehrzahl der aufgelegten Anleihen einen Misserfolg. Erst als die Konditionen zugunsten der Anleger um rund ¼% verbessert worden waren, belebte sich die Nachfrage in den Monaten September und Oktober. Die vorbörslichen Kurse lagen in der Folge wieder mehrheitlich über den Emissionskursen. Am Sekundärmarkt stieg die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen von 4,53% zu Beginn des Monats August auf 4,75% Anfang September und fiel dann bis Ende November wieder unter 4,6%.

Der Bund legte seit dem Ende der Emissionspause zwei 4½%-Anleihen auf, die wie üblich im Tenderverfahren emittiert wurden. Bei der ersten mit Emissionsschluss 25. August wurden aufgrund der eingegangenen Angebote 245 Mio. Franken zu einem Kurs von 99,1% zugeteilt. Die Rendite betrug bei einer Laufzeit von 12 Jahren 4,60%. Der Emissionsschluss der zweiten Anleihe war am 20. Oktober, und die Zuteilung erreichte 275 Mio. Franken zu einem Emissionspreis von 100,3%, was bei einer Laufzeit von 10 Jahren einer Rendite von 4,46% entsprach.



**Grafik 14: Zinsentwicklung in der Schweiz**

Die Zinssätze der Kassenobligationen folgten mit der üblichen geringen Verzögerung dem allgemeinen Trend. Nachdem die Gross- und Kantonalbanken ihre Vergütungen per 25. August um  $\frac{1}{4}$  bis  $\frac{1}{2}$  Prozentpunkt auf einheitlich  $4\frac{3}{4}\%$  für alle Laufzeiten hinaufgesetzt hatten, reduzierten sie im Oktober vor allem die Zinssätze der Papiere mit kurzen Laufzeiten wieder auf  $4\frac{1}{2}\%$ .

Die von der Nationalbank bewilligten Kapitalexportgeschäfte beliefen sich von Juli bis Oktober 1983 auf insgesamt 12,6 Mrd. Franken. Verglichen mit der gleichen Periode des Vorjahres ergab sich daraus ein Wachstum von 13%, während im ersten Semester 1983 im Vorjahresvergleich noch ein Rückgang um 2% zu verzeichnen war. Besonders stark nahm dabei die direkte Ausland-Kreditgewährung der Banken zu (+61%). Diese Entwicklung lässt sich im wesentlichen mit der nun wieder eingetretenen Beruhigung erklären, da in der entsprechenden Vorjahresperiode die direkte Kreditgewährung an ausländische Schuldner im Zuge der Neubeurteilung der Risiken im internationalen Bankgeschäft stark verlangsamt wurde. Der relative Anteil der Kredite am gesamten bewilligungspflichtigen Kapitalexport lag mit 24,4% (Juli–Oktober 1983) indes immer noch unter dem längerfristigen Durchschnitt (1978–82: 37,4%).

Öffentliche Anleihen ausländischer Schuldner wurden von Juli bis Oktober 1983 im Gesamtbe-

trag von 3,7 Mrd. Franken zur Zeichnung aufgelegt. Die Zunahme von 8% gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode lässt sich hauptsächlich auf den Anstieg bei den Doppelwährungsanleihen zurückführen. Die Notes-Emissionen, die im ersten Semester 1983 noch um 20% angestiegen waren, verzeichneten dagegen im Vorjahresvergleich lediglich eine Zunahme um 1% auf 5,8 Mrd. Franken. Der Anteil des Notes-Geschäfts am gesamten Kapitalexport bildete sich von 54% im ersten Semester 1983 auf 46% in der Periode Juli bis Oktober 1983 zurück.

### **Bankbilanzen**

Zwei Jahre stagnierender Wirtschaftstätigkeit gingen auch am Bilanzgeschäft der 71 Banken nicht spurlos vorbei. Die Wachstumsrate der Bilanzsumme (ohne Edelmetalle), die im Durchschnitt der vergangenen zehn Jahre 8,5% erreichte, ging von ihrem Höhepunkt im Jahre 1981 (13,6%) schrittweise auf 4,7% im dritten Quartal 1983 zurück. Ein ähnlich niedriger Wert wurde in den letzten zehn Jahren nur einmal, unter dem verfälschenden Einfluss der Dollarschwäche von 1978, registriert.

Die unmittelbare Ursache der langsameren Geschäftsexpansion war das Versiegen des Zustroms von Publikumsgeldern. Nach dem Ende des Festgeldbooms waren den Banken ab Mitte 1982 zunächst von Umlagerungen aus Treuhandkonten noch reichlich Spargelder zugeflossen, welche sie mangels entsprechender Kreditnachfrage vorübergehend im ausländischen Interbanken- und Geldmarkt anlegten. Im dritten Quartal 1983 blieb der Mittelzufluss aus dem Publikum aus, wobei infolge höherer kurzfristiger Frankensätze im Sommer geringfügig Spar- und Sichteinlagen in Festgelder zurückverlagert wurden.

Die seit zwei Jahren schwache und ausschliesslich auf das Hypothekengeschäft beschränkte Expansion der Kreditstätigkeit finanzierten die Banken im dritten Quartal mangels zusätzlicher Publikumsgelder durch Reduktion der in den vergangenen Quartalen aufgebauten Geldmarktportefeuilles.

Im Einklang mit der schwachen Bilanzentwicklung blieb das Treuhandgeschäft im dritten Quartal stationär, wobei die Frankenanlagen sogar zurückgingen. Verglichen mit dem Vorjahr nahm das gesamte Treuhandvolumen um 4,3% ab.

### *Aktiven*

Die liquiden Mittel der Banken stiegen nach einem vorübergehenden Rückgang im Frühjahr im dritten Quartal infolge der leicht grosszügigeren Geldpolitik der Nationalbank wieder an, und zwar sowohl innerhalb der Monate als auch an den Monatsenden. Die Giro Guthaben lagen im Quartalsdurchschnitt 7,1% und am Quartalsultimo 4,4% höher als vor Jahresfrist.

Die als Wartepositionen geeigneten Anlagen, d. h. die Nettoguthaben im Interbankgeschäft, die Wechsel und die Geldmarktpapiere sowie die Wertschriften, wurden zwar im dritten Quartal leicht abgebaut, lagen aber Ende September noch 14,0%, 15,5% bzw. 21,7% höher als vor Jahresfrist.

Die Entwicklung der Kredite deutet nach wie vor auf eine zaghaft einsetzende Konjunkturerholung hin. Die jährliche Wachstumsrate des Kreditvolumens stieg vom zweiten zum dritten Quartal erstmals wieder an und erreichte 3,2%. Die einzelnen Kreditparten, d. h.: die Hypotheken, die Kredite an öffentliche Schuldner und die Debitoren (mit Bilanzanteilen von rund 25%, 4% und 27%) entwickelten sich allerdings unterschiedlich. Bei den Hypotheken blieb die seit drei Jahren rückläufige Wachstumsrate im dritten Quartal mit 8,1% konstant. Das kontinuierliche Wachstum erklärt sich teilweise durch die träge Reaktion der Hypotheken im Konjunkturverlauf; daneben scheinen aber auch einzelne Schuldner in Erwartung sinkender Zinssätze die mit flexiblen Sätzen ausgestatteten Hypothekarkredite gegenüber längerfristigen Krediten zu festen Zinssätzen vorzuziehen. Die Kredite an in- und ausländische öffentliche Schuldner lagen unter dem Einfluss der internationalen Schuldenproblematik nach wie vor unter dem Vorjahresstand (-4,8%). Die Debitoren blieben, obwohl ihr Bestand seit über einem Jahr praktisch konstant war, die wichtigste Kreditpartie. Hinter der leicht-

ten Zunahme des Gesamtvolumens gegenüber dem Vorjahr (0,5%) verbergen sich ein Rückgang der Frankenkredite (-0,3%) sowie eine Zunahme der Ausleihungen in Dollars (1,0%) und in den übrigen Währungen (13,8%). Die unterdurchschnittliche Entwicklung der Frankenkredite, die im dritten Quartal anhielt, belegt die vorläufig noch schwache inländische Wirtschaftstätigkeit.

Die Entwicklung der Kreditzusagen kündigt hingegen immer deutlicher eine konjunkturelle Belebung an. Im Total der neu zugesagten Kredite wurde in den ersten neun Monaten – wenigstens nominell – annähernd der hohe Stand der Vergleichsperiode des Jahres 1980 erreicht. Trotz eines saisonbedingten leichten Rückgangs gegenüber dem Vorquartal erreichten im dritten Quartal die Kreditzusagen im Jahresvergleich wiederum eine Wachstumsrate von rund 25%.

Auch bei den Neubewilligten Baukrediten wurde der Vorjahresstand im dritten Quartal um rund 25% übertroffen. Dabei begann sich der Anstieg der Neubewilligungen erstmals auf die Neubearbeitungen zu übertragen. Zudem stiegen die offenen Kreditlimiten noch weiter an.

### *Passiven*

Die den Banken vom Publikum zur Verfügung gestellten Einlagen stagnierten gesamthaft im dritten Quartal, und ihre Wachstumsrate fiel auf 7,0%. Die zinsbedingte Zunahme der Termineinlagen reichte gerade aus, um den Rückgang der Sicht- und Spargelder auszugleichen. Somit wurde die Tendenz zum Rückfluss von Termineinlagen in die übrigen Einlageformen, die im Jahresvergleich gut sichtbar ist (Termingelder: -1,2%, Sichteinlagen: +3,6%, Spar- und Depositionseinlagen: +17,2%), vorübergehend unterbrochen.

Das Total der fremden Gelder (Publikumseinlagen plus Kassenobligationen und Obligationen) stieg im dritten Quartal nur geringfügig an; die während der letzten drei Jahre überdurchschnittliche Wachstumsrate fiel dabei auf 6,0%. Die leichte Ausweitung der Kundengelder ist angesichts stagnierender Einlagen und rückläufiger Kassenobligationen einem erhöhten Bestand

ausstehender Obligationen zuzuschreiben. Dieser lag im September 11,4% höher als vor einem Jahr. Demgegenüber bildeten sich die Kassenobligationen um 1,7% zurück. Die Erhöhung der

Zinssätze auf Kassenobligationen im August begann sich erst gegen Ende des Quartals in Form einer erhöhten Attraktivität dieser Anlageform auszuwirken.

## Situation économique et monétaire

Rapport de la Direction générale remis au Conseil de banque pour sa séance  
du 16 décembre 1983\*

### A. Situation économique et monétaire des principaux pays industrialisés

#### 1. Aperçu de l'évolution internationale

Au troisième trimestre, une nouvelle amélioration de la situation économique a été observée dans la zone de l'OCDE. Après le premier semestre, où la reprise avait été limitée aux Etats-Unis essentiellement, le relèvement de la conjoncture s'est accentué en Europe et au Japon.

Dans tous les grands pays industrialisés, à l'exception de l'Italie, le *produit national brut* réel a augmenté par rapport à la période correspondante de 1982. Alors que la consommation privée avait été le moteur de l'expansion au premier semestre, une accélération du commerce extérieur s'est dessinée au troisième trimestre. Les exportations ont progressé, notamment au Japon, en Italie et en France, ce qui a compensé partiellement la stagnation ou le fléchissement de la demande intérieure dans ces pays. Aux Etats-Unis, en République fédérale d'Allemagne et au Royaume-Uni, la consommation privée est restée l'élément stimulant de la conjoncture, tandis que les investissements privés s'inscrivaient de nouveau à de faibles niveaux. La production industrielle a continué d'augmenter fortement aux Etats-Unis; elle a progressé également au Japon et en Europe, de sorte que l'utilisation des capacités techniques s'est accrue légèrement.

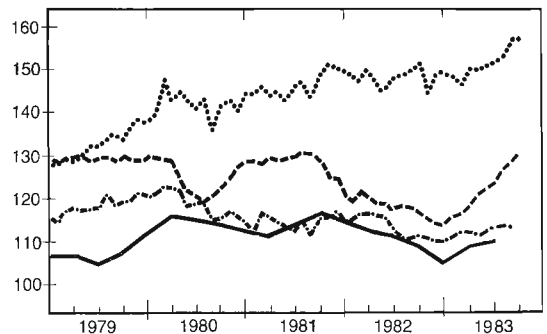
Selon les prévisions de l'OCDE, le produit national brut réel augmentera, en 1984, de 3% en chiffre rond dans l'ensemble de la zone, la croissance étant toutefois beaucoup plus faible dans les pays industrialisés européens qu'aux Etats-Unis et au Japon.

Sur le marché du travail, la situation s'est améliorée quelque peu. L'emploi, qui avait diminué depuis le milieu de 1981 dans la zone de l'OCDE, a augmenté au premier semestre; le taux de chômage a reculé quelque peu pour s'inscrire à 8,5% au mois de septembre. L'emploi s'est accru aux Etats-Unis et au Japon, mais il a continué de fléchir, à un rythme toutefois très ralenti, dans les pays industrialisés d'Europe. Pour 1984, l'OCDE estime qu'il diminuera encore en Europe, où le chômage augmentera, et qu'il progressera aux Etats-Unis, ce qui contribuera à un recul du nombre de chômeurs dans ce pays.

Après avoir passé de presque 10% à environ 6% au cours de 1982, le taux annuel moyen de renchérissement dans la zone de l'OCDE a faibli dans une moindre mesure au premier semestre de 1983. Pendant le troisième trimestre, il est resté à 5% en chiffre rond.

Dans leur majorité, les grands pays industrialisés

Graphique 1: Production industrielle<sup>1</sup>



<sup>1</sup> 1975 = 100, variations saisonnières déduites

- ..... Japon
- Etats-Unis
- - - France, Royaume-Uni, Italie et République fédérale d'Allemagne
- Suisse

Source: OCDE, Principaux indicateurs économiques

\* Le rapport, achevé à la mi-novembre, se fonde principalement sur des informations publiées entre les mois d'août et d'octobre 1983

**Tableau 1 : Evolution des cours de quelques monnaies**

	Du mois de juillet 1983 au mois d'octobre 1983 <sup>1</sup>		Du 3e trimestre 1982 au 3e trimestre 1983 <sup>2</sup>		
	Nominal		Nominal		Réel
	Par rapport au dollar	Moyenne pondérée	Par rapport au dollar	Moyenne pondérée	Moyenne pondérée
Dollar USA	-	+0,9	-	+ 3,9	+1,5
Yen	+1,2	+0,1	+ 6,3	+11,5	+7,8
Mark allemand	-0,2	-0,3	- 6,5	+ 1,1	-1,1
Franc français	-0,8	-0,5	-14,7	- 6,8	-2,2
Lire	-1,1	-1,0	-13,0	- 5,4	-3,7
Livre sterling	-0,7	+0,2	-12,5	- 7,3	-7,3
Franc suisse	-0,1	+0,5	- 1,6	+ 8,1	+3,8

<sup>1</sup> Variation mensuelle moyenne en % (+ = revalorisation; - = dépréciation)

<sup>2</sup> Variation annuelle moyenne en % (+ = revalorisation; - = dépréciation)

Source: OCDE

ont mené une *politique monétaire* plus restrictive au troisième trimestre. L'accroissement des agrégats monétaires s'est ralenti dans tous les pays industrialisés. Tandis que la masse monétaire  $M_1$  oscillait, aux Etats-Unis, à l'intérieur de la marge fixée, les agrégats monétaires ont continué de s'inscrire légèrement au-dessus de l'objectif en République fédérale d'Allemagne et au Royaume-Uni. Après avoir augmenté entre les mois de mai et d'août, les taux d'intérêt ont diminué quelque peu sur le marché monétaire américain. En République fédérale d'Allemagne, ils sont encore montés légèrement durant l'été et au mois d'octobre. La baisse a continué au Royaume-Uni, et aucune modification notable n'a été observée en France, en Italie et au Japon.

Durant les mois de juillet et d'août, l'évolution des *marchés des changes* a été marquée par la forte hausse du dollar. La monnaie américaine a faibli par la suite, sans toutefois passer à un niveau inférieur à celui du premier semestre. A l'exception de la livre sterling, toutes les autres monnaies importantes se sont raffermies par rapport au dollar. Le yen, en particulier, a rattrapé au mois d'octobre le terrain qu'il avait perdu face au dollar durant le mois d'août. Au sein du Système monétaire européen (SME), les variations de cours ont été faibles entre les mois d'août et d'octobre; la position du mark s'est améliorée légèrement vis-à-vis du franc français et de la lire.

## 2. Etats-Unis

Au troisième trimestre, la croissance de l'économie américaine a surpris de nouveau par sa vigueur. Selon des estimations révisées, le *produit national brut réel* a augmenté à un rythme, exprimé sur une base annuelle, de 7,7%, contre 9,7% au trimestre précédent; il dépassait de 4,4% son niveau de la période correspondante de 1982. La consommation privée a augmenté de nouveau fortement. La croissance a découlé également de la reconstitution des stocks, qui a commencé, et de l'augmentation des investissements en biens d'équipement; cette dernière hausse a été plus sensible que dans les phases similaires des cycles conjoncturels précédents. Les dépenses relatives aux ordinateurs et aux robots ont progressé tout particulièrement, ce qui montre la vague de rationalisations que connaît l'industrie américaine. Par contre, la demande de constructions industrielles et artisanales a continué de diminuer, d'importantes capacités techniques étant toujours inutilisées et les taux d'intérêt réels restant élevés.

Durant le troisième trimestre, la production industrielle a continué de s'accroître à un rythme élevé. Elle a augmenté de plus de 9% par rapport à la période correspondante de 1982. Elle était ainsi proche du niveau observé pour le mois de juillet 1981, soit au début de la récession.

Toutefois, un affaiblissement de la conjoncture

s'est dessiné dans la construction de logements. Les octrois de permis de construire, qui avaient augmenté jusqu'au mois de juillet malgré la hausse des taux hypothécaires, ont diminué aux mois d'août et de septembre; en outre, le nombre de constructions mises en chantier a fléchi au cours de ce dernier mois.

Parallèlement à la reprise économique, la situation s'est améliorée sur le marché du travail. Le taux de chômage a passé de 10,8% en décembre 1982 à 8,8% au mois d'octobre. Durant la même période, l'emploi a augmenté de 2,5% en chiffre rond. La progression a découlé surtout du secteur des services, l'industrie ayant joué à cet égard un rôle beaucoup plus modeste.

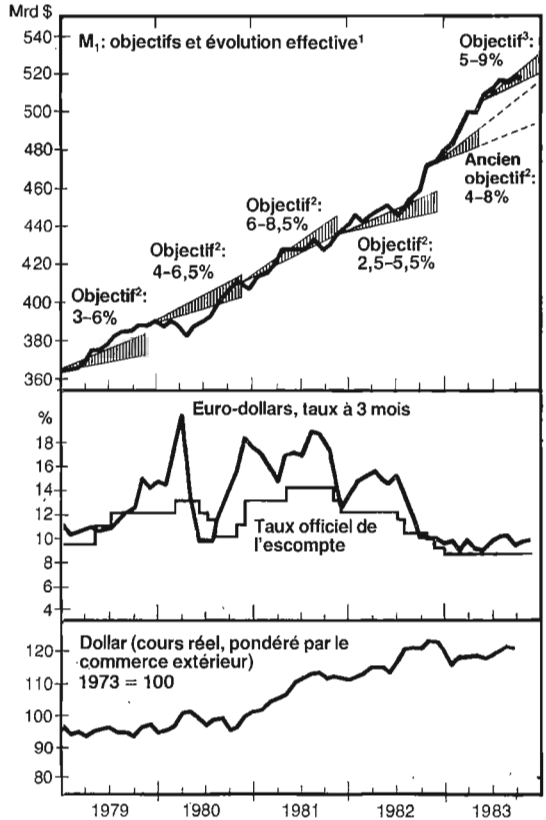
Le taux annuel de renchérissement, qui était de 2,4% seulement au mois de juillet, s'est élevé quelque peu par la suite. Au mois d'octobre, il s'inscrivait à 3%. Comme l'indice avait diminué aux mois de novembre et de décembre 1982, le taux annuel de renchérissement augmentera probablement jusqu'à la fin de l'année, ne serait-ce qu'en raison de cet effet de base.

Au troisième trimestre, les exportations ont encore progressé légèrement. Comme les importations se sont accrues bien davantage, les déficits de la balance commerciale et de la balance des revenus ont augmenté. Pour les trois premiers trimestres, le déficit de la balance des revenus a passé de 5,8 milliards de dollars en 1982 à environ 30 milliards l'année suivante.

Pour l'année budgétaire écoulée, les *comptes de l'Etat* se sont soldés par un déficit de 195,4 milliards de dollars. Une augmentation des recettes et le report de quelques dépenses sur l'exercice actuel ont contribué à dégager un résultat meilleur que prévu.

Au troisième trimestre, la *Réserve Fédérale* a mené une politique plus restrictive qu'au premier semestre. Tous les agrégats monétaires ont évolué dans le cadre fixé. Au mois d'octobre, la masse monétaire  $M_1$  a oscillé à la limite inférieure de l'objectif visé; il faut cependant noter que les autorités ont fixé un nouvel objectif au mois de juillet et que cet objectif a pour base un niveau relativement élevé.  $M_1$  a augmenté de

Graphique 2: Etats-Unis



<sup>1</sup> Variations saisonnières déduites (source: Federal Reserve Bank of St. Louis, US-Financial Data)  
<sup>2</sup> Du 4e trimestre au 4e trimestre suivant  
<sup>3</sup> Du 2e trimestre à la fin de 1983

plus de 13% par rapport au même mois de 1982. Cette croissance a influé sur les anticipations inflationnistes et entraîné une hausse des taux d'intérêt à long terme. Sur le marché monétaire, le taux des fonds fédéraux est resté élevé; au troisième trimestre, il a oscillé entre 9 et 10%.

Bien que le *dollar* se soit affaibli par rapport à la plupart des autres monnaies durant les mois de septembre et d'octobre, son cours réel est demeuré très ferme.

### 3. République fédérale d'Allemagne

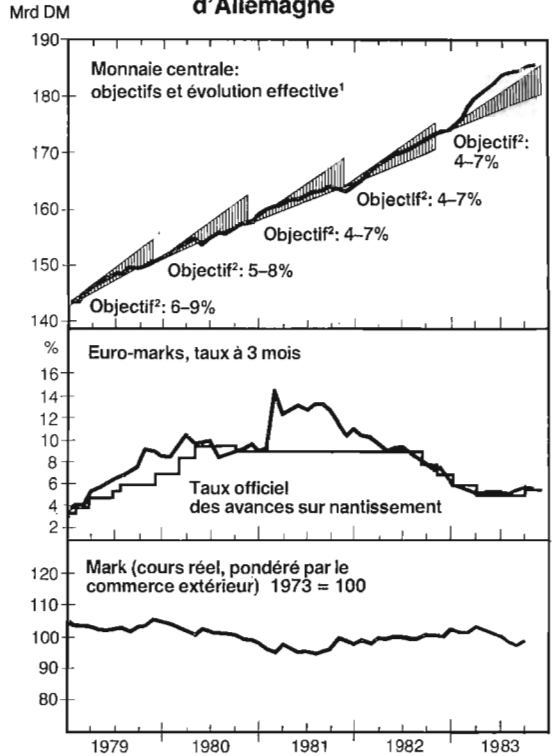
La reprise de l'économie allemande, observée depuis la fin de l'an passé, s'est consolidée au cours de l'été. Au troisième trimestre, le *produit national brut réel* dépassait de 1,7%, selon des estimations, son niveau de la même période de l'année précédente. Outre la consommation privée, les investissements en biens d'équipement ont contribué à cette expansion. Dans le domaine de la construction, la progression s'est limitée, pour l'essentiel, au secteur du logement, les constructions destinées à l'industrie et à l'artisanat étant restées à un bas niveau.

Au troisième trimestre, la production industrielle était supérieure au niveau enregistré un an auparavant. L'augmentation des entrées de commandes dans l'industrie laisse présager une nouvelle accélération de la production. Pour la première fois depuis le début de 1982, les entrées de commandes venant de l'étranger ont progressé, elles aussi, par rapport à la période correspondante de l'année précédente.

Sur le marché du travail, une légère amélioration s'est esquissée. La diminution de l'emploi a ralenti. Le nombre de chômeurs, qui avait encore augmenté quelque peu pendant l'été, a fléchi au mois d'octobre. Le taux de chômage a reculé faiblement, passant à 9,3%. Quant au taux annuel de renchérissement, il se chiffrait à 2,8% en moyenne au troisième trimestre, soit un niveau à peu près identique à celui du trimestre précédent; au mois d'octobre, il s'inscrivait à 2,6%.

Pour les trois premiers trimestres, l'excédent de la balance des revenus a atteint 5 milliards de marks, contre 2 milliards environ un an auparavant. La progression s'explique surtout par la forte diminution des déficits de la balance des services et de la balance des transferts unilatéraux; par contre, l'excédent de la balance commerciale a enregistré une nouvelle baisse au troisième trimestre. L'évolution de la balance commerciale peut être attribuée, dans une première phase, à un fléchissement des exportations puis, à partir du début de cette année, à un accroissement des importations. Durant les neuf premiers mois de 1983, les exportations ont eu tendance à augmenter légèrement.

Graphique 3: République fédérale d'Allemagne



<sup>1</sup> Variations saisonnières déduites (source: Deutsche Bundesbank, Statistische Beihefte)

<sup>2</sup> Du 4<sup>e</sup> trimestre au 4<sup>e</sup> trimestre suivant

Au troisième trimestre, l'expansion de la monnaie centrale s'est poursuivie à un rythme modéré. Par rapport à la période de référence choisie pour cette année, soit le quatrième trimestre de 1982, la croissance, en taux annualisé et après correction des variations saisonnières, est restée toutefois à environ 8%; elle est donc supérieure à la marge de 4 à 7% que la *Banque fédérale d'Allemagne* s'est fixée comme objectif. Au mois de septembre, les autorités monétaires ont accentué le cours de leur politique en portant de 5% à 5½% le taux des avances sur nantissement. Sur le marché monétaire, les taux d'intérêt ont augmenté quelque peu au troisième trimestre, mais sont restés nettement inférieurs au niveau atteint un an auparavant.

Au sein du SME, le mark a oscillé près de la

limite inférieure de sa marge de fluctuation, au début du troisième trimestre; il s'est raffermi, vers la fin du trimestre, aussi bien face aux autres monnaies du SME que vis-à-vis du dollar.

#### 4. Royaume-Uni

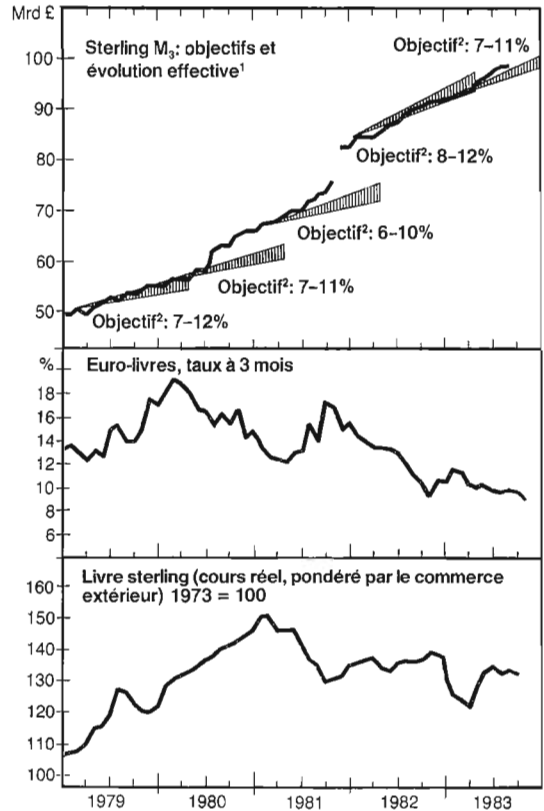
La situation a continué de s'améliorer au Royaume-Uni. En termes réels, le *produit intérieur brut* a augmenté au troisième trimestre; sa progression par rapport à la période correspondante de l'an passé est estimée à 2%. Exception faite de l'investissement brut, tous les composants du produit national ont contribué à la croissance. Les plus fortes impulsions ont découlé de nouveau de la consommation privée. La conjoncture dans le secteur de la construction, l'un des moteurs de la reprise économique en 1982 et au premier semestre de 1983, a faibli cet été. Par rapport au trimestre précédent, les entrées de commandes ont diminué et le nombre de constructions mises en chantier a fléchi.

Cette année, le produit intérieur brut réel dépassera probablement quelque peu son niveau de 1979, où la récession avait commencé. Par contre, la production industrielle pourrait rester inférieure d'environ 10% au volume de cette année-là; elle a toutefois augmenté de nouveau, depuis le début de l'année, dans l'industrie manufacturière. Au troisième trimestre, elle était d'environ 2% supérieure au niveau enregistré un an auparavant.

L'emploi s'est amélioré. Au mois d'octobre, le taux de chômage a fléchi pour s'inscrire à 12,3% et le nombre de places vacantes dépassait de moitié environ le chiffre enregistré durant l'automne de 1982. L'emploi, dont le recul avait ralenti à partir du début de l'année, s'est stabilisé. Le taux annuel de renchérissement, qui était descendu à 3,7% au mois de mai, a augmenté légèrement au troisième trimestre; il s'élevait à 5% au mois d'octobre.

Pour les neuf premiers mois de l'année, le déficit de la balance commerciale s'est chiffré à environ 1,2 milliard de livres. Il découle du fléchissement des exportations, observé depuis l'automne de 1982, ainsi que de l'accroissement vigoureux

Graphique 4: Royaume-Uni



<sup>1</sup> Variations saisonnières déduites (source: Bank of England, Quarterly Bulletin); depuis le mois de novembre 1981, les données concernant M<sub>3</sub> sterling ne sont plus comparables à celles des mois précédents en raison de modifications d'ordre statistique.

<sup>2</sup> Du mois de février au mois d'avril de l'année suivante

des importations. Cette évolution s'est répercutée sur la balance des revenus, dont l'excédent a passé de 3 milliards de livres pendant les neuf premiers mois de 1982 à environ 570 millions de livres durant la période correspondante de l'année en cours.

L'expansion des agrégats monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub> s'est affaiblie légèrement au cours du troisième trimestre, mais les taux de croissance sont restés supérieurs aux objectifs fixés. Depuis la mi-février, date de référence de l'objectif, la masse monétaire M<sub>3</sub> sterling s'est accrue, après correction des variations saisonnières, à un taux



annualisé de 12,4%. La base monétaire  $M_0$ , que la *Banque d'Angleterre* se propose d'utiliser davantage comme indicateur de la politique monétaire, n'a augmenté que modérément. Sur le marché monétaire, les taux d'intérêt ont baissé quelque peu au troisième trimestre et au mois d'octobre.

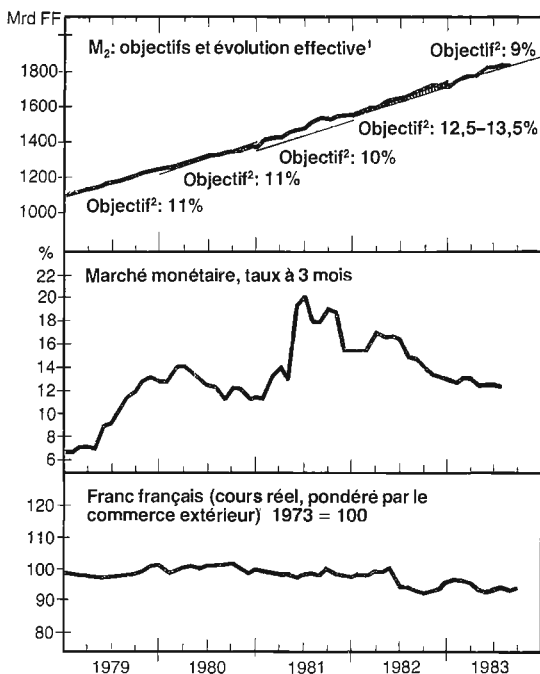
Après avoir faibli vis-à-vis du dollar au début du troisième trimestre, la *livre sterling* est restée stable.

## 5. France

Au troisième trimestre, la tendance à la récession a prédominé. En termes réels, le *produit intérieur brut* a diminué par rapport au trimestre précédent, mais augmenté d'environ 1% en comparaison annuelle. Le passage, le printemps dernier, à une politique économique plus restrictive a entraîné un nouvel affaiblissement de la demande intérieure. La consommation privée a stagné et les investissements privés ont diminué. Toutefois, le commerce extérieur a stimulé l'économie, les exportations ayant progressé par rapport au trimestre précédent et à la période correspondante de l'an passé. La production industrielle a augmenté grâce à l'accroissement de la demande extérieure; au troisième trimestre, elle dépassait d'environ 3,5% son niveau de la même période de 1982. Cependant, comme les carnets de commandes ont continué de se dégarnir et que les entreprises considéraient encore leurs stocks comme trop élevés, les perspectives de production ne se sont guère améliorées.

La part des chômeurs à la population active n'a pas varié; au mois de septembre, elle s'inscrivait à 8,9%. La diminution des places vacantes, durant le mois de septembre, indique néanmoins une aggravation de la situation sur le marché du travail; au cours des premiers mois de l'année, les offres d'emploi avaient augmenté sensiblement sous l'effet des contrats dits de solidarité. Le renchérissement s'est accéléré de nouveau au troisième trimestre. Le taux d'inflation, qui atteignait 10,3% au mois d'octobre, dépassera donc probablement, à la fin de l'année, l'objectif de 9% que le gouvernement avait déjà révisé à la

Graphique 5: France



<sup>1</sup> Variations saisonnières déduites (source: Banque de France, Bulletin trimestriel)

<sup>2</sup> Du mois de décembre au mois de décembre suivant

hausse. Les autorités désirent réduire le renchérissement à 5% jusqu'à la fin de 1984.

L'accroissement des exportations et le fléchissement des importations ont entraîné une diminution sensible du déficit de la balance commerciale. S'inscrivant à 41 milliards de francs français pour les dix premiers mois de l'année, le déficit de la balance des revenus a fléchi presque de moitié par rapport à celui de la période correspondante de 1982.

Le *budget* pour 1984 reflète la politique restrictive du gouvernement. La part du déficit au produit intérieur brut ne devra pas dépasser 3%, ce qui restreindra fortement l'augmentation des dépenses publiques.

Du mois de décembre au mois de juillet, la masse monétaire  $M_2$  a augmenté conformément à l'objectif. La *Banque de France* s'est proposé

de limiter à 9% l'expansion de  $M_2$  entre les mois de décembre 1982 et de décembre 1983. Au deuxième trimestre, l'accroissement a été un peu plus fort qu'au trimestre précédent. Sur le marché monétaire, le taux d'intérêt à trois mois a reculé légèrement au deuxième trimestre et s'est stabilisé à 12,5% durant l'été. Au mois d'octobre, il a eu de nouveau tendance à diminuer.

Le franc français est resté ferme au sein du SME et a oscillé constamment à la limite supérieure de sa marge de fluctuation. Vers la fin du troisième trimestre et au mois d'octobre, le franc s'est revalorisé en termes nominaux, comme les autres monnaies du SME, vis-à-vis du dollar.

## 6. Italie

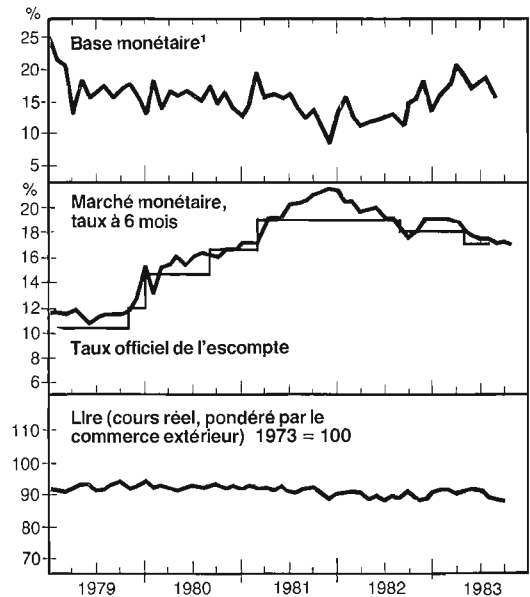
La tendance à la récession a augmenté au deuxième trimestre, où le *produit intérieur brut* a diminué de 3,7%, en termes réels, par rapport à la période correspondante de l'année précédente. La réduction des investissements a été particulièrement forte, puisqu'elle s'est chiffrée, en termes réels, à 7,5%. La consommation privée a fléchi, elle aussi, à la suite de l'aggravation de la situation sur le marché du travail et de l'augmentation des charges fiscales.

Plusieurs indicateurs annonçaient, au troisième trimestre, la fin de la récession. Aux mois de juillet et d'août, la production industrielle a augmenté légèrement par rapport aux mois précédents. Les entreprises estimaient leurs perspectives de production plus favorables qu'auparavant. Les entrées de commandes se sont accrues grâce à la demande extérieure, la demande intérieure stagnant.

Après avoir encore dépassé 16% au premier semestre, le taux annuel de renchérissement a diminué à 13,3% au mois d'octobre. Ainsi, le taux moyen de 13% fixé comme objectif pour 1983 ne sera sans doute pas atteint.

Pour 1983, le déficit de la balance des revenus est estimé à 1,3 milliard de dollars, soit à peu près le quart du montant enregistré l'an passé. L'amélioration s'explique par l'excédent accru de la balance des services et par la diminution,

Graphique 6: Italie



<sup>1</sup> Variation en % par rapport à l'année précédente (source: Supplemento al bollettino della Banca d'Italia)

grâce à un fléchissement des importations, du déficit de la balance commerciale.

Le *budget* pour l'an prochain, comme celui de 1983, prévoit un déficit de 90 000 milliards de lires. Cette stabilisation implique un ralentissement très strict de l'augmentation des dépenses et, dans une moindre mesure, des majorations d'impôts. Le gouvernement se propose, jusqu'en 1986, de ramener de 16% à 10% la part du déficit au produit intérieur brut.

L'expansion de la base monétaire s'est accélérée au cours des huit premiers mois de l'année. Au mois d'août, la base monétaire dépassait de 16,6% le niveau observé un an auparavant. En 1983, le volume des crédits s'est accru de façon imprévue, en raison des besoins de l'Etat. Après la réduction du *taux officiel de l'escompte* au mois d'avril, les taux d'intérêt ont reculé continuellement sur le marché monétaire; ils ont passé d'environ 19% au premier trimestre à un peu plus de 17% au mois de septembre. La position de la *lire* est restée forte au sein du SME.

## 7. Japon

Une amélioration de la conjoncture a pu être observée au premier semestre. En termes réels, le *produit national brut* a augmenté du premier au deuxième trimestre; toutefois, par rapport au deuxième trimestre de 1982, sa progression ne s'est chiffrée qu'à 2,5%. L'accroissement vigoureux des exportations a contribué à l'expansion. La consommation privée, moteur principal de la conjoncture l'an passé, ainsi que les investissements en biens d'équipement ont par contre stagné.

La production industrielle, qui a augmenté cet été, dépassait d'environ 5% le niveau observé un an auparavant. Les commandes plus nombreuses, en particulier de l'étranger, et l'évolution des indicateurs conjoncturels avancés permettent d'envisager une nouvelle accélération de la croissance.

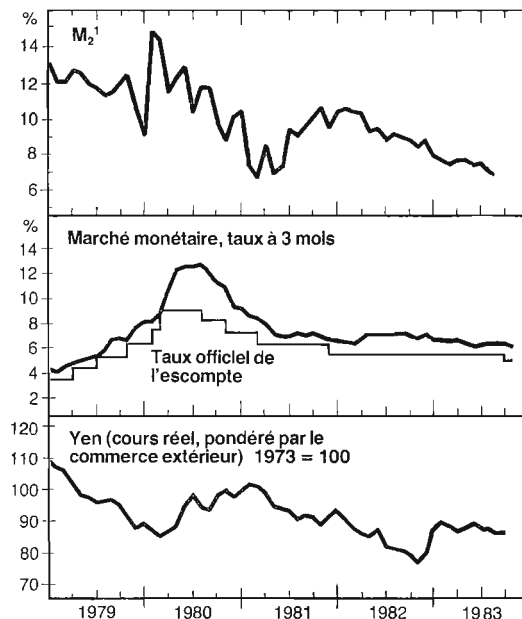
Bien que l'emploi ait augmenté, le nombre de chômeurs s'est accru et le taux moyen du chômage a passé de 2,6% au mois de juin à 2,8% au mois de septembre. Le taux d'inflation se chiffrait à 0,7% seulement au mois de septembre.

Comme les exportations ont augmenté fortement et que les importations ont diminué, l'excédent de la balance commerciale a atteint 16 milliards de dollars en chiffre rond pour les trois premiers trimestres de l'année. L'excédent de la balance des revenus devrait donc dépasser 20 milliards de dollars en 1983, contre 7,5 milliards l'année précédente.

Le programme économique adopté au mois d'octobre par le gouvernement comprend surtout des mesures destinées à soutenir la demande intérieure. Il prévoit une réduction de l'impôt sur le revenu, un accroissement des investissements publics et la mise à disposition de fonds pour stimuler la construction. Toutefois, la part du *déficit* public au produit national brut doit diminuer encore l'an prochain et ne pas dépasser 3%.

Au cours de l'année, l'expansion de la masse monétaire  $M_2$  a ralenti, le taux annuel de croissance s'établissant, en moyenne, à 7,6% au deuxième trimestre et à 7% au troisième.

## Graphique 7: Japon



<sup>1</sup> Variation en % par rapport à l'année précédente (source: Bank of Japan, Economic Statistics Monthly)

Au mois d'octobre, la *Banque du Japon* a ramené de 5½% à 5% son taux de l'escompte; ce taux n'avait plus été modifié depuis décembre 1981. L'institut d'émission a voulu ainsi soutenir les mesures adoptées par le gouvernement pour stimuler la conjoncture. Il a également permis aux banques d'accorder davantage de crédits; le taux de l'accroissement autorisé des crédits par rapport à la période correspondante de l'année dernière, a été porté en effet de 10% au troisième trimestre à 15% au trimestre suivant. Sur le marché monétaire, les taux d'intérêt étaient de 6,4% au troisième trimestre et de 6,1% au mois d'octobre.

Aussi bien en valeur nominale qu'en valeur réelle, le *yen* s'est raffermi, face à toutes les monnaies importantes, durant le troisième trimestre et le mois d'octobre.

## Tableaux 2.1–2.4: Indicateurs conjoncturels internationaux

### 2.1 Produit national brut réel (variation en % par rapport à l'année précédente)

	1980	1981	1982	1982			1983a)		
				2e trim.	3e trim.	4e trim.	1er trim.	2e trim.	3e trim.
Etats-Unis	-0,4	1,9	-1,7	-1,6	-1,9	-0,9	0,3	2,4	4,4
Rép. féd.									
d'Allemagne	1,8	-0,2	-1,1	0,2	-1,8	-1,9	-0,4	0,7	1,7
Royaume-Uni b)	-2,6	-1,6	1,8	2,5	1,9	1,1	3,7	2,7	2,0
France b)	1,2	0,3	1,5	2,0	1,1	1,0	1,3	0,9	1,0
Italie b)	3,9	-0,2	-0,4	0,1	-0,8	-2,4	-3,4	-3,7	-0,4
Japon	4,7	3,8	2,9	2,9	3,0	3,7	3,5	2,5	—
Suisse b)	4,6	1,9	-1,7	-0,4	-2,5	-2,4	-1,4	-0,7	—

a) Chiffre provisoire b) BIP

### 2.2 Prix à la consommation (variation en % par rapport à l'année précédente)

	1980	1981	1982	1983					
				2e trim.	3e trim.	juillet	août	sept.	oct.
Etats-Unis	13,5	10,4	6,1	3,4	2,6	2,4	2,6	2,9	3,0
Rép. féd.									
d'Allemagne	5,5	5,9	5,3	2,9	2,8	2,4	3,0	2,9	2,6
Royaume-Uni	18,0	11,9	8,6	3,8	4,6	4,2	4,6	5,1	5,0
France	13,6	13,4	11,6	9,0	9,8	9,4	9,7	10,1	10,3
Italie	21,2	18,7	16,3	16,3	14,2	15,4	13,7	13,6	13,3
Japon	8,0	4,9	2,7	2,4	1,5	2,3	1,3	0,7	1,4
Suisse	4,0	6,5	5,6	3,5	1,7	2,2	1,7	1,4	1,4

### 2.3 Chômage (en % de la population active, variations saisonnières déduites)

	1980	1981	1982	1983					
				2e trim.	3e trim.	juillet	août	sept.	oct. a)
Etats-Unis	7,2	8,1	9,7	10,1	9,4	9,5	9,5	9,3	8,8
Rép. féd.									
d'Allemagne	3,8	5,2	7,7	9,4	9,4	9,4	9,4	9,4	9,3
Royaume-Uni b)	6,4	10,0	11,7	12,5	12,2	12,4	12,3	12,4	12,3
France b,d)	6,5	7,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9	8,9
Italie b)	7,6	8,4	9,1	9,9c)	9,7c)	9,7	—	—	—
Japon	2,0	2,2	2,4	2,6	2,7	2,5	2,8	2,8	2,6
Suisse	0,2	0,2	0,4	0,9	1,0	0,8	1,0	1,0	1,0

a) Chiffre provisoire b) Sans les jeunes sortant de l'école c) Premier mois du trimestre d) Calculs de l'OCDE

### 2.4 Balance des revenus (solde en milliards de dollars, variations saisonnières déduites)

	1980	1981	1982	1982			1983a)		
				2e trim.	3e trim.	4e trim.	1er trim.	2e trim.	3e trim.
Etats-Unis	0,4	4,6	-11,2	1,4	-6,6	-6,6	-3,6	-9,7	—
Rép. féd.									
d'Allemagne	-15,2	-7,4	3,1	0,5	0,5	2,3	2,0	0,6	-0,5
Royaume-Uni	6,8	11,7	9,7	1,5	2,0	3,8	1,1	-0,3	0,9
France	-3,9	-4,5	-11,6	-4,1	-3,4	-2,4	-4,0	-1,0	0,3
Italie	-9,0	-7,7	-5,5	—	—	—	—	—	—
Japon	-10,7	4,7	7,5	2,6	2,1	1,5	3,4	6,8	6,4
Suisse	-0,5	2,8	3,7	0,8b)	0,4b)	0,9b)	0,9b)	0,5b)	0,5b)

a) Chiffre provisoire b) Variations saisonnières non déduites

## B. Situation économique et monétaire de la Suisse

### 1. Aperçu

Notre économie, frappée par la récession à partir du dernier trimestre de 1981, est entrée dans une phase de stagnation au début de cette année. En raison de la durée de cette phase, il est difficile de déterminer le moment du creux conjoncturel. Au printemps, on pensait observer un retournement. Toutefois, la production et le chiffre d'affaires du commerce de détail sont restés jusqu'à la fin de l'été à un bas niveau, tandis que le chômage continuait d'augmenter. Les premiers signes de reprise ne se sont manifestés qu'en automne. Il faut donc croire que la récession n'a pas cessé au printemps, mais qu'elle s'est terminée à la fin de l'été.

Si le revirement a eu lieu en Suisse à la fin de l'été, il s'est produit avec le retard souvent observé; généralement, la conjoncture dans notre pays suit l'évolution à l'étranger avec un décalage d'un semestre ou davantage. Le creux du cycle avait été franchi en novembre 1982 aux États-Unis, au début de 1983 en République fédérale d'Allemagne et au premier trimestre dans l'ensemble de la zone de l'OCDE. La reprise semble donc de nouveau plus tardive en Suisse qu'à l'étranger.

Pour les mois prochains, on peut s'attendre à une accélération de la conjoncture en Suisse. Néanmoins, la production n'augmentera que lentement, car les signes d'une expansion vigoureuse ne sont pas encore apparus dans certains pays importants. En particulier, la faiblesse persistante des investissements ne semble pas proche de sa fin dans l'industrie. Le programme que la Confédération a mis sur pied pour stimuler l'emploi et qui explique en partie l'augmentation des commandes passées à l'industrie et au secteur de la construction par la clientèle suisse exercera des effets complétant les poussées conjoncturelles venant de l'étranger. Après une hausse due à des facteurs saisonniers, le chômage diminuera, mais de façon hésitante, une fois l'hiver passé.

Au troisième trimestre, l'inflation a diminué à un

niveau qui n'avait plus été observé depuis le début de 1979. Comme l'indice des prix à la consommation n'a augmenté que légèrement en 1983, les taux de renchérissement, l'an prochain, s'inscriront vraisemblablement à des niveaux supérieurs à ceux de cet automne. L'inflation devrait toutefois rester modérée, grâce à la politique monétaire axée sur la stabilité des prix. La hausse des tarifs, annoncée par les PTT, engendrera quelques impulsions inflationnistes. En outre, il faut s'attendre à de nouvelles augmentations des prix des matières premières.

Au cours des dix premiers mois, la Banque nationale a accru de 4% en moyenne la monnaie centrale ajustée; il convient de souligner que les taux annuels de croissance ont fléchi de mois en mois, jusqu'aux interventions qui ont été effectuées sur le marché des changes en août.

Les rémunérations à court terme se sont inscrites en baisse à partir du mois de juin, mais les rendements des obligations ont encore augmenté temporairement. Le cours réel du franc, pondéré par les exportations, a augmenté légèrement depuis le mois de mars.

Les exportations de capitaux autorisées au troisième trimestre ont atteint 9 milliards de francs, soit 10% de plus qu'un an auparavant. En 1983, l'évolution de ces opérations a été analogue à celle de l'année précédente, les placements de «notes» ayant augmenté et les émissions d'emprunts étrangers, diminué. Au troisième trimestre, les crédits à l'étranger ont progressé pour la première fois depuis plus d'un an; leur volume est resté toutefois bas.

La stagnation de l'économie s'est reflétée dans les bilans bancaires, dont l'expansion est devenue modeste. Aussi bien les afflux de fonds de la clientèle que les octrois de crédits bancaires sont restés faibles. A la fin du mois de septembre, les opérations fiduciaires étaient même inférieures au niveau observé un an auparavant.

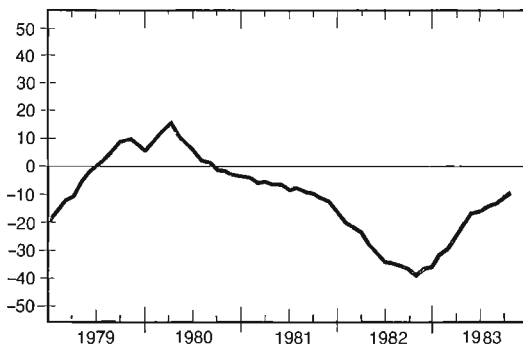
## 2. Evolution de l'économie

### *Produit intérieur brut et production industrielle*

En termes réels et après correction des variations saisonnières, le produit intérieur brut dépassait, au deuxième trimestre, son niveau des trois mois précédents, mais était encore inférieur au volume observé un an auparavant. Au troisième trimestre, il a augmenté aussi bien vis-à-vis de la période précédente que par rapport aux trois mêmes mois de 1982. La production industrielle était supérieure, elle aussi, à son niveau du troisième trimestre de 1982. La conjoncture semble donc avoir atteint un tournant. La demande intérieure, stimulée par les commandes que l'Etat a passées dans le cadre de son programme visant à accroître l'emploi, ainsi que la demande extérieure ont contribué à cette évolution.

Quoique les entrées de commandes aient augmenté depuis quelques mois déjà, nombre d'entreprises estiment que leur portefeuille est encore insuffisant. Dans l'industrie des machines et appareils ainsi que dans la métallurgie, les commandes étaient à un niveau bas au troisième trimestre. En revanche, la situation s'est améliorée dans l'industrie chimique, dans le secteur des denrées alimentaires et dans les arts graphiques.

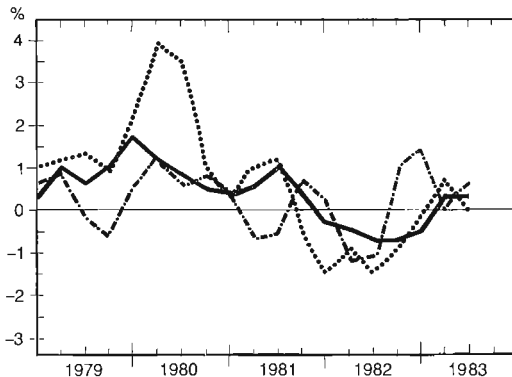
### **Graphique 8: Marche des affaires dans l'industrie<sup>1</sup>**



<sup>1</sup> Indicateur synthétique de l'EPFZ

Source: Centre de recherches conjoncturelles de l'EPFZ, test conjoncturel

### **Graphique 9: Produit intérieur brut réel<sup>1</sup>**



<sup>1</sup> Variation en % par rapport à la période précédente, variations saisonnières déduites

— PIB réel  
 - - - Consommation privée  
 ..... Investissements

Source: Office fédéral de la statistique

### **Consommation privée**

L'évolution du chiffre d'affaires réalisé par le commerce de détail confirme l'impression que la reprise économique n'a pas eu lieu avant le second semestre. En termes réels, le chiffre d'affaires n'a augmenté sensiblement qu'à partir du mois d'août. Toutefois, la demande de biens durables de consommation a varié fortement d'une branche à l'autre. Si les ventes de meubles et appareils ménagers se sont accrues, celles de voitures ont diminué. Durant les mois de juillet et d'août, c'est-à-dire pendant la haute saison, les nuitées dans les hôtels n'ont pas atteint les chiffres enregistrés un an auparavant, le recul provenant surtout de la clientèle suisse.

### **Investissements**

Les données trimestrielles de la comptabilité nationale et la statistique des importations indiquent que la reconstitution des stocks a commencé au deuxième trimestre déjà, en prévision d'une augmentation de la demande et des prix. Ces variations de stocks, dues partiellement aux commandes publiques, ont soutenu l'amélioration de la conjoncture observée pour une courte durée au début de l'été, mais ont eu tendance à

freiner la reprise en automne, maintes entreprises ayant considéré leurs stocks comme trop élevés.

Dans le domaine de la construction de logements, l'activité a été faible au premier semestre. Dans les villes, le nombre de logements terminés a atteint son point le plus bas au mois de juillet. Le changement de tendance annoncé depuis quelques mois par les indicateurs avancés que sont le nombre de permis de construire et le volume des promesses de crédit de construction s'est confirmé au cours de l'été. Le programme adopté par la Confédération pour accroître l'emploi, qui a réduit le prix de 2500 logements, a contribué également à accélérer l'activité dans le secteur de la construction. Aussi le nombre de logements terminés au troisième trimestre a-t-il progressé par rapport à la période correspondante de l'an passé.

En raison des perspectives conjoncturelles incertaines, les investissements en biens d'équipement sont restés faibles ces derniers mois. Les importations de biens d'équipement avaient été élevées au premier semestre, car la livraison d'avions à Swissair avait influé sur la statistique. Avant une augmentation sensible des perspectives bénéficiaires, on ne peut s'attendre à une augmentation des investissements en biens d'équipement. Se fondant sur l'évolution aux Etats-Unis, en République fédérale d'Allemagne, au Royaume-Uni, au Japon et au Canada, le Secrétariat de l'OCDE indique dans ses «Perspectives

économiques» (volume 33/1983) que le rendement des investissements a diminué nettement depuis 1980. L'Organisation ne compte donc pas encore sur une forte augmentation l'an prochain.

## Commerce extérieur

### Exportations

Au troisième trimestre, l'accroissement des exportations s'est poursuivi, en valeur comme en volume, et, pour la première fois depuis 1982, le volume des livraisons à l'étranger a augmenté par rapport à la période correspondante de l'année précédente. Outre les ventes aux Etats-Unis, qui avaient progressé fortement au deuxième trimestre déjà, les livraisons dans les pays européens de l'OCDE et dans les Etats membres de l'OPEP se sont accrues. En Europe, les exportations ont augmenté avant tout vers la République fédérale d'Allemagne et vers l'Italie, alors que les livraisons en France et au Royaume-Uni stagnaient. La demande des pays en développement qui ne font pas partie de l'OPEP a continué de subir les effets des fortes restrictions que nombre de ces pays ont imposées à l'importation, pour résoudre leurs problèmes de balances des paiements. Il ressort d'une répartition selon l'utilisation que l'accroissement des exportations au troisième trimestre a découlé surtout des matières premières et produits semi-ouvrés, ainsi que des biens d'équipement.

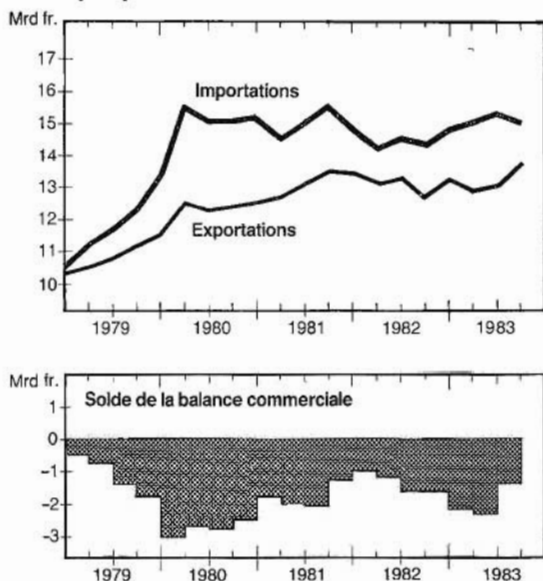
**Tableau 3: Investissements (variation en % par rapport à l'année précédente)**

	1979	1980	1981	1982	1982			1983		
					2e trim.	3e trim.	4e trim.	1er trim.	2e trim.	3e trim.
Importations de biens d'équipement (volume)	9,0	19,0	0,2	- 5,8	- 4,8	- 14,1	- 1,6	4,5	7,0	6,3
Logements dont la construction a été autorisée, dans 96 villes <sup>1</sup>	41,9	1,7	- 5,9	- 3,6	11,5	- 15,4	3,0	16,9	5,8	23,0
Logements construits, dans 96 villes <sup>1</sup>	9,7	- 1,3	6,3	6,7	0,0	- 7,1	7,6	- 12,9	- 16,7	16,6
Projets de constructions industrielles (volume) <sup>2</sup>	- 5,0	67,1	- 29,6	- 22,5	- 10,6	- 7,6	- 37,8	2,1	- 10,5	44,1
Promesses de crédit de construction (71 banques)	28,1	23,0	- 5,3	- 6,5	- 16,5	- 8,4	15,7	16,5	14,9	24,0

<sup>1</sup> Avant 1980: dans 92 villes

<sup>2</sup> Constructions nouvelles et agrandissements

Sources: La Vie économique; Bulletin mensuel BNS

**Graphique 10: Commerce extérieur<sup>1</sup>**

<sup>1</sup> Variations saisonnières déduites; sans l'or et, dès 1981, sans l'argent et les monnaies

Source: Direction générale des douanes fédérales

### Importations

Après correction des variations saisonnières, le volume des importations s'est réduit de plus de 2% au troisième trimestre. La diminution a compensé en partie l'augmentation de 6,8% qui a été enregistrée au premier semestre à la suite, comme nous l'avons déjà relevé, de l'achat d'avions à l'étranger. Par rapport au troisième trimestre de 1982, où leur niveau avait été bas, les importations se sont accrues toutefois de 5,5%. Si les achats à l'étranger de matières premières et produits semi-ouvrés ainsi que de biens de consommation ont atteint approximativement le même volume que le trimestre précédent, les importations de produits énergétiques et de biens d'équipement ont diminué.

### Balance commerciale et balance des revenus

Le déficit de la balance commerciale, après correction des variations saisonnières, a diminué au troisième trimestre. Comme le fléchissement du volume des importations (y compris les métaux

précieux, pierres précieuses, bijoux et antiquités) a été plus fort que l'augmentation des valeurs moyennes à l'importation, le montant des achats à l'étranger s'est réduit. En revanche, celui des exportations a augmenté. Malgré sa diminution au troisième trimestre, le déficit de la balance commerciale a atteint, pour les dix premiers mois de l'année, 6,9 milliards de francs, soit un montant dépassant presque de moitié celui de la période correspondante de 1982.

L'excédent de la balance des revenus pour le troisième trimestre est estimé à 1,2 milliard de francs, contre un milliard pour le trimestre précédent et 0,8 milliard pour la même période de 1982. Par rapport à cette période, on notera en particulier une réduction du déficit de la balance commerciale et une augmentation des revenus tirés des capitaux placés. Malgré la diminution du nombre de nuitées en haute saison, les recettes touristiques ont correspondu à peu près à celles du troisième trimestre de 1982. Pour l'ensemble de l'année, l'excédent de la balance des revenus devrait s'inscrire à environ 6 milliards de francs.

### Emploi et marché du travail

Après un recul temporaire, le chômage a augmenté, à partir du mois d'août, en raison des variations saisonnières qui ont été observées notamment dans la construction, dans l'industrie du tourisme et dans l'agriculture. Après élimination des variations saisonnières, on observe toutefois une légère diminution. Le nombre de chômeurs complets s'élevait à 25 389 au mois d'octobre. C'est le canton de Neuchâtel qui est le plus touché; dans ce canton, le taux de chômage atteignait 2,4%, soit le triple de la moyenne suisse. Quant au chômage partiel, il a fluctué davantage puisqu'il a diminué de plus de moitié entre le mois de février – où il avait atteint son point culminant – et celui d'août. Par la suite toutefois, il a de nouveau augmenté sensiblement. Cette évolution montre que certaines entreprises considèrent leurs difficultés comme passagères.

Malgré l'augmentation des ouvertures de faillites, le nombre de licenciements était inférieur,



**Tableau 4: Emploi et marché du travail**

(Séries non corrigées des variations saisonnières)

	1979	1980	1981	1982	1983						
					1er trim.	2e trim.	3e trim.	juillet	août	sept.	oct.
Indice de l'emploi <sup>1</sup>	0,7	2,0	1,0	- 1,1 <sup>2</sup>	- 1,8	- 1,6	- 1,2				
Taux de chômage	0,3	0,2	0,2	0,4	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Chômeurs	10 333	6 255	5 889	13 220	27 187	25 795	23 924	23 436	23 858	24 478	25 389
Chômeurs partiels	11 935	2 128	5 704	36 611	67 836	54 253	35 392	34 167	32 749	39 259	40 327
Places vacantes	8 921	12 312	11 876	6 352	5 500	5 007	5 145	4 991	5 062	5 380	5 175

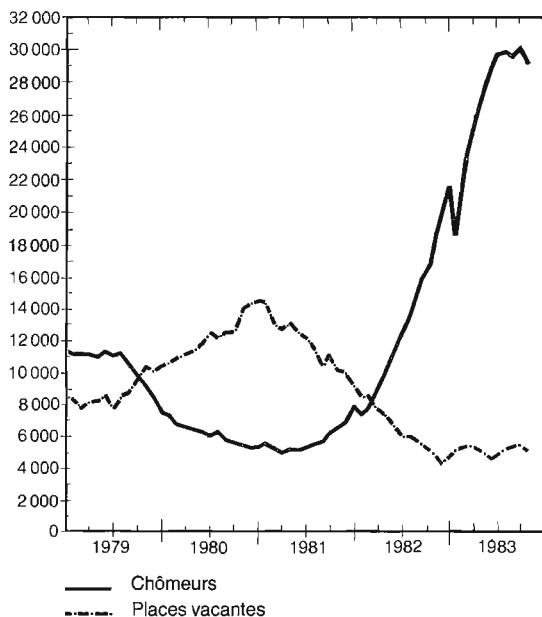
<sup>1</sup> Variation en % par rapport à l'année précédente<sup>2</sup> Après correction du fait que le mois de relevé dans le secteur principal de la construction a été déplacé du 2e au 3e mois du trimestre

Source: La Vie économique

au troisième trimestre, à la moyenne de l'année précédente. Par contre, le nombre d'entreprises recourant au chômage partiel s'est accru légèrement entre les mois d'août et d'octobre; à la fin de ce mois, il était toutefois inférieur au niveau observé un an auparavant. Les prescriptions plus strictes qui régiront le recours au chômage partiel à partir du mois de janvier pourraient entraîner une augmentation des licenciements.

**Graphique 11: Chômeurs et places vacantes**

(Variations saisonnières déduites)



Source: Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

**Prix et salaires**

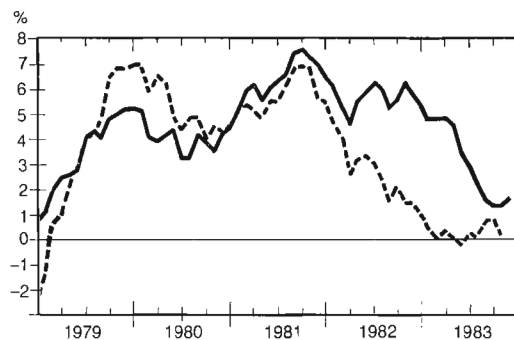
Le taux annuel d'inflation s'inscrivait à 1,4% aux mois de septembre et d'octobre et à 1,8% le mois suivant. Ainsi, il a diminué cet automne à un niveau qui n'avait plus été observé depuis le début de 1979. Les prix moyens de l'alimentation ont contribué à cette évolution. Au troisième trimestre, ils étaient inférieurs aux prix enregistrés un an auparavant, ce qu'il faut attribuer en partie aux bonnes récoltes. La situation était analogue pour le chauffage et l'éclairage, dont l'indice partiel s'inscrit, depuis le mois de janvier, à des niveaux inférieurs à ceux de l'année précédente grâce à la baisse du prix du pétrole. Celle-ci a influé également sur l'indice des prix des transports, qui sont restés stables ces derniers mois, en comparaison annuelle.

Inférieure à 1% depuis le mois de janvier, la hausse annuelle des prix de gros se chiffrait à 0,3% au mois d'octobre. Cette quasi-stabilité s'explique surtout par la baisse en un an des prix des marchandises importées. Si le dollar reste ferme, l'amélioration de la conjoncture qui s'étend des Etats-Unis à l'Europe aura tendance à renchérir un peu nos importations l'an prochain, ce qui pourrait provoquer une hausse modérée des prix de gros.

Après avoir reculé sur le plan statistique pendant les deux premiers trimestres de 1983, les salaires réels des travailleurs ont augmenté au troisième trimestre, grâce au fléchissement du taux d'inflation. Selon des estimations de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, les gains des travailleurs dépassaient, au troisième trimestre, de 3,5 à 3,7% en moyenne le

niveau observé un an auparavant, ce qui correspond à une hausse réelle légèrement supérieure à 1,5%.

**Graphique 12: Evolution des prix<sup>1</sup>**



<sup>1</sup> Variation en % par rapport à l'année précédente

— Prix à la consommation

- - - Prix de gros

Source: Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

### Perspectives

En Suisse, la conjoncture pourrait s'animer vers la fin de l'année. Toutefois, ce mouvement restera modeste, selon les prévisions disponibles. Des effets stimulants découleront de la construction de logements, de la demande d'exportations

et du programme adopté par la Confédération pour accroître l'emploi. L'expansion des exportations dépendra de l'essor conjoncturel à l'étranger, qui sera plutôt restreint. Aussi, pour 1984, s'attend-on à une augmentation des ventes suisses à l'étranger de 3% en volume.

Comme par le passé, l'accélération de la conjoncture accroîtra davantage les importations que les exportations; le déficit de la balance commerciale augmentera par conséquent. L'excédent de la balance des revenus diminuera probablement en 1984.

Selon les prévisions, le chômage complet ne se réduira que graduellement, car ses causes sont en grande partie structurelles, et le recours au chômage partiel sera soumis l'an prochain à des prescriptions plus strictes. Malgré les poussées inflationnistes encore substantielles, le taux de renchérissement restera bas en 1984; il se situera, selon les prévisions, entre 2,5 et 3%.

### 3. Evolution monétaire

#### Agrégats monétaires

Au troisième trimestre, la monnaie centrale ajustée s'inscrivait, comme dans la période précé-

**Tableau 5: Monnaie centrale ajustée (MCA)**

	Billets en circulation <sup>1</sup>	Variation en % <sup>2</sup>	Avoirs en comptes de virements <sup>1</sup>	Variation en % <sup>2</sup>	Crédits destinés aux échéances <sup>1</sup>	MCA <sup>1,3</sup>	Variation en % <sup>2</sup>
1979	21 048	8,1	10 105	8,7	608	30 546	6,8
1980	21 740	3,3	7 342	-22,3	933	28 149	- 7,0
1981	21 912	0,8	6 742	- 7,7	668	27 986	- 0,5
1982	22 064	1,8	7 102	5,7	467	28 699	2,6
1982 3e trim.	21 919	1,5	7 052	6,3	399	28 571	3,1
1982 4e trim.	22 848	4,1	7 602	13,2	652	29 799	6,4
1983 1er trim.	22 828	5,0	7 808	17,0	577	30 060	7,6
1983 2e trim.	22 688	4,3	7 061	- 0,3	574	29 175	2,4
1983 3e trim.	22 493	2,6	7 321	3,8	510	29 305	2,6
1983 juillet	22 649	2,9	7 016	0,0	562	29 103	1,5
1983 août	22 382	2,9	7 339	7,2	389	29 332	4,0
1983 septembre	22 449	2,1	7 609	4,3	579	29 479	2,2
1983 octobre	22 455	1,4	7 800	9,9	627	29 628	2,7
1983 novembre	22 587	1,1	7 479	4,2	242	29 824	2,1

<sup>1</sup> Moyenne des valeurs journalières, en millions de francs

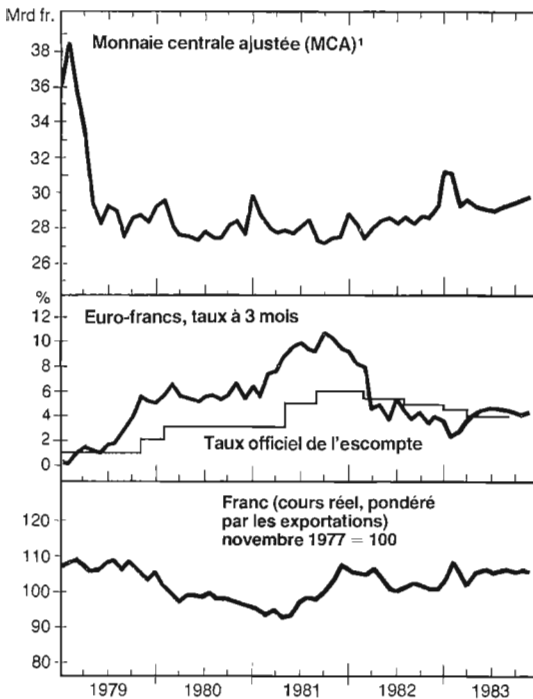
<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente; en regard des années et des trimestres figurent des moyennes des taux mensuels

<sup>3</sup> Monnaie centrale ajustée = billets en circulation + avoirs en comptes de virements - crédits destinés aux échéances

dente, à un niveau légèrement supérieur à l'objectif. La moyenne des taux annuels de croissance observés pour les dix premiers mois atteignait 4%. Pour l'ensemble de 1983, elle sera inférieure à 4%, mais un peu supérieure à l'objectif de 3%. Le taux annuel d'expansion des billets en circulation a passé, en moyenne, de 5% au premier trimestre à 2,6% au troisième trimestre.

Au début du mois d'août, la Banque nationale a assoupli temporairement sa politique monétaire, pour contrecarrer une revalorisation du franc face au mark. Elle est intervenue sur le marché des changes, achetant des marks contre des dollars, mais aussi contre des francs. A la suite des achats de marks contre cessions de francs, la monnaie centrale ajustée a augmenté davantage que prévu. Comme elle était déjà sortie, au deuxième trimestre, du cadre fixé, la différence entre le taux effectif et l'objectif visé s'est accrue de nouveau légèrement.

Graphique 13: Suisse



<sup>1</sup> Objectifs fixés en termes de croissance moyenne de la MCA par rapport à l'année précédente: 1981: 4%; 1982: 3%; 1983: 3%

Après correction des variations saisonnières, la masse monétaire  $M_1$  se chiffrait à environ 61 milliards de francs en moyenne des neuf premiers mois de l'année. Bien que les valeurs brutes aient diminué d'un trimestre à l'autre au cours de l'année, les taux annuels de croissance de  $M_1$  sont restés positifs du fait des niveaux relativement bas observés pour les trois premiers trimestres de 1982. Ils ont passé toutefois de 16,2% au mois de janvier à 4% au mois de septembre.

La masse monétaire  $M_2$ , qui s'était accrue au premier semestre déjà, après correction des variations saisonnières, a continué d'augmenter au troisième trimestre. Sa croissance s'explique par la hausse, le printemps dernier, des rémunérations servies sur les dépôts à terme fixe. Au mois de septembre,  $M_2$  s'inscrivait à environ 120 milliards de francs et était néanmoins inférieure de 1,5% au montant enregistré un an auparavant.

## Marchés monétaire et financier

### Marché monétaire

Au cours des derniers mois, l'évolution sur le marché de l'argent a été marquée par le léger assouplissement de la politique monétaire, qui a

Tableau 6: Agrégats monétaires<sup>1</sup>

	$M_1$	$M_2$	$M_3$
1979	8,5	10,0	9,4
1980	- 9,0	17,6	6,5
1981	- 3,6	13,1	5,3
1982	3,0	4,0	3,5
1982 3e trim.	5,1	- 0,2	2,4
1982 4e trim.	11,6	- 1,1	5,3
1983 1er trim.	15,2	- 5,9	6,3
1983 2e trim.	8,7	- 4,4	7,7
1983 3e trim.	5,3	- 1,6	7,4
1983 juillet	6,0	- 1,8	7,9
1983 août	5,9	- 1,5	7,6
1983 sept.	4,0	- 1,5	6,8
1983 oct.	2,4	- 2,3	4,9

<sup>1</sup> Variation en % par rapport à l'année précédente

$M_1$  = Numéraire en circulation + dépôts à vue (sans métaux précieux)

$M_2$  =  $M_1$  + quasi-monnaie (dépôts à terme + dépôts à vue, en monnaie étrangère, détenus par des résidents)

$M_3$  =  $M_2$  + dépôts d'épargne

découlé des interventions effectuées au début du mois d'août sur le marché des changes. L'institut d'émission avait déjà provoqué une certaine détente, au milieu de l'année, en annonçant son intention de gérer avec plus de souplesse l'approvisionnement en monnaie. Les achats de devises ont alors entraîné une nouvelle baisse légère des taux d'intérêt.

L'assouplissement de la politique monétaire a entraîné une augmentation des avoirs que l'économie entretient en comptes de virements à la Banque nationale. Ces avoirs se chiffraient à 7,3 milliards de francs en août, à 7,6 milliards en septembre et à 7,8 milliards en octobre. Ainsi, ils dépassaient de 7,1% le niveau enregistré un an auparavant; les trois mois précédents, ils n'avaient guère varié par rapport à la période correspondante de 1982. A l'échéance trimestrielle, qui s'est déroulée sans difficulté notable, les avoirs en comptes de virements atteignaient 11,3 milliards de francs, contre 10,9 milliards l'année précédente. Pour assurer le financement des échéances, la Banque nationale a octroyé surtout des crédits d'escompte et des avances sur nantissement; depuis le 18 mars, les taux officiels sont restés inchangés à 4% et 5½%. En vue de l'échéance trimestrielle, elle a conclu également des swaps supplémentaires.

Les rémunérations à court terme, qui avaient atteint au mois de juin leur niveau le plus élevé de l'année, ont diminué continuellement du début d'août au commencement d'octobre, puis se sont stabilisées durant la seconde moitié de ce mois. Sur le marché des euro-francs, le taux des dépôts à trois mois a diminué passagèrement, au début du mois d'octobre, au-dessous de 4%, pour la première fois depuis le mois d'avril. Parallèlement à cette évolution, le rendement des créances comptables émises à court terme sur la Confédération a fléchi et les grandes banques ont réduit les rémunérations qu'elles servent sur les dépôts à terme fixe. Malgré cette baisse générale, l'écart par rapport aux taux appliqués dans la zone dollar a diminué quelque peu.

#### *Marché des changes*

Par rapport au troisième trimestre de 1982, le franc a faibli légèrement face au dollar, comme

**Tableau 7: Variation du franc suisse<sup>1</sup>**

	Du mois d'août 1983 au mois de novembre 1983 <sup>2</sup>		Du 3e trimestre 1982 au 3e trimestre 1983 <sup>3</sup>	
	Nominal	Réel	Nominal	Réel
Dollar USA	-0,1	-0,3	- 1,6	-2,5
Yen	-1,4	-1,9	- 7,8	-7,8
Mark allemand	0,0	0,0	+ 4,7	+3,7
Franc français	+0,4	-0,1	+12,8	+4,6
Livre sterling	+0,4	+0,2	+12,5	+9,3
Lire	+0,7	-0,2	+10,9	-0,9

<sup>1</sup> Prix en monnaie étrangère du franc suisse (+ = revalorisation; - = dépréciation)

<sup>2</sup> Variation mensuelle moyenne en %

<sup>3</sup> Variation annuelle moyenne en %

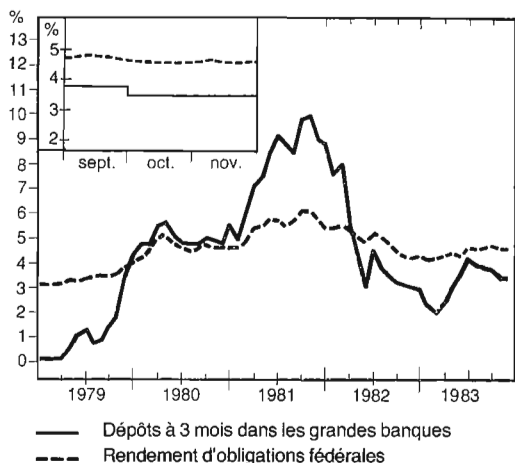
d'autres monnaies européennes importantes. Il a baissé davantage vis-à-vis du yen, mais s'est raffermi par rapport au mark, au franc français et à la livre sterling.

Le cours réel du franc, pondéré en fonction des exportations, était au troisième trimestre de 3,8% supérieur à son niveau de la même période de l'année précédente. Pendant ce laps de temps, la capacité concurrentielle des exportateurs suisses s'est améliorée toutefois par rapport aux Etats-Unis et au Japon.

#### *Marché des capitaux*

Contrairement aux rémunérations à court terme, qui avaient atteint leur point le plus haut de l'année au mois de juin, les taux d'intérêt ont continué de monter, au troisième trimestre, sur le marché financier. Après la pause des émissions, qui a eu lieu du 13 juillet au 8 août, les premiers emprunts offerts en souscription ont en majorité connu l'échec. La demande a augmenté à partir du mois de septembre, lorsque les conditions ont été améliorées d'environ ¼% en faveur des souscripteurs. Par la suite, les cours avant bourse se sont inscrits généralement au-dessus des prix d'émission. Sur le marché secondaire, le rendement moyen des obligations fédérales a passé de 4,53% au début d'août à 4,75% au début de septembre, puis a diminué à 4,61% jusqu'à la fin du mois d'octobre.

Depuis la fin de la pause des émissions, la

**Graphique 14: Evolution des taux d'intérêt**

Confédération a lancé deux emprunts à 4½% selon le système d'enchères. Sur la base des offres reçues jusqu'au 25 août, le premier emprunt, d'une durée de 12 ans, a été placé à un prix de 99,1%, soit un rendement de 4,60%; 245 millions de francs ont été attribués. Le second emprunt, d'une durée de dix ans, a été offert jusqu'au 20 octobre. Il a permis de recueillir 275 millions de francs à un prix de 100,3%, ce qui correspond à un rendement de 4,46%.

Les taux des obligations de caisse ont été adaptés à l'évolution générale, avec le léger retard habituel. Après avoir adopté, avec effet au 25 août, un taux unique de 4¾% pour tous les titres – hausse de ¼ à ½% selon les durées –, les grandes banques et les banques cantonales ont réduit à 4½%, au mois d'octobre, la rémunération des titres ayant les plus courtes durées.

Entre les mois de juillet et d'octobre, la Banque nationale a autorisé des exportations de capitaux pour un montant de 12,6 milliards de francs. En comparaison annuelle, la somme a augmenté de 13%, alors qu'une diminution de 2% avait été observée au premier semestre de 1983. Les octrois de crédits bancaires à l'étranger ont progressé tout particulièrement, puisque leur expansion a atteint 61%. Cette évolution s'explique pour l'essentiel par le fait que la situation s'est apaisée depuis le fort ralentissement, enregistré durant les mêmes mois de 1982, c'est-à-dire

après la révision de l'estimation des risques couverts dans les opérations bancaires internationales. Néanmoins, la part de ces crédits à l'ensemble des exportations de capitaux autorisées pendant la période examinée s'est inscrite à 24,4% seulement, alors qu'elle était en moyenne de 37,4% durant les années 1978 à 1982.

Les emprunts étrangers offerts en souscription publique se sont chiffrés à 3,7 milliards de francs entre les mois de juillet et d'octobre. Ils ont augmenté de 8% par rapport à la période correspondante de l'an passé, une croissance due avant tout au placement d'emprunts à deux monnaies. Les placements de «notes», dont la progression en comparaison annuelle avait encore atteint 20% au premier semestre, se sont accrues par contre de 1% seulement, passant à 5,8 milliards de francs. La part des «notes» à l'ensemble des exportations de capitaux a reculé de 54% au premier semestre à 46% durant la période examinée.

### **Bilans bancaires**

Les deux années de stagnation économique n'ont pas été sans effet sur l'évolution des bilans des 71 banques. Atteignant en moyenne 8,5% durant les dix dernières années, l'expansion de ces bilans, déduction faite des métaux précieux, a passé graduellement d'un point culminant de 13,6% en 1981 à 4,7% au troisième trimestre de 1983. Depuis 1973, un taux aussi bas n'avait été enregistré qu'en 1978, année où la chute du dollar avait provoqué des distorsions.

Le tarissement de l'afflux de fonds de la clientèle a constitué la cause directe du ralentissement. Après l'accroissement exceptionnel des fonds à terme, la transformation d'avoirs en comptes fiduciaires avait entraîné, à partir du milieu de 1982, un afflux abondant de fonds d'épargne. La demande de crédits étant faible, les banques avaient placés temporairement ces fonds à l'étranger, dans d'autres banques ou sur les marchés monétaires. Au troisième trimestre de l'année en cours, l'afflux de fonds de la clientèle a cessé et, comme les rémunérations à court terme servies sur le franc étaient élevées l'été dernier, des fonds d'épargne et des dépôts à vue

ont été transformés de nouveau, dans une faible mesure, en fonds à terme.

A défaut d'un afflux de fonds du public, l'expansion des crédits, faible depuis deux ans et limitée aux opérations hypothécaires, a dû être financée au troisième trimestre par une diminution des placements effectués sur les marchés monétaires durant les trimestres précédents.

Au troisième trimestre, les opérations fiduciaires ont stagné, les placements en francs ayant même diminué. A la fin du trimestre, le volume de ces opérations était inférieur de 4,3% au niveau observé un an auparavant.

### *Actif*

Après avoir fléchi temporairement au printemps, les liquidités bancaires ont augmenté au troisième trimestre, en fin de mois comme en dehors des échéances, à la suite de la politique monétaire un peu plus souple de l'institut d'émission. Les avoirs en comptes de virements dépassaient de 7,1%, en moyenne trimestrielle, leur niveau de la période correspondante de 1982; à la fin du trimestre, ils étaient de 4,4% supérieurs au volume observé un an auparavant.

Les fonds en attente, soit les avoirs nets dans d'autres banques, les effets de change et papiers monétaires ainsi que les titres, ont diminué légèrement durant le troisième trimestre, mais ils s'inscrivaient, à la fin du mois de septembre, 14%, 15,5% et 21,7% au-dessus des niveaux observés un an auparavant.

L'évolution des crédits – placements hypothécaires, prêts à des collectivités de droit public et avoirs en comptes débiteurs – montre que la conjoncture reste dans une phase de reprise hésitante. Du deuxième au troisième trimestre, le taux annuel d'accroissement s'est accéléré pour la première fois, passant à 3,2%. L'évolution a varié d'un type de crédit à l'autre. Le taux annuel d'expansion des crédits hypothécaires – 25% environ du total des bilans – s'est maintenu à 8,1% au troisième trimestre, après avoir baissé depuis trois ans. Cette croissance persistante s'explique partiellement par le fait que la con-

joncture influe assez lentement sur cette forme de prêts; de plus, certains débiteurs, escomptant une baisse des taux d'intérêt, semblent préférer recourir à des crédits hypothécaires, aux taux adaptables, plutôt qu'à d'autres crédits à long terme, assortis de taux fixes. Les prêts à des collectivités de droit public, qui représentent environ 4% du total des bilans, ont continué de fléchir sous l'effet de la crise de l'endettement international. A la fin du troisième trimestre, leur recul en un an s'inscrivait à 4,8%. Quant aux avoirs en comptes débiteurs, dont la part au total des bilans se chiffre à 27% environ, ils étaient toujours les crédits les plus importants, bien que leur volume n'ait guère varié depuis plus de douze mois. Leur taux annuel de croissance se chiffrait à 0,5%; les prêts libellés en francs diminuaient de 0,3%, mais ceux en dollars augmentaient de 1% et ceux en d'autres monnaies, de 13,8%. L'évolution des prêts libellés en francs reflétait, au troisième trimestre encore, le niveau toujours faible de l'activité économique en Suisse.

Par contre, l'évolution des promesses de crédit annonce toujours plus nettement une accélération de la conjoncture. Les promesses accordées pendant les trois premiers trimestres ont atteint approximativement, en valeur nominale, le niveau élevé qui avait été enregistré pour la même période de 1980. Malgré une légère diminution saisonnière, par rapport au trimestre précédent, les promesses consenties au cours du troisième trimestre dépassaient d'environ 25% leur volume des trois mois correspondants de 1982.

Les promesses de crédit de construction accordées au troisième trimestre ont augmenté de 25% également. Pour la première fois, la progression s'est traduite aussi par une augmentation des crédits utilisés. En outre, les limites non encore utilisées ont continué de s'accroître.

### *Passif*

Dans l'ensemble, les fonds déposés par la clientèle ont stagné durant le troisième trimestre; à la fin du mois de septembre, leur taux annuel de croissance s'établissait à 7%. L'accroissement des fonds à terme, dû à l'évolution des taux

d'intérêt, a juste compensé la diminution des fonds à vue et des fonds d'épargne. La tendance des fonds à terme à refluer vers d'autres formes de placements a donc été interrompue provisoirement. Cette tendance était encore bien visible dans les taux annuels de variation; à fin septembre, les fonds à terme étaient de 1,2% inférieurs au niveau observé un an auparavant, alors que les fonds à vue progressaient de 3,6%, et que les dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts augmentaient de 17,2%.

Les fonds de tiers, soit les fonds déposés par la clientèle et les engagements contractés par l'émission d'obligations de caisse et d'emprunts obligataires, se sont accrus pendant le troisième trimestre dans une très faible mesure; leur taux

annuel d'expansion, qui avait dépassé la moyenne au cours des trois dernières années, a baissé pour se chiffrer à 6%. Comme les fonds déposés par la clientèle ont stagné et que le volume des obligations de caisse a diminué, l'expansion des fonds de tiers s'explique par l'évolution des emprunts obligataires. A la fin du mois de septembre, le volume de ces emprunts dépassait en effet de 11,4% le niveau observé une année auparavant, alors qu'un recul de 1,7% était enregistré pour les obligations de caisse. L'amélioration des conditions d'émission des obligations de caisse, à compter du mois d'août, a commencé, vers la fin du trimestre seulement, à stimuler l'intérêt des investisseurs pour cette forme de placement.

# Die Vereinbarung über die Sorgfaltspflicht der Banken – Grundzüge und Handhabung

Peter Klausner\*

## I. Einleitung

Im Oktober 1982 trat die von der Schweizerischen Nationalbank und der Schweizerischen Bankiervereinigung verlängerte «Vereinbarung über die Sorgfaltspflicht der Banken bei der Entgegennahme von Geldern und über die Handhabung des Bankgeheimnisses» (VSB) in Kraft. Zielsetzung der Vereinbarung ist es, die anonyme Anlage von Vermögenswerten im schweizerischen Bankensystem zu verhindern und die Regeln einer den guten Sitten entsprechenden Bankführung verbindlich festzulegen. Im vorliegenden Beitrag geht es mir darum, die allgemeinen Elemente der Vereinbarung zu beleuchten und einige Leitgedanken zum Vertragswerk zu vermitteln.

Eine Auseinandersetzung mit den Grundzügen der Sorgfaltspflichtvereinbarung umfasst meines Erachtens viererlei:

- einen Abriss über Parteien, Aufbau und Geltungsbereich des Vertrags (Ziff. II),
- eine Diskussion seiner Rechtsnatur (Ziff. III),
- eine Darstellung des Verhältnisses der VSB zum Bundesrecht (Nationalbankengesetz, Bankengesetz, Gesetzgebung über die internationale Rechtshilfe; Ziff. IV), und
- eine Skizze des Verfahrens vor der Schiedskommission (Ziff. V).

Abschliessend werde ich aufgrund der Erfahrungen, welche die Nationalbank in den nunmehr sechs Jahren ihrer Teilnahme an der Vereinbarung gemacht hat, eine Art Zwischenbilanz zu ziehen suchen (VI).

## II. Parteien, Aufbau und Geltungsbereich des Vertrags

1. Wer sind denn die Parteien der Sorgfaltspflichtvereinbarung? Insgesamt lassen sich sechs am Vertrag aktiv Beteiligte ausmachen. Nur drei davon sind Vertragsparteien im materiellen Sinne, nämlich die unterzeichnenden Banken und die Schweizerische Bankiervereinigung einerseits und die Schweizerische Nationalbank andererseits (Art. 1 Präambel).<sup>1</sup> Mit ihrer Unterschrift vereinbart die Bank ein sorgfältiges Verhalten gemäss Art. 3–11 VSB. Zudem verspricht sie, die Kontrolle durch Miteinbezug ihrer Revisionsstelle zu erleichtern (Art. 12 VSB). Die Nationalbank verpflichtet sich demgegenüber, gemeinsam mit der Bankiervereinigung die VSB durch Bestimmung eines Untersuchungsbeauftragten und Entsendung von Vertretern in eine paritätische Schiedskommission gegenüber allen beigetretenen Banken durchzusetzen (Art. 13 Abs. 1–3 VSB) sowie mittels Änderungen und Präzisierungen anwendbar zu halten (Art. 14 Abs. 4 VSB).<sup>2</sup> Es handelt sich also um einen Vertrag, in dem beidseitige Verpflichtungen vorkommen, nicht um einen einseitigen Vertrag, in dem nur die Notenbank forderungsberechtigt wäre. Die bankengesetzlichen Revisionsstellen, der Untersuchungsbeauftragte und die Schiedskommission sind aufgrund besonderer Mandate lediglich am Vollzug beteiligt (Art. 12 Abs. 1, Art. 13 Abs. 5 VSB).

Weder Vertragspartei noch mit Vollzugsaufgaben betraut ist die in der Vereinbarung ebenfalls erwähnte Eidgenössische Bankenkommission (Art. 12 Abs. 1, Art. 13 Abs. 6). Sie hat einen eigenständigen Auftrag zu erfüllen, auf den noch näher einzugehen sein wird.

\* Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des I. Departements der Schweizerischen Nationalbank. Leicht überarbeitete Fassung eines Referats, gehalten an der Informations- und Arbeitstagung vom 26. September 1983 des Instituts für Schweizerisches Bankwesen der Universität Zürich.

<sup>1</sup> Vgl. Schmid-Lenz (1978), S. 117.

<sup>2</sup> Weiterführend dazu Schmid (1983), S. 70.



2. Die Vereinbarung über die Sorgfaltspflicht der Banken vom 1. Juli 1982 ist zweistufig aufgebaut: Die Vertragsgrundsätze sind in 14 Artikeln enthalten; diese werden durch 65 Ausführungsbestimmungen ergänzt. Zwei Erklärungsformulare befinden sich im Anhang und bilden einen integrierenden Bestandteil der Vereinbarung. Das Vertragswerk ist mithin durch eine relativ hohe Reglungsdichte gekennzeichnet. Dies rührt daher, dass bei bestimmten Vertragspflichten nicht nur das zu erreichende Resultat – z.B. Kenntnis der Identität des wirtschaftlich Berechtigten –, sondern auch die technischen Prozeduren, um dahin zu gelangen, im einzelnen normiert sind. Eine solche Konzeption weist Vorteile auf: die erhöhte Durchsetzbarkeit der Sorgfaltspflichten etwa; oder aus der Sicht der Banken die Gewähr, dass die Spiesse der lieben Konkurrenz ungefähr gleich lang sind. Eine gewisse Unflexibilität in der praktischen Anwendung mag demgegenüber als Nachteil vermerkt werden.

3. Was den sachlichen und den örtlichen Geltungsbereich der Vereinbarung anbetrifft, gilt es folgendes festzuhalten:

Sachlich unterstehen der Vereinbarung die Banken und Finanzgesellschaften, die ihre Firmenunterschrift bei der Schweizerischen Bankiervereinigung hinterlegt haben. Von den Bankinstitutionen sind es alle bis auf drei, die ich ohne Zögern zu den finanziellen Leicht-, um nicht zu sagen Fliegengewichtlern des Finanzplatzes Schweiz zählen würde. Ferner haben eine ganze Reihe bankähnlicher Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>3</sup>, die jedoch die Vermögensverwaltung betreiben, die Vereinbarung unterzeichnet. Nicht zum sachlichen Geltungsbereich gehören jene Rechtssubjekte (natürliche und juristische Personen), die keinerlei Verhaltenspflichten gegenüber der Nationalbank wahrzunehmen haben, die indessen von einzelnen Sorgfaltsregeln in ihren Rechtsbeziehungen mit den Banken konkret betroffen werden. Ich denke hier etwa an die sogenannten Berufsgeheimnisträger, die je nach Vorliegen bestimmter Voraussetzungen zur Offenlegung der Identität ihrer Kunden gegenüber der Bank verpflichtet sind oder nicht (Art. 6 VSB).<sup>4</sup>

Der örtliche Geltungsbereich erstreckt sich zunächst auf die schweizerischen Banken und

Finanzgesellschaften mit allen in der Schweiz domizilierten Geschäftsstellen, nicht aber auf ihre ausländischen Vertretungen, Niederlassungen und Tochtergesellschaften. Gleicherweise gilt die Vereinbarung alsdann für die nach schweizerischem Recht organisierten, unter ausländischer Beherrschung stehenden Banken mit ihren schweizerischen Geschäftsstellen sowie für die in der Schweiz errichteten Zweigniederlassungen ausländischer Banken (Ziff. 1 der Ausführungsbestimmungen).

### III. Zur Rechtsnatur der Sorgfaltspflichtvereinbarung

Die juristische Qualifikation der Sorgfaltspflichtvereinbarung fällt, wiewohl in letzter Zeit darüber einiges geschrieben worden ist, keineswegs leicht.<sup>5</sup> Handelt es sich seiner Natur nach um einen öffentlich-rechtlichen oder um einen privatrechtlichen Vertrag? Es gibt verschiedene Ansatzpunkte, um an diese Fragestellung heranzutreten.

#### 1. Die Subjektstheorie

Die Subjektstheorie sucht die Abgrenzung des öffentlichen vom privaten Recht vorab nach dem Kriterium vorzunehmen, ob ein staatliches Organ Teilnehmer am Vertrag ist oder nicht. Die Subjektstheorie halte ich nun aber für denkbar ungeeignet, um die von der Nationalbank abgeschlossenen Vereinbarungen zu qualifizieren. Zwar hat die Nationalbank einen öffentlichen Auftrag zu erfüllen, und ihre Tätigkeit ist in einem Bundesgesetz geregelt.<sup>6</sup> Nur wo die Notenbank indessen hoheitliche Befugnisse ausübt, gilt sie als «Be-

<sup>3</sup> Art. 1 Abs. 2 lit. a BaG

<sup>4</sup> Dass die zwischen den Banken und der Nationalbank vereinbarten Sorgfaltsregeln Drittwirkungen entfalten, die nicht auf ihre Verfassungsmässigkeit überprüfbar sind, hat die Verwaltungsgerichtsbeschwerde des Schweiz. Truhanderverbandes (STV) gegen Nationalbank und Bankiervereinigung gezeigt. Sie wurde vom Bundesgericht am 3. Juni 1983 abgewiesen.

<sup>5</sup> Vgl. etwa: Merz (1981), S. 256 ff.; Aubert/Kernèn/Schönle (1982), S. 181 f.; Schmid-Lenz (1978), S. 118 f.; Nobel (1979), S. 63; Nobel (1982), S. 130 f.

<sup>6</sup> Art. 39 Abs. 3 BV; Nationalbankgesetz vom 23.12.1953/15.12.1978 (NBG)

hörde» – im speziellen als «autonome eidgenössische Anstalt», wie das Bundesgericht festgehalten hat.<sup>7</sup> Die Nationalbank ist daneben durch zahlreiche privatrechtliche Strukturelemente gekennzeichnet: Zunächst verfügt sie als Aktiengesellschaft über ein eigenes Grundkapital, das dem Erwerb durch Private zugänglich ist.<sup>8</sup> Auch ihre Geschäftsleitungs-, Aufsichts- und Kontrollorgane sind der privaten Aktiengesellschaft nachgebildet.<sup>9</sup> Ferner erfüllt die Nationalbank ihren gesetzlichen Auftrag primär mit rechtsgeschäftlichen Mitteln, d.h. in den Formen des Privatrechts.<sup>10</sup>

Angesichts des «echten Doppelcharakters»<sup>11</sup> der Notenbank kann ihre Teilnahme am Vertragswerk für sich allein weder Anlass sein, eine hoheitliche Regelung anzunehmen, noch spricht sie für eine privatrechtliche Natur des Vertrags. Vielmehr haben wir zur Qualifikation auf andere Abgrenzungskriterien zurückzugreifen.

## 2. Die Subordinationstheorie

Die Subordinationstheorie fragt danach, ob eine Regelung als Folge obrigkeitlichen oder rechtsgeschäftlichen Handelns zustande gekommen ist, ob also zwischen den Parteien der Vereinbarung ein Verhältnis der Unterordnung oder der Gleichrangigkeit gegeben war. Obrigkeitliches Handeln geht einseitig von der Behörde aus und ist für den betroffenen Privaten verbindlich. Merkmal der vertraglichen Handlungsform ist demgegenüber das Vorliegen gegenseitiger übereinstimmender Willensäusserungen, welche den autonomen Willen der Beteiligten wiedergeben.<sup>12</sup>

Nicht wenige der anwesenden Bankenvertreter dürften aus eigener Anschauung wissen, dass dem Abschluss der neuen Sorgfaltspflichtvereinbarung Ende Juni 1982 intensive Verhandlungen vorangegangen waren. In diesen Verhandlungen, die sich über mehrere Monate erstreckten, konnte jede Partei – die Banken über ihre Vertreter im Verwaltungsrat der Bankiervereinigung, aber auch direkt bei der SNB – ihre besonderen Anliegen anbringen und am Inhalt gestaltend mitwirken. Dabei mussten beide Seiten von ihren ursprünglichen Idealvorstellungen um einiges abzurücken. Gerade der Umstand, dass die neue

Vereinbarung gegenüber der früheren teils erhöhte Sorgfaltspflichten (Stichworte: Identitätsprüfung bei Bargeschäften am Schalter; Eingrenzung des Kreises der Berufsgeheimnisträger), teils Erleichterungen (Stichwort: vereinfachtes Prozedere bei der Kontoöffnung auf dem Korrespondenzweg) brachte, dürfte ein Indiz dafür sein, dass seitens der Parteien inhaltliche Gestaltungsfreiheit bestand. Die dreimonatige Bedenkzeit, die den Banken für die Unterzeichnung des Vertragswerks eingeräumt wurde, verbunden mit dem Verzicht jeglicher Einflussnahme der Notenbank auf das Zustimmungsverfahren, stellte die Freiwilligkeit des Beitritts sicher: Die Abschlussfreiheit war mithin gewahrt. Ferner besteht Freiheit der Vertragsaufhebung nach Ablauf der fünfjährigen Laufzeit (Art. 14 Abs. 3) VSB und – wie bereits erwähnt – Freiheit der Vertragsänderung im gegenseitigen Einvernehmen während der Laufzeit (Art. 14 Abs. 4 VSB). Schliesslich ist die Freiheit der Wahl der Form von keiner der Parteien einseitig beschränkt worden: Im beidseitigen Einvernehmen entschied man sich für die Schriftform und legte den Inhalt der Zustimmungserklärung fest.

Beim Abschluss der Sorgfaltspflichtvereinbarung war demnach, so will mir scheinen, die Vertragsfreiheit der Parteien in all ihren Ausprägungen gegeben. Die Vertragspartner haben sich letztlich als «gleichgeordnete Rechtssubjekte»<sup>13</sup> zusammengefunden.

## 3. Die Interessentheorie

Die Interessentheorie stellt darauf ab, ob mit der Sorgfaltspflichtvereinbarung überwiegend öffentliche oder private Interessen verfolgt werden, ob also das Vertragswerk gesetzesvertretenden

<sup>7</sup> BGE 105 I b 356 ff.; 101 I b 338

<sup>8</sup> Art. 5, 7, 8 NBG

<sup>9</sup> Art. 29, 40, 48, 51, 52 NBG

<sup>10</sup> Art. 14 NBG

<sup>11</sup> So Nobel (1982), S. 130

<sup>12</sup> Zum Ganzen eingehend: Merz (1981), S. 105 ff. und dort zitierte Literatur. Auch das Bundesgericht hat bei der Abgrenzung des materiellen privaten vom materiellen öffentlichen Recht wiederholt auf die Subordinationstheorie abgestellt: BGE 96 I 409, 54 II 122 und 40 II 85.

<sup>13</sup> Imboden/Rhinow (1976), S. 4 ff.

Charakter hat oder nicht.<sup>14</sup> In der Tat scheint die Frage höchst berechtigt, welches eigentlich die spezifischen Interessen sind, die die Geschäftsbanken einerseits und die Notenbank als öffentliche Institution andererseits mit dem Vertrag verfolgen. Dieser Frage möchte ich nun nachgehen, indem ich die einzelnen Vertragspflichten auf ihre jeweilige Funktion hin untersuche.

Die Sorgfaltspflichtvereinbarung auferlegt den Banken, wie aus dem Katalog der «Unzulässigen Handlungen» in Art. 2 ersichtlich, drei unterschiedliche Gruppen von Verhaltenspflichten: Feststellung der Identität des Bankkunden bei der Entgegennahme von Geldern (Art. 3–6 VSB), Beurteilung der Vertrauenswürdigkeit des Mieters eines Schrankfachs (Art. 7 VSB) sowie Verbot der aktiven Beihilfe zu Kapitalflucht, Steuerhinterziehung und ähnliche Handlungen (Art. 8, 9 VSB).

a) Die sorgfältige Prüfung der Identität eines Kunden ist eine Vorbedingung – ich würde sagen, eine *conditio sine qua non* – für die Durchsetzung der im eidgenössischen und kantonalen Recht bestehenden Zeugnis- und Auskunftspflichten der Bank.<sup>15</sup> Wenn eine Bank – im falsch verstandenen Dienst am Kunden – die Identität des Konto- oder Depotinhabers nicht genügend abklärt, ist die Erfüllung ihrer gesetzlichen Auskunftspflichten ernsthaft in Frage gestellt; die Schranken des Bankgeheimnisses (Art. 47 Abs. 4 BaG) gelangen gar nicht zum Tragen. Auf diesen Zusammenhang weist Ziff. 4 der Ausführungsbestimmungen VSB ausdrücklich hin. Zwar sind die Banken ihrerseits daran interessiert, die Identität ihrer Anlagekunden genau zu kennen. Sie vermögen sich so vor der Entgegennahme von Geldern krimineller Herkunft besser zu schützen. Auch können die Verrechnungsmöglichkeiten einer Bank dadurch eingeschränkt werden, dass ein Kreditkunde gleichzeitig Vermögenswerte anonym bei ihr angelegt hat. Dennoch dürften die Vorschriften über die Identitätsprüfung (Art. 3–6 VSB) insgesamt überwiegend im Dienste öffentlicher Interessen stehen.

b) Die Vermietung von Schrankfächern unterscheidet sich von der Eröffnung eines Kontos oder Depots dadurch, dass die Bank keinerlei Kenntnis von Art und Umfang der Vermögenswerte besitzt, die bei ihr aufbewahrt werden. Mehr

noch: Die Bank weiss nicht einmal, ob es sich bei den eingelagerten Gegenständen überhaupt um Vermögenswerte handelt. Der Pflicht zur Beurteilung der Vertrauenswürdigkeit des Schrankfachmieters gemäss Art. 7 VSB kommt damit eine doppelte Funktion zu: Sie ist zunächst geeignet, die Risiken, die einer Bank aus dem Zurverfügungstellen von Räumlichkeiten an Dritte für ihre eigene Sicherheit erwachsen (Gefahr von Sprengstoffanschlägen!), herabzusetzen. Das liegt im Eigeninteresse der Banken. Sodann kann sie einen gewissen Beitrag leisten, um das Aufbewahren von Geldern krimineller Herkunft zu erschweren. Insgesamt dürften im Bereich von Art. 7 VSB die privaten Interessen der Banken aber eher überwiegen.

c) Die Verbote der aktiven Beihilfe zur Kapitalflucht, zu Steuerhinterziehung und ähnlichen Handlungen (Art. 8 und 9 VSB) dienen – im Unterschied zu den andern beiden Vertragsbereichen – nicht der Durchsetzung oder Ergänzung der schweizerischen Rechtsordnung. Wegleitend ist hier die Rücksichtnahme auf gewisse Probleme im Ausland. Die Schweiz kennt keine Devisenbewirtschaftung und keine direkte Auskunftspflicht der Banken gegenüber den Steuerbehörden (ausser im Steuerstrafverfahren). Der schweizerische Bankier, der dem Ausländer aktive Beihilfe zur Verletzung von Devisen- und Steuervorschriften seines Domizillandes leistet, handelt nach unserer Rechtsordnung nicht widerrechtlich. Die Sorgfaltspflichtvereinbarung nun will die Banken im Sinne einer gewissen Selbstbeschränkung veranlassen, den ihnen vom schweizerischen Recht her zustehenden Handlungsspielraum nicht gänzlich auszunützen. Die einzelne Bank kann so, zu ihrem eigenen Nutzen, Konflikte mit ausländischen Rechtsordnungen vermeiden. Insgesamt soll damit der gute Ruf des Finanzplatzes Schweiz gewahrt werden. Auf dieses Ansehen sind die Schweizer Banken – zumindest jene, die das internationale Bankgeschäft betreiben – wohl in ebenso hohem Masse angewiesen wie die staatliche Gemeinschaft. Die Art. 8 und 9 VSB

<sup>14</sup> Deschenaux (1967), S. 15–19. Zur Anwendung der Interestheorie durch das Bundesgericht: BGE 96 I 408 E. 2 b, 85 I 21 und dort zitierte Entscheide.

<sup>15</sup> Dazu im einzelnen: Aubert/Kernen/Schönle (1982), S. 82–200.

dürften daher vorab der Verwirklichung von (privaten) Standesinteressen der Banken dienen.

#### 4. Würdigung im Lichte der Rechtsprechung

Wohl nicht zuletzt das Ineinandergreifen öffentlicher und privater Interessen liess die Doktrin bisher nicht zu einer klaren Einordnung der Vereinbarung gelangen.

Immerhin scheinen zwei Vertragselemente bedeutsam: Zum einen der klare Wille der Parteien, die guten Sitten der Bankführung reflektierende Standesregeln zu schaffen (Art. 1 VSB). Gerade die Bezugnahme auf die «guten Sitten» zeigt, dass schwergewichtig die Berufsethik des Bankiers, seine Standesinteressen, anvisiert sind. Zum andern der im Vertrag selbst erklärte «Rangvortritt» des objektiven Rechts vor den vereinbarten Sorgfaltsregeln (Ziff. 2 Ausführungsbestimmungen). Er lässt die von den Banken übernommenen Pflichten als Ausfluss eigener Disposition erscheinen. Beide Momente sprechen dafür, die Sorgfaltspflichtvereinbarung eher dem privaten Recht zuzuordnen.

Die Rechtsprechung hatte zweimal Gelegenheit, sich mit der Rechtsnatur der Sorgfaltspflichtvereinbarung zu befassen. In einem Entscheid vom 16. April 1982<sup>16</sup> hat sich das Zürcher Obergericht für den privatrechtlichen Charakter der VSB ausgesprochen, wobei es präzisierend festhielt:

«Wie in der zürcherischen Rechtsprechung schon entschieden wurde, vermag es an der privatrechtlichen Natur einer Vereinbarung nichts zu ändern, dass sie auch öffentlichen Interessen dient, gleich einer Disziplinarordnung des Staates.»

Als wegleitend darf heute der Entscheid des Bundesgerichts vom 3. Juni 1983 i.S. Schweizerischer Treuhänderverband gegen Schweizerische Nationalbank gelten, wo unter vorrangiger Abstützung auf die Subordinationstheorie festgehalten wurde (E. 3a):

«Der Umstand, dass mit der VSB neben privaten auch öffentliche Interessen verfolgt werden, ändert nichts daran, dass sie – jedenfalls rechtlich betrachtet – auch ohne die Mitarbeit der Schweizerischen Nationalbank von den Banken unter

sich im Rahmen privatautonomer Vertragsverhandlungen hätte ausgearbeitet und in Kraft gesetzt werden können.

Die VSB ist denn auch nicht das Ergebnis hoheitlichen Handelns der SNB, sondern intensiver Verhandlungen zwischen ihr und der Schweizerischen Bankiervereinigung (Schmid-Lenz, 1978, S. 119). Zu berücksichtigen ist auch, dass es den einzelnen Banken frei steht, ob sie der Vereinbarung beitreten wollen oder nicht. Unter diesen Umständen kann nicht von einer hoheitlichen Regelung der Mindestanforderungen für den Geschäftsbetrieb im schweizerischen Bankwesen durch die SNB gesprochen werden. Daran ändert auch die vom Beschwerdeführer vorgebrachte Tatsache nichts, dass die SNB nur unter bestimmten Bedingungen zur Fortführung der VSB bereit war. Jeder Partei steht es frei, ihre Bedingungen für eine Vertragsverlängerung festzulegen. Es fehlt somit an einem das öffentliche Recht kennzeichnenden Unterordnungsverhältnis der Banken zur Nationalbank, da es letzterer nicht möglich war, mittels der VSB den Vertragsparteien durch einseitige Willensäusserung Pflichten aufzuerlegen und diese nötigenfalls mit Verwaltungszwang durchzusetzen.»

#### IV. Verhältnis der VSB zur Gesetzgebung des Bundes

##### 1. Nationalbankgesetz

Das Nationalbankgesetz bildet die Richtschnur für die Tätigkeit der Notenbank. Eine ausdrückliche Kompetenznorm, auf welche die Nationalbank ihre Teilnahme an der Sorgfaltspflichtvereinbarung stützen könnte, findet sich darin nicht. In der Literatur wird die sachliche Zuständigkeit der Nationalbank zum Abschluss der VSB daher gelegentlich in Zweifel gezogen.<sup>17</sup> Dieser Vorwurf ist ernst zu nehmen. Freilich scheint mir die Auffassung, die Zwecke der Vereinbarung seien allein aufsichtsrechtlicher Art, etwas eng.

Art. 2 Abs. 1 Nationalbankgesetz umschreibt den Aufgabenbereich der Nationalbank nahezu über-

<sup>16</sup> ZR 82 Nr. 64

<sup>17</sup> Vgl. Merz (1981), S. 261–263; Schmid (1983), S. 72.

einstimmend mit Art. 39 Abs. 3 BV. Im Zentrum stehen die Regelung des Geldumlaufs und die Führung einer den Gesamtinteressen des Landes dienenden Kredit- und Währungspolitik. Die Nationalbank hat mit den ihr zur Verfügung stehenden Mitteln die Geldversorgung der Wirtschaft auf die Bedürfnisse einer ausgeglichenen konjunkturellen Entwicklung auszurichten.<sup>18</sup> Dabei sind zwei Aspekte hervorzuheben:

a) Die Banken sind die primären Adressaten notenbankpolitischer Massnahmen. Diskont-, Lombard-, Offenmarkt- und Devisengeschäfte<sup>19</sup> werden zur Beeinflussung der Liquidität des Bankensystems und demzufolge mit den Banken als Partnern abgeschlossen. Als «Bank der Banken», denen sie sich auch als Verrechnungszentrum im Clearing- und Giroverkehr zur Verfügung stellt<sup>20</sup>, kann es der Nationalbank aber nicht gleichgültig sein, welche Praktiken der Geschäftsführung ihre Partner befolgen. Von daher trifft sie auch eine gewisse Mitverantwortung für das internationale Ansehen des Finanzplatzes Schweiz.

b) Zur Erfüllung ihres monetären Auftrags ist die Nationalbank auf einen intakten Bankenapparat angewiesen. Verbindliche Regeln einer den guten Sitten entsprechenden Bankführung, wie sie in der VSB niedergelegt sind, sollen mithelfen, Vorfälle bei Banken zu vermeiden, die zu einem Vertrauensverlust des Publikums führen und sich zu eigentlichen Störungen in der schweizerischen Geldwirtschaft auswachsen können. In diesem Sinne sind die vereinbarten Sorgfaltspflichten grundsätzlich geeignet, der Notenbank die Führung der Geld- und Währungspolitik zu erleichtern.

In Anlehnung an die Grundsätze, die das Bundesgericht zur Prüfung der Gesetz- und Verfassungsmässigkeit wirtschaftspolitischer Verordnungen des Bundesrates entwickelt hat<sup>21</sup>, wäre die Zuständigkeit der Nationalbank zum Abschluss der Sorgfaltspflichtvereinbarung dann zu verneinen, wenn Zielsetzung und Inhalt der Sorgfaltspflichtvereinbarung den Rahmen der bundesrechtlichen Kompetenzordnung offensichtlich sprengen würden. Wie wir gesehen haben, liegen nun die Zwecke der Sorgfaltspflichtvereinbarung – wiewohl im Kern eher wirtschaftspolizeilicher

denn wirtschaftspolitischer Natur – nicht so fernab vom Auftrag der Notenbank, dass von einem klaren Zuständigkeitsfehler gesprochen werden könnte. Indem sie an der Aufstellung und Überwachung von vertrauensbildenden Standesregeln für die Banktätigkeit mitwirkt, dürfte die Notenbank noch innerhalb des Nationalbankgesetzes handeln.

## 2. Bankengesetz

Ein sachlicher Bezug der Sorgfaltspflichtvereinbarung zur Bankenaufsicht ist unverkennbar. Die Vereinbarung enthält Handlungs- und Unterlassungspflichten der Banken, welche die Qualität, ja man darf ruhig sagen, welche die Solidität der Geschäftsführung unmittelbar berühren. Über die Gewähr für einwandfreie Geschäftstätigkeit zu wachen, ist Sache der Eidgenössischen Bankenkommision (EBK).<sup>22</sup> Der Kompetenzbereich der EBK wird jedoch durch die Handhabung der Vereinbarung nicht angetastet. Die Schiedskommission bringt ihre Entscheide der EBK zur Kenntnis, damit diese prüfen kann, ob die mit der Leitung der Bank betrauten Personen noch «Gewähr für eine einwandfreie Geschäftstätigkeit» bieten (Art. 13 Abs. 6 VSB). Das Urteil der Schiedskommission ist für die EBK bei der Prüfung allfälliger aufsichtsrechtlicher Massnahmen in keiner Weise bindend. Ebenso steht es der EBK frei, andere Massnahmen als die in der VSB genannte Entfernung verantwortlicher Personen aus dem Bank-Management zu treffen, namentlich um allfällige «Missstände»<sup>23</sup> in der betreffenden Bank zu beseitigen. Ein positiver Kompetenzkonflikt zwischen den beiden Gremien Schiedskommission und Bankenkommision dürfte damit kaum gegeben sein.

Zum Verhältnis der Sanktionen gemäss Sorgfaltspflichtvereinbarung (Konventionalstrafe bis zu 10 Millionen Franken!) und gemäss Bankengesetz lässt sich aufgrund der bisherigen Erfahrungen festhalten: Eine einzelne Abweichung von

<sup>18</sup> Schürmann (1980), Art. 2 N. 2, 4; Rieben (1975), S. 13 ff.

<sup>19</sup> Art. 14 Ziff. 1–5 NBG

<sup>20</sup> Art. 14 Ziff. 7, 8 NBG

<sup>21</sup> BGE 106 I b 186, 105 I b 369 E. 11b, 104 Ib 420

<sup>22</sup> Art. 23bis Abs. 1 in Vbdg mit Art. 3 Abs. 2 lit. c BaG

<sup>23</sup> Art. 23ter BaG

der standesgemässen Sorgfalt in der Bankführung stellt die Gewähr für einwandfreie Geschäftstätigkeit in der Regel nicht in Frage. Ein aufsichtsrechtliches Eingreifen mag sich dagegen aufdrängen, wenn ein fortgesetztes oder gar systematisches Verhalten der Bank gegen die vereinbarten Sorgfaltspflichten vorliegt.

### 3. Gesetzgebung über internationale Rechtshilfe

Ein – wenn auch eher loser – Zusammenhang besteht zwischen der Sorgfaltspflichtvereinbarung und der schweizerischen Gesetzgebung über die internationale Rechtshilfe. Nach den herkömmlichen Grundsätzen leistet die Schweiz anderen Staaten Rechtshilfe bei gemeinrechtlichen Delikten, nicht aber bei politischen, fiskalischen und devisenrechtlichen Vergehen.<sup>24</sup> Vor diesem Hintergrund werden die Verbote der aktiven Beihilfe zu Kapitalflucht und Steuerhinterziehung – obwohl die VSB den Vorrang landesrechtlicher und staatsvertraglicher Regelungen gerade mit Blick auf die internationale Rechtshilfe ausdrücklich bestätigt (Ziff. 2 Ausführungsbestimmungen) – mitunter als (frei gewähltes) Korrektiv für den generellen Rechtshilfeausschluss bei Fiskal- und Devisendelikten verstanden.

Diese Auffassung bedarf heute einer leichten Nuancierung. Wie das am 1. Januar 1983 in Kraft getretene Bundesgesetz über internationale Rechtshilfe in Strafsachen (IRSG) in seinem Art. 3 Abs. 3, dem sog. «Schicksalsartikel», festhält, kann einem Ersuchen um Rechtshilfe entsprochen werden, «wenn Gegenstand des Verfahrens ein Abgabebetrag ist.» Zwar bleibt die Rechtshilfe grundsätzlich nach wie vor auf gemeinrechtliche Delikte beschränkt, die sowohl nach schweizerischem als auch nach ausländischem Recht strafbar sein müssen (Art. 6, 67 IRSG); zudem bedarf das Verhältnis des IRSG zum Staatsvertragsrecht<sup>25</sup> noch einer Klärung durch die Gerichte. Nachdem jedoch der Bundesrat das Zusatzprotokoll Nr. 99 zum Europäischen Rechtshilfeabkommen in Strafsachen mit gewissen Vorbehalten ratifizieren will<sup>26</sup>, kristallisiert sich für die Zukunft – zumindest im Verkehr mit den Unterzeichnerstaaten des Europäischen Rechtshilfeabkommens – recht deutlich eine

Rechtshilfegewährung bei schwerwiegenden Tatbeständen des Abgabebetrag heraus.

Auf die Sorgfaltspflichtvereinbarung übertragen heisst dies, dass Art. 9 VSB, wonach die Banken Täuschungsmanövern ihrer Kunden gegenüber Behörden des In- und Auslandes, namentlich Steuerbehörden, weder durch unvollständige noch sonst irreführende Bescheinigungen Vorschub leisten, an praktischer Bedeutung einbüßen dürfte. Der Kunde wie auch der Bankier, der diesen beim Abgabebetrag aktiv unterstützt, sehen sich nämlich inskünftig einem erhöhten Risiko der Aufdeckung schwerer ausländischer Steuerdelikte ausgesetzt. Eine gewisse Korrektivfunktion zum Ausschluss staatlicher Rechtshilfegewährung behält indessen die Vorschrift von Art. 8 VSB, worin den Banken die aktive Beihilfe zur Kapitalflucht untersagt wird.

## V. Verfahrensfragen

### 1. Die Verfahrensänderung vom 1. Juli 1982

Haben wir vorhin feststellen müssen, dass die Rechtsnatur der Sorgfaltspflichtvereinbarung kontrovers ist, so trifft dies wohl noch vermehrt auf jene der Schiedskommission zu. Die Schiedskommission selbst ging während Jahren davon aus, sie sei ein vertraglich eingesetztes Schiedsgericht, dessen Urteile der Nichtigkeitsbeschwerde durch die Kassationsinstanz des Sitzkantons unterlägen.<sup>27</sup> Das Obergericht des Kantons Zürich dagegen war anderer Meinung. Mit Beschluss vom 16. April 1982 trat es auf die Nichtig-

<sup>24</sup> Dazu weiterführend; De Capitani (1981), S. 391 ff.; Bodmer/Kielner/Lutz (1976, 1981, 1982), Art. 47 N. 64 ff.; BGE 106 Ib 263 ff., 104 Ia 53 ff.

<sup>25</sup> Im Vordergrund stehen hier das Europäische Übereinkommen über die Rechtshilfe in Strafsachen vom 20. April 1959, von der Schweiz ratifiziert am 20. März 1967 (SR 0.351.1) und der Staatsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und den Vereinigten Staaten von Amerika über gegenseitige Rechtshilfe in Strafsachen vom 25. Mai 1973 (SR 0.351.933.6).

<sup>26</sup> Botschaft vom 31. August 1983 betreffend die Genehmigung von vier Zusatzprotokollen des Europarates auf dem Gebiete der Auslieferung, der internationalen Rechtshilfe in Strafsachen und betreffend Auskünfte über ausländisches Recht (BBl 1983 IV 124, 140 ff.).

<sup>27</sup> Vgl. Klauer (1980), S. 286.

keitsbeschwerde einer Bank, die zu einer Konventionalstrafe von Fr. 50 000.— verurteilt wurde, nicht ein. In der Begründung führte es aus, es fehle an einem zivilprozessualen Zweiparteienverfahren, weil die Schiedskommission nicht über einen streitigen Anspruch befände, sondern den Sachverhalt quasi von Amtes wegen abkläre.<sup>28</sup> Das bedeutete nichts mehr und nichts weniger, als dass Schiedsurteile auf Bezahlung von Konventionalstrafen nicht länger gegen den Willen der betroffenen Bank durchgesetzt werden konnten.

Bei der Revision der Sorgfaltspflichtvereinbarung ist nun versucht worden, das frühere, eher verwaltungsstrafrechtliche Verfahren einem zivilprozessualen Parteiverfahren anzunähern. Namentlich wurden die Funktionen der Untersuchung und der Urteilsfindung getrennt. Auch verlegte die Schiedskommission ihren Sitz nach Bern, womit die zwingenden Vorschriften des Konkordats vom 27. März 1969 über die Schiedsgerichtsbarkeit (etwa bezüglich Bestellung des Schiedsgerichts, Grundsatz des rechtlichen Gehörs und Inhalt des Schiedsspruchs<sup>29</sup>) auf Verfahren wegen Verletzung der VSB anwendbar sind. Ob die neue Ordnung, die der betroffenen Bank nach wie vor keine direkte Einflussnahme auf die Bestellung des Schiedsgerichts erlaubt, einer Überprüfung durch den bernischen Appellationshof standhält, wird ein Testfall zeigen müssen.

## 2. Die Rolle des Untersuchungsbeauftragten

Die Rolle des von Nationalbank und Bankiervereinigung gemeinsam ernannten Untersuchungsbeauftragten (Art. 13 Abs. 2 VSB) wird etwas verständlicher, wenn man sich folgende Besonderheit vergegenwärtigt: Regelmässig liegen dem Sachverhalt, den die Schiedskommission auf seine Vertragskonformität hin zu beurteilen hat, Rechtsgeschäfte zwischen der Bank und Dritten, nicht solche zwischen den Parteien der Sorgfaltspflichtvereinbarung, zugrunde. Damit der klagbare Anspruch substantiiert an das Schiedsgericht herangetragen werden kann, ist es unumgänglich, dass die Fakten zunächst «ermittelt» und möglichst umfassend dargestellt werden. Erst gestützt hierauf lässt sich ein Rechtsbegehren auf Bezahlung einer bestimmten Konventio-

nalstrafe formulieren. Beides ist Aufgabe des Untersuchungsbeauftragten.

Das Untersuchungsverfahren, die Stellung des Untersuchungsbeauftragten und jene der betroffenen Bank sind in einem von Nationalbank und Bankiervereinigung gemeinsam aufgestellten «Untersuchungsreglement» geordnet. Die Untersuchungshandlungen dürfen nur so weit in die Rechte der betroffenen Bank eingreifen, als dies durch die Schwere der mutmasslichen Vertragsverletzung gerechtfertigt wird (Prinzip der Verhältnismässigkeit). Die Beweismittel, die der Untersuchungsbeauftragte erheben kann, sind abschliessend aufgezählt; sie umfassen neben Urkunden und schriftlichen Berichten der betroffenen Bank namentlich die Befragung ihrer Mitarbeiter und Organpersonen, Berichte der bankengesetzlichen Revisionsstelle und Sachverständigengutachten. Art und Reihenfolge der Erhebung von Beweisen bestimmt der Untersuchungsbeauftragte, wobei die Bank gewisse Einsprachemöglichkeiten bei der Schiedskommission besitzt. Die Bank ist gehalten, an der Feststellung der mangelnden Tatsachen mitzuwirken. Pflicht des Untersuchungsbeauftragten hingegen ist es, der betroffenen Bank und allenfalls zu befragenden Mitarbeitern bekannt zu geben, welche Verletzung der Vereinbarung in Frage steht. Während der Untersuchung kann die Bank jederzeit die Untersuchungsakten einsehen und Beweisangebote stellen.

Hat der Untersuchungsbeauftragte die Ermittlungen abgeschlossen, beantragt er entweder der Schiedskommission, die Untersuchung einzustellen, oder er reicht ihr eine formelle Klage gegen die betroffene Bank ein (Art. 13 Abs. 2 VSB). Der Untersuchungsbeauftragte untersteht somit einer umfassenden Berichterstattungspflicht an die Schiedskommission – auch hinsichtlich der Fälle, in denen er nicht als Kläger gegen die Bank auftritt! Zusammen mit der erwähnten Aufsicht der Kommission über die Beweiserhebung des Untersuchungsbeauftragten dürfte dies die angestrebte Annäherung an ein zivilprozessuales Verfahren der streitigen Gerichtsbarkeit,

<sup>28</sup> ZR 82 Nr. 94. Dazu Nobel (1982), S. 130 f.

<sup>29</sup> Art. 18, 19, 25, 33 Konkordat (SR 279)

das von der Dispositionsmaxime beherrscht wird, wohl eher wieder in Frage stellen.

### 3. Das Verfahren vor der Schiedskommission

Die Schiedskommission hat sich am 19. Januar 1983 gestützt auf Art. 13 Abs. 4 VSB ein neues Verfahrensreglement gegeben. Nach ihm richtet sich das Verfahren, sobald der Fall vom Untersuchungsbeauftragten an die Schiedskommission überwiesen worden ist (Art. 13 Abs. 4 VSB).<sup>30</sup>

Die Schiedskommission hat zunächst eine Art Eintretensentscheid zu fällen, dessen Voraussetzungen im Verfahrensreglement umschrieben sind.<sup>31</sup> Die Kommission setzt den Ermittlungen ein Ende, wenn sie konstatiert, dass keine Verletzung der Vereinbarung vorliegt, oder wenn eine nur geringfügige Verletzung zur Diskussion steht. «De minimis non curat praetor!» Im zweiten Fall muss der Einstellungsbeschluss einstimmig erfolgen. Die Schiedskommission eröffnet dagegen das schiedsgerichtliche Verfahren, wenn eine Verletzung nicht von vornherein ausgeschlossen erscheint; sie bezeichnet gleichzeitig die Mitglieder (oder Ersatzleute), die als Schiedsrichter zu fungieren haben. Der Eröffnungsbeschluss wird der betroffenen Bank zusammen mit der Klage des Untersuchungsbeauftragten übermittelt. Eine Kopie davon geht an die Bankenkommission.

In ihrer Klageantwort kann die Bank sich zur Zuständigkeit des Schiedsgerichts und zu der ihr vorgeworfenen Vertragsverletzung äussern, Anträge auf Beweisergänzung stellen oder einzelne Schiedsrichter ablehnen. In der Regel wird ein einfacher Schriftenwechsel geführt.<sup>32</sup> Allfällige Zwischenentscheide der Schiedskommission, namentlich über die Frage der Zuständigkeit, unterliegen der Nichtigkeitsbeschwerde an den Appellationshof des Kantons Bern.<sup>33</sup>

Zur Beweiserhebung durch die Schiedskommission mögen einige knappe Hinweise genügen. Grundsätzlich fällt die Schiedskommission das Urteil aufgrund der von den Parteien produzierten Akten. Jede der Parteien kann aber verlangen, dass die leitenden Personen der beklagten Bank durch eine Delegation der Schiedskommission,

die mindestens den Präsidenten und den Sekretär umfassen muss, angehört werden.<sup>34</sup>

Nach Abschluss von Schriftenwechsel und Beweiserhebung ergeht das schriftlich begründete Urteil. Es spricht sich über die Art der Vertragsverletzung, die Höhe der Konventionalstrafe und den gemeinnützigen Zweck, dem sie zugewendet wird, sowie über die Verfahrenskosten aus. Das Urteil kann ebenfalls mit Nichtigkeitsbeschwerde beim Appellationshof des Kantons Bern angefochten werden, und zwar von beiden Parteien.<sup>35</sup>

### 4. Würdigung

Die stärkere Einbindung der Schiedskommission in die Prozessvorschriften der zivilen Schiedsgerichtsbarkeit hat insgesamt zu einer vermehrten Berücksichtigung der Parteirechte im Verfahren geführt. Doch kein Licht ohne Schatten! Das Verfahren ist gegenüber früher schwerfälliger und zeitraubender geworden. Obwohl die Banken die VSB in voller Kenntnis der Zusammensetzung der Schiedskommission unterschrieben haben, kommt es nicht selten vor, dass sie durch ihre Anwälte die verfassungsmässige Besetzung und damit die Zuständigkeit des Schiedsgerichts bestreiten lassen. Es darf hier in Erinnerung gerufen werden, was das Bundesgericht zum Wesen der Schiedsgerichtsbarkeit erst kürzlich festgestellt hat:<sup>36</sup>

«L'un des buts de l'arbitrage est de permettre une solution rapide des litiges qui y sont soumis. Les parties... sont dès lors tenues par les règles de la bonne foi d'éviter tout ce qui pourrait retarder sans nécessité absolue le déroulement normal de la procédure arbitrale.»

Die ursprünglichen Vorteile des privatrechtlichen Überwachungsinstruments VSB, nämlich die Beurteilung einer Verfehlung in einem zügigen Ver-

<sup>30</sup> Zum Anwendungsbereich dieser Prozessvorschriften: Art. 2 Verfahrensreglement VSB

<sup>31</sup> rt. 7, 8 Verfahrensreglement VSB

<sup>32</sup> Art. 10 Verfahrensreglement VSB

<sup>33</sup> Art. 9 und 36 lit. b in Vbdg mit Art. 3 lit f. Konkordat und Art. 380 Abs. 2 ZPO Kt. Bern

<sup>34</sup> Art. 11 Verfahrensreglement VSB

<sup>35</sup> Art. 13, 14 Verfahrensreglement VSB

<sup>36</sup> BGE 108 I a 201



fahren, für dessen Fairness die Autorität der Mitglieder der Schiedskommission bürgen soll, sind mit der Neuordnung zumindest teilweise verlorengegangen.

Das hat praktische Konsequenzen: Die Eidgenössische Bankenkommision wartet in jüngster Zeit das Urteil der Schiedskommission nicht mehr ab, bis sie ihrerseits den Sachverhalt – von dem sie durch Berichte in den Massenmedien oder durch die bankengesetzliche Revisionsstelle Kenntnis erhalten hat – abzuklären beginnt. Das führt zu Doppelspurigkeiten, indem gleichzeitig zwei Instanzen ein und dasselbe Verhalten untersuchen. Sinn und Zweck der Regelung von Art. 13 Abs. 6 VSB jedoch wäre, dass die Bankenkommision auf die Untersuchungsergebnisse der Schiedskommission abstützen könnte.

## VI. Schlussbemerkung und Ausblick

Die Tätigkeit der Schiedskommission lässt sich in einem kleinen Zahlenspiegel zusammenfassen: In der Zeit vom 1. Juli 1977, als die frühere Sorgfaltspflichtvereinbarung in Kraft trat, bis zum 15. September 1983 behandelte die Kommission insgesamt 40 Fälle. In 21 Fällen stellte sie die Ermittlungen ein, weil der Bank kein Verstoß gegen die Vertragspflichten nachgewiesen werden konnte; in 19 Fällen erging ein Eröffnungsbeschluss. 8 dieser Verfahren sind derzeit hängig, 11 endeten mit der Verurteilung der betroffenen Bank. Die ausgefallenen Konventionalstrafen betragen zwischen 2000 und 500 000 Franken.

Im Urteil mancher Beobachter des Finanzplatzes Schweiz hat die Sorgfaltspflichtvereinbarung in der Praxis ihre Bewährungsprobe bestanden und zur «Entmystifizierung» des Bankgeheimnisses beigetragen. Heute steht jedenfalls fest, dass sich die ursprüngliche Annahme zahlreicher Bankiers, die Schiedskommission werde wohl kaum je zusammentreten müssen, nicht bewahrheitet hat. Die Schiedskommission hat im Gegenteil recht viel zu tun. Daraus würde ich schliessen, dass die Sorgfaltspflichtvereinbarung mehr beinhaltet als eine blosse Kodifizierung schon vorher geübter Regeln einer seriösen Bankführung.

Wie stehen die Aussichten, dass die Vereinba-

rung auch inskünftig in befriedigender Weise gehandhabt werden kann? Zweifellos hat die praktische Erprobung während sechs Jahren die juristischen Schwächen der Vereinbarung deutlicher zutage treten lassen. Nicht nur, dass der Schiedskommission die Anerkennung als zivilprozessuales Schiedsgericht bis heute versagt geblieben ist. Einen Mangel, der wohl unbehebbar ist, erblicke ich auch darin, dass der Untersuchungsbeauftragte in seinen Ermittlungen nicht auf die Mithilfe von Amtsstellen (Steuerbehörden, Strafverfolgungsorgane usw.) zählen kann. An privatrechtlich eingesetzte «Überwachungsorgane» dürfen Behörden keine Meldungen erstatten, ohne eine Verletzung ihres Amtsgeheimnisses zu riskieren (Art. 320 StGB).

Schliesslich vermeinen wir bei der Nationalbank gewisse Ermüdungserscheinungen seitens der Banken mit Bezug auf die VSB zu erkennen. Erste Versuche, den im Juli 1982 vereinbarten Verschärfungen durch Verlagerung von Geschäften in den Nichtbankensektor zu entgehen, werden sichtbar. Auch scheint die Kooperationsbereitschaft der Banken bei der Untersuchung von Vertragsverletzungen eher im Abnehmen begriffen. Diese Eindrücke mögen vordergründig sein. Insgesamt bestätigen sie aber doch, was wir bereits seit den wirtschaftspolitischen Vereinbarungen der sechziger und siebziger Jahre wissen: Freiwillige Regelungen sind zur Lösung dauerhafter Probleme – und dazu gehören fehlende Rahmenbedingungen für die Entgegennahme von Geldern – nicht sehr geeignet.

## Literatur

- Aubert M., Kernen J.-Ph., Schöngle H. (1982), *Le secret bancaire suisse*, 2. Auflage, Bern.
- Bodmer D., Kleiner B., Lutz B. (1976, 1981, 1982), *Kommentar zum Schweizerischen Bankengesetz*, Zürich.
- De Capitani W. (1981), Internationale Rechtshilfe, Eine Standortbestimmung, *Zeitschrift für Schweizerisches Recht*, Bd. 122.
- Deschenaux H. (1967), *Schweizerisches Privatrecht*, Bd. II, Basel.
- Imboden M., Rhinow R.A. (1976), *Schweizerische Verwaltungsrechtsprechung*, Bd. I, Basel.
- Klauser P. (1980), Drei Jahre Vereinbarung über die Sorgfaltspflicht der Banken, Eine Zwischenbilanz, *Wirtschaft und Recht*, Bd. 32.
- Merz P. (1981), *Notenbankpolitik mit Vereinbarungen*, Dissertation, St. Gallen.

- Nobel P. (1979), *Praxis zum öffentlichen und privaten Bankenrecht der Schweiz*, Bern.
- Nobel P. (1982), Bemerkungen zur Ordnung der revidierten VSB, *Schweizerische Aktiengesellschaft*, Bd. 54.
- Rieben J. (1975), *Verfassungsrechtliche Aspekte der Geldpolitik*, Dissertation, Bern.
- Schmid Ch. (1983), Die neue Vereinbarung über die Sorgfaltspflicht der Banken, *Schweizerische Juristen-Zeitung*, Bd. 79.
- Schmid-Lenz W. (1978), Die Vereinbarung über die Sorgfaltspflicht der Banken, *Schweizerische Juristen-Zeitung*, Bd. 74.
- Schürmann L. (1980), *Kommentar zum Nationalbankgesetz*, Bern.
- BGE: Entscheidungen des Schweizerischen Bundesgerichts
- ZR: Blätter für Zürcherische Rechtssprechung

# Niveau und Struktur der Arbeitslosigkeit in der Schweiz 1973–1983

Ralph Lewin\*

## Gliederung

1. Einleitung
  2. Arbeitslosigkeit als makroökonomisches Problem?
  3. Zum Niveau der Arbeitslosigkeit in der Schweiz
    - 3.1. Die Arbeitslosigkeit im Zeitablauf
    - 3.2. Die Arbeitslosigkeit im internationalen Vergleich
  4. Zur Struktur der Arbeitslosigkeit
    - 4.1. Die Struktur des Arbeitslosenbestandes
      - 4.1.1. Berufliche Konzentration der Arbeitslosigkeit
      - 4.1.2. Räumliche Konzentration der Arbeitslosigkeit
      - 4.1.3. Arbeitslose nach Geschlecht, Nationalität und Alter
    - 4.2. Dauer der Arbeitslosigkeit und betroffene Personen
  5. Schlussbemerkungen
- Anhang  
Literatur

## 1. Einleitung

Meldungen über Entlassungen, Betriebsschließungen und Kurzarbeit nahmen in den vergangenen zwei Jahren einigen Raum in den Medien ein und machten deutlich, dass die jüngste Rezession auch auf dem Arbeitsmarkt ihre Spuren hinterliess. Obschon die Arbeitslosigkeit im internationalen Vergleich gering blieb, erreichte sie ein für die Schweiz bemerkenswertes Niveau. Angesichts dieser Entwicklung scheint es angebracht, die Arbeitslosigkeit in der Schweiz etwas eingehender zu betrachten, um Aufschluss über deren Problematik zu gewinnen.

Nach einem Versuch, verschiedene Arten von Arbeitslosigkeit zu unterscheiden (Kapitel 2),

werden im dritten Kapitel das Niveau und im vierten die Struktur der Arbeitslosigkeit in der Schweiz aufgezeigt. Beim Niveau der Arbeitslosigkeit wird sowohl die Entwicklung im Zeitablauf als auch im internationalen Vergleich betrachtet. Bei den Strukturaspekten geht es zum einen um die Konzentration der Arbeitslosigkeit bezüglich Berufsgruppen, Kantonen, Geschlecht, Nationalität und Alter sowie zum anderen um die Dauer der Arbeitslosigkeit verschiedener Personengruppen. Kapitel 5 fasst die wichtigsten Ergebnisse zusammen.

## 2. Arbeitslosigkeit als makroökonomisches Problem?

Seit den siebziger Jahren wird die traditionelle makroökonomische, an Bestandesgrössen orientierte Sicht der Arbeitslosigkeit durch Theorien konkurrenziert, die die Arbeitsmarktdynamik als Resultat individueller Entscheidungen in den Vordergrund stellen. Diese als «Job-Search»- und «Labor-Turnover»-Theorien bekannten Ansätze<sup>1</sup> betonen den dauernden Wechsel von Arbeitnehmern zwischen Beschäftigung, Arbeitslosigkeit und Rückzug aus dem Erwerbsleben. Die gesamtwirtschaftliche Arbeitslosenquote resultiert bei Gültigkeit dieser Sicht aus der vorwiegend kurzen und freiwilligen Arbeitslosigkeit einer grossen Zahl von Personen. Dabei ist unter freiwillig zu verstehen, dass die Arbeitnehmer meist nicht die erstbeste Stelle annehmen, sondern eine gewisse Zeit suchen, bis sie entweder einen ihren Qualifikationen und Lohnvorstellungen entsprechenden Arbeitsplatz finden oder ihre Ansprüche reduzieren. Die durchschnittliche Dauer der Arbeitslosigkeit und damit *ceteris paribus* auch die Höhe der Arbeitslosenquote hängen dabei unter anderem von der Ausgestaltung der Arbeitslosenversicherung ab, denn je gerin-

\* Volkswirtschaftliche Abteilung der Schweizerischen Nationalbank, Zürich

<sup>1</sup> Vgl. z.B. Rothschild (1979), König (1979) und Fischer und Heier (1983: 109–114).

ger der Einkommensverlust bei Arbeitslosigkeit ist, desto länger lohnt es sich, auf ein besseres Stellenangebot zu warten.

Wie Hall (1983) zeigt, wäre die Arbeitslosigkeit weder ein makroökonomisches noch ein soziales Problem, wenn sie ausschliesslich auf solchen freiwilligen, optimalen Suchentscheiden beruhte. Der in den letzten Jahren in praktisch allen Industrieländern beobachtete ausserordentliche und weit über das historische oder «normale» Mass hinausgehende Anstieg der Arbeitslosigkeit lässt Hall indessen vermuten, dass die heutige Arbeitslosigkeit nur zum Teil eine Folge rationaler Suchprozesse ist und folglich ein makroökonomisches Problem darstellt.

Unfreiwillige Arbeitslosigkeit bedeutet nicht nur eine Verschwendung menschlicher Ressourcen, sondern bringt auch erhebliche soziale und psychische Probleme mit sich.<sup>2</sup> Analysen der Arbeitslosigkeit sind deshalb meist mit dem Wunsch verbunden, aus der Beschreibung der Arbeitslosigkeit Rückschlüsse auf deren Ursachen zu ziehen und dadurch Anhaltspunkte für geeignete Gegenmassnahmen zu gewinnen.

Die Überzeugung, dass es die alleinige Ursache von Arbeitslosigkeit nicht gibt, hat schon im letzten Jahrhundert zu einer Einteilung der Arbeitslosigkeit in verschiedene Arten geführt, denen man unterschiedliche Entstehungsgründe zuordnete.<sup>3</sup> Im Laufe der fünfziger Jahre hat sich die Klassifikation in friktionelle, strukturelle und konjunkturelle Arbeitslosigkeit durchgesetzt, die noch heute häufig als Rahmen für theoretische und wirtschaftspolitische Auseinandersetzungen über die Hauptursachen der Arbeitslosigkeit dient.<sup>4</sup>

Unter *friktioneller* Arbeitslosigkeit wird jene Arbeitslosigkeit verstanden, die wegen mangelhafter Transparenz des Arbeitsmarktes entsteht. Ein Arbeitssuchender benötigt eine gewisse Zeit, bis er eine seinen Wünschen und Qualifikationen angemessene Stelle gefunden hat. Die friktionelle Arbeitslosigkeit kommt der weiter oben beschriebenen Sucharbeitslosigkeit am nächsten.

*Konjunkturelle* Arbeitslosigkeit tritt im Konjunkturverlauf dann auf, wenn die Gesamtnachfrage

zu gering ist, um die Produktionskapazitäten der Volkswirtschaft auszulasten. Sachkapital und Arbeitskräfte sind gleichermassen unterbeschäftigt.

*Strukturelle* Arbeitslosigkeit entsteht durch eine mangelnde räumliche, berufliche oder qualifikationsmässige Übereinstimmung von Arbeitskräfteangebot und Arbeitskräftenachfrage. Offene Stellen bleiben trotz gleichzeitiger Arbeitslosigkeit unbesetzt.

Strukturelle Arbeitslosigkeit wird oft als jener Teil der Gesamtarbeitslosigkeit definiert, dem offene Stellen gegenüberstehen und der folglich nicht mangels Gesamtnachfrage, sondern mangels qualitativer Übereinstimmung von Arbeitsangebot und -nachfrage besteht. Nimmt man ferner mit Cramer et al. (1976) die selbst in der Hochkonjunktur minimal registrierte Gesamtarbeitslosigkeit als Annäherung für die friktionelle Arbeitslosigkeit, so kann die Gesamtarbeitslosigkeit in jedem Zeitpunkt in die drei Komponenten zerlegt werden.<sup>5</sup>

Da nach dieser Definition die friktionelle Arbeitslosigkeit in der Schweiz unbedeutend ist – im Hochkonjunkturjahr 1973 waren durchschnittlich nur 81 Arbeitslose registriert –, ergibt sich die in *Abbildung 1* für die Periode 1974–1983 dargestellte Aufteilung in «konjunkturelle» und «strukturelle» Arbeitslosigkeit. Die vorwiegend «konjunkturelle» Arbeitslosigkeit in der Rezession 1975/76 machte ab Ende 1979 einer rein «strukturellen» Arbeitslosigkeit Platz, was sich in einer zunehmenden «Austrocknung» des Arbeitsmarktes äusserte. Von Anfang 1982 bis Mitte 1983 nahm die «konjunkturelle» Arbeitslosigkeit parallel zur Abschwächung der wirtschaftlichen Aktivität wieder stark zu, während sich die

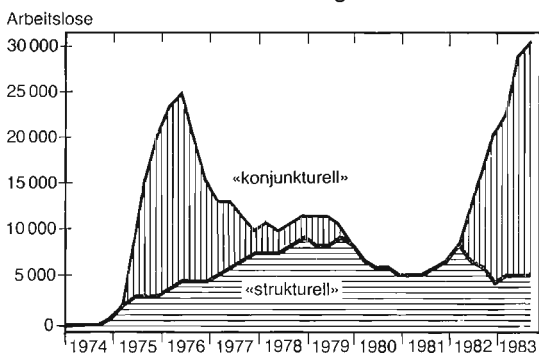
<sup>2</sup> Zu materiellen, sozialen und psychischen Folgen der Arbeitslosigkeit in der BRD vgl. z.B. Begemann und Heldrich (1980), Büchtemann und Rosenblatt (1981), Welzmüller (1982). Für die Schweiz liegen meines Wissens keine Untersuchungen vor.

<sup>3</sup> Siehe Neuhauser (1979: 14).

<sup>4</sup> Vgl. z.B. Hilmer (1979) und Abraham (1983). Zur Definition weiterer Arbeitslosigkeitsarten siehe Maneval (1977).

<sup>5</sup> Cramer et al. (1976) kamen zum Ergebnis, dass in der BRD im Oktober 1975 maximal 125 000 oder 12% der Arbeitslosen aus «strukturellen» Gründen arbeitslos waren.

**Abbildung 1:** «Konjunkturelle» und «strukturelle» Arbeitslosigkeit<sup>a)</sup> 1974–1983<sup>b)</sup>



a) Die «konjunkturelle» Arbeitslosigkeit entspricht der Differenz aus registrierten Arbeitslosen und offenen Stellen, die «strukturelle» dem verbleibenden Rest. Werden mehr offene Stellen als Arbeitslose registriert, ist die Arbeitslosigkeit rein «strukturell».

b) Quartalsdaten, saisonbereinigt (X-11)

Quelle: Die Volkswirtschaft

«strukturelle» Arbeitslosigkeit bis Ende 1982 zurückbildete und danach stagnierte.

Obwohl diese Einteilung auf den ersten Blick durchaus plausibel erscheint, ist sie vor allem insofern problematisch, als sie keine Aussage darüber zulässt, ob die «konjunkturelle» Arbeitslosigkeit im nächsten Konjunkturaufschwung tatsächlich verschwindet.<sup>6</sup> Da wir über keine nach Branchen, Berufen und Regionen desaggregierten Prognosen der Arbeitsmarktentwicklung verfügen, lässt sich immer erst im nachhinein feststellen, ob eine bestimmte Arbeitslosigkeit konjunktureller oder struktureller Art war, nämlich dann, wenn wir wissen, wie stark sie nach einem Aufschwung zurückgegangen ist.<sup>7</sup> Die hier verwendete Einteilung der Arbeitslosigkeit in eine strukturelle und eine konjunkturelle Komponente ist deshalb nicht mehr als ein grobes Raster, der durch differenziertere Betrachtungen zu ergänzen wäre.<sup>8</sup>

### 3. Zum Niveau der Arbeitslosigkeit in der Schweiz

Ende Oktober 1983 betrug die Arbeitslosenquote in der Schweiz saisonbereinigt rund 1%. Dieses Niveau der Arbeitslosigkeit lässt sich am besten

anhand eines Vergleichs mit der Arbeitslosigkeit in der Vergangenheit oder in anderen Ländern beurteilen. Eine zeitliche und räumliche Gegenüberstellung wird in den beiden folgenden Abschnitten vorgenommen, wobei es hauptsächlich darum geht, mögliche Ursachen der unübersehbaren Unterschiede aufzuzeigen.

#### 3.1. Die Arbeitslosigkeit im Zeitablauf

Im Laufe der jüngsten Rezession ist die Arbeitslosigkeit in Umfragen als wichtigstes Problem unseres Landes bezeichnet worden.<sup>9</sup> Der Grund dieser Einschätzung liegt in der für schweizerische Verhältnisse starken Zunahme der Arbeitslosigkeit auf mittlerweile saisonbereinigt rund 30.000, die höchste Zahl seit 1939.

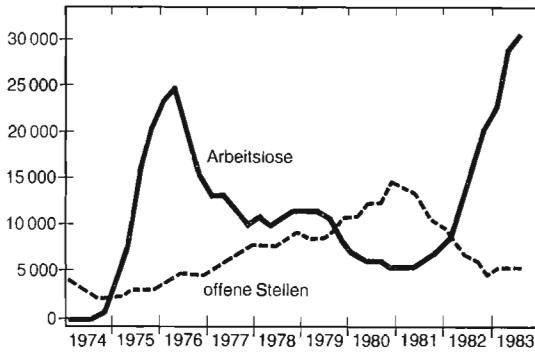
Abbildung 2 zeigt, dass die Zahl der Arbeitslosen zwischen dem zweiten Quartal 1981 und dem zweiten Quartal 1983 stark angestiegen ist, nachdem sie seit dem Höhepunkt der Rezession im Jahre 1976 von 25.000 auf 5.000 gefallen war. Die Zahl der gemeldeten offenen Stellen ging von Anfang 1981 bis Ende 1982 auf 5.000 zurück.

<sup>6</sup> Zur Problematik der Abgrenzung von konjunktureller und struktureller Arbeitslosigkeit siehe z.B. Cramer et al. (1976), Cramer (1976), Blattner (1977), Neuhauser (1978), Esenwein-Rothe (1978), Hilmer (1979), Schmid (1980), Abraham (1983).

<sup>7</sup> Vgl. Blattner (1977: 31). Die Gefahr von Fehlbeurteilungen der zu einem Zeitpunkt herrschenden Arbeitslosigkeit ist erheblich. So ist selbst die Massenarbeitslosigkeit während der grossen Depression 1929–1933 häufig oder gar überwiegend als Strukturarbeitslosigkeit diagnostiziert worden, die nicht mit allgemeiner Nachfragebelebung behoben werden kann. Vgl. Görgens (1978: 204) und den dort zitierten Aufsatz von Sanmann (1977: 450).

<sup>8</sup> Neben den theoretischen und konzeptionellen Problemen, die mit dieser Abgrenzung verbunden sind, bereiten die Definition und statistische Erfassung der Arbeitslosen und vor allem der offenen Stellen erhebliche Schwierigkeiten. Vgl. z.B. Abraham (1983).

<sup>9</sup> In der alle 2 Jahre von der SKA in Auftrag gegebenen Isopublic-Umfrage zählten im Sommer 1982 73% der befragten Schweizer die Arbeitslosigkeit zu den fünf wichtigsten Problemen unseres Landes, womit sie innert 2 Jahren von Platz 5 auf Platz 1 vorgerückt ist (siehe SKA-Bulletin vom Oktober 1982, S. 9). Nach einer ebenfalls im Oktober 1982 veröffentlichten Umfrage des Luzerner Marktforschungsinstituts SCOPE halten 68% der Befragten die Sicherung der Arbeitsplätze für wichtiger als die Bekämpfung der Inflation.

**Abbildung 2: Arbeitslose und offene Stellen<sup>a)</sup>**

<sup>a)</sup> Quartalsdaten, saisonbereinigt

Quelle: Die Volkswirtschaft

Die Zunahme der Arbeitslosigkeit fiel in der jüngsten Rezession ungefähr gleich stark aus wie Mitte der siebziger Jahre, obwohl der Beschäftigungsrückgang diesmal sehr viel geringer war. Diese deutliche Intensivierung des Zusammenhangs zwischen Beschäftigung und Arbeitslosigkeit ist in allererster Linie auf eine geringere Flexibilität insbesondere des ausländischen Arbeitsangebots zurückzuführen.

Tabelle 1, die keinen Anspruch auf absolute Genauigkeit erhebt, illustriert, dass der Beschäf-

tigungsrückgang Mitte der siebziger Jahre etwa zu drei Vierteln durch eine Abnahme des Bestandes ausländischer Arbeitskräfte «aufgefangen» wurde, verglichen mit «nur» etwa 30% in der jüngsten Rezession.

Weitere 30% wurden diesmal durch eine Abnahme der aktiven inländischen Bevölkerung (vorzeitige Pensionierung, Verzicht auf Aufnahme einer Beschäftigung, Verlängerung der Ausbildung usw.) absorbiert. Alles in allem schlug sich damit in der jüngsten Rezession der Beschäftigungsrückgang immerhin zu 40% in höheren Arbeitslosenzahlen nieder, nach weniger als 10% Mitte der siebziger Jahre.

Neben dem Umstand, dass insbesondere das Baugewerbe als Branche mit hohem Ausländeranteil von der jüngsten Rezession weniger stark betroffen war als 1974/75, dürfte auch die veränderte Zusammensetzung des Ausländerbestandes ein Grund für den relativ geringen Abbau der Ausländerbeschäftigung sein. *Abbildung 3* macht deutlich, dass der Anteil der flexibleren Ausländerkategorien (Jahresaufenthalter, Saisonarbeiter und Grenzgänger) am Ausländerbestand seit 1972 deutlich abgenommen hat, während die Zahl der Niedergelassenen absolut und relativ angestiegen ist. Niedergelassene Auslän-

**Tabelle 1: Beschäftigung, Arbeitslosigkeit und Ausländerbestand – Maximale Veränderungen im Konjunkturverlauf**

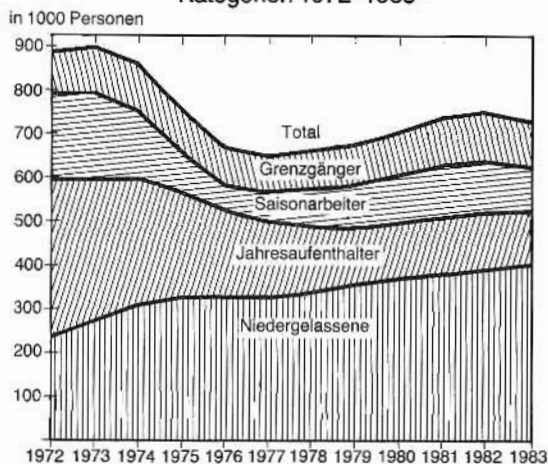
	Veränderung absolut			Ungefährer Anteil an der Veränderung der Beschäftigung		
	Rezession 1974/76	Aufschwung 1976/81	Rezession 1981/83	Rezession 1974/76	Aufschwung 1976/81	Rezession 1981/83
Aktive Ausländer <sup>a)</sup>	- 245 000 <sup>b)</sup>	+ 100 000 <sup>b)</sup>	- 20 000 <sup>b)</sup>	3/4	4/5	3/10
Registrierte Ganzarbeitslose (Aktive Schweizer) <sup>d)</sup>	+ 25 000 <sup>c)</sup>	- 20 000 <sup>c)</sup>	+ 25 000 <sup>k)</sup>	1/12	1/6	2/5
Beschäftigung	- 330 000 <sup>a)</sup>	+ 125 000 <sup>b)</sup>	- 65 000 <sup>b)</sup>	(1/6)	(1/20)	(3/10)

<sup>a)</sup> Bestand der ausländischen Arbeitskräfte jeweils Ende August gemäss Auswertungen des zentralen Ausländerregisters. <sup>b)</sup> August 1973 bis August 1977. <sup>c)</sup> Juni 1974 bis Mai 1976, saisonbereinigt. <sup>d)</sup> Die Veränderung der aktiven inländischen Bevölkerung wurde aus folgender Definitionsgleichung geschätzt:  $\Delta$  Beschäftigung =  $\Delta$  aktive Ausländer +  $\Delta$  aktive Schweizer -  $\Delta$  registrierte Arbeitslose. Da beim Ausländerbestand, der Beschäftigung und den registrierten Arbeitslosen maximale Veränderungen, also die Amplitude, eingesetzt wurden, stellt die residual ermittelte Veränderung des Bestandes aktiver Schweizer eine *Untergrenze* dar. Die maximale Veränderung des Bestandes aktiver Schweizer dürfte je nach Periode wesentlich grösser sein (vgl. z.B. Biga, 1977).

<sup>e)</sup> 2. Quartal 1973 bis 2. Quartal 1977; gemäss Biga-Beschäftigungsindex, saisonbereinigt. <sup>f)</sup> August 1977 bis August 1982. <sup>g)</sup> Mai 1976 bis März 1981, saisonbereinigt. <sup>h)</sup> 2. Quartal 1976 bis 3. Quartal 1981, gemäss Biga-Beschäftigungsindex, saisonbereinigt. <sup>i)</sup> August 1982 bis August 1983. <sup>j)</sup> Mai 1981 bis September 1983, saisonbereinigt. <sup>k)</sup> 3. Quartal 1981 bis 3. Quartal 1983, gemäss Biga-Beschäftigungsindex, Verschiebung des Erhebungsmonats im Bauhauptgewerbe korrigiert, saisonbereinigt.

Quelle: Die Volkswirtschaft und eigene Berechnungen

**Abbildung 3:** Ausländische Erwerbstätige nach Kategorien 1972–1983<sup>a)</sup>



<sup>a)</sup> jeweils Ende August

Quelle: Die Volkswirtschaft, 56. Jahrgang, Heft 11, Nov. 1983

der sind den Schweizern auf dem Arbeitsmarkt rechtlich gleichgestellt.

Während arbeitslos gewordene Grenzgänger nicht in der schweizerischen Arbeitslosenstatistik erscheinen<sup>10</sup> und Saisonarbeiter nur während der Saison gegen Arbeitslosigkeit versichert sind, können Jahresaufenthalter und Niedergelassene die Leistungen der seit Frühjahr 1977 obligatorischen Arbeitslosenversicherung beanspruchen. Als voll flexible Faktoren der Ausländerpolitik bleiben theoretisch Restriktionen bei der Zureise von Ausländern, wie sie zum Beispiel auf den 1. November 1982 eingeführt wurden. Mit dem zunehmenden Gewicht der Niedergelassenen geht die normale Fluktuation der ausländischen Erwerbsbevölkerung indessen zurück, so dass die Zahl der Ausländer nicht mehr so schnell wie 1974/75 der rückläufigen Nachfrage angepasst werden kann. Im ersten Rezessionsjahr 1982 stieg der Bestand ausländischer Erwerbstätiger sogar noch an, wobei ausser den Saisonarbeitern alle Kategorien am Zuwachs beteiligt waren.

Zum Teil ist die geringere Flexibilität des ausländischen Arbeitsangebots auch Ausdruck der vom Bund seit Anfang der siebziger Jahre ange-

strebten Stabilisierungspolitik. Zwar zeigt *Tabelle 1*, dass auch die Beschäftigungszunahme im Aufschwung 1976/81 noch weitgehend durch einen Wiederanstieg der ausländischen Erwerbsbevölkerung erfolgte. Ein Vergleich mit den fünfziger und sechziger Jahren, als der Bestand der erwerbstätigen Ausländer mehr als verdoppelt wurde, macht indessen deutlich, dass eine Politikänderung in Richtung Stabilisierung stattgefunden hat, wie sie wohl ohne Rezession vom Ausmass der Krise 1974/75 nicht so schnell hätte durchgeführt werden können.

Die erst nach der letzten Rezession erfolgte Einführung der obligatorischen Arbeitslosenversicherung dürfte auch die Flexibilität des inländischen Arbeitsangebots vermindert haben. Jedenfalls nahm die registrierte Arbeitslosigkeit diesmal etwa gleich stark zu, wie sich die inländische aktive Bevölkerung verminderte. Mitte der siebziger Jahre kamen auf einen registrierten Arbeitslosen 2–3 inländische Personen, die sich zumindest vorübergehend aus dem Erwerbsleben zurückzogen. Der Umstand, dass in den Jahren 1980 und 1981 trotz hohen Wirtschaftswachstums (reales Bruttosozialprodukt +4,2 bzw. +2,5%) und trotz eines in fast allen Kantonen und Berufsgruppen ausgetrockneten Arbeitsmarktes die Zahl der Arbeitslosen saisonbereinigt nicht unter 5000 fiel, ist ein deutliches Indiz dafür, dass sich auch das Niveau der «frictionellen» Arbeitslosigkeit im Gefolge der Rezession 1975/76 und der Einführung des Obligatoriums der Arbeitslosenversicherung von einigen Dutzend auf einige tausend nach oben verschoben hat.

Abschliessend lässt sich festhalten, dass insbesondere die rückläufige Flexibilität des Arbeitsangebots im Zuge des rezessionsbedingten Beschäftigungsabbaus zu einem für schweizerische Verhältnisse starken Anstieg der Arbeitslosigkeit geführt hat.

<sup>10</sup> Grenzgänger bezahlen gemäss zwischenstaatlichen Vereinbarungen ihre Beiträge an die Arbeitslosenversicherung im Beschäftigungsland, während die Entschädigungen bei Ganzarbeitslosigkeit vom Wohnsitzstaat ausgerichtet werden.

### 3.2. Die Arbeitslosigkeit im internationalen Vergleich

Während die beträchtliche Zunahme der Arbeitslosigkeit in der Schweiz einige Besorgnis auslöste, gehört das im Vergleich zu praktisch allen übrigen Industrieländern noch immer ausserordentlich tiefe Niveau der registrierten Arbeitslosigkeit für ausländische Betrachter zu den erstaunlichsten Merkmalen der schweizerischen Volkswirtschaft.

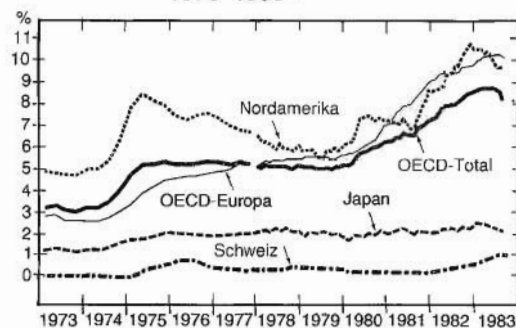
Abbildung 4 zeigt, dass die Diskrepanz zwischen der Arbeitslosigkeit in der Schweiz und jener in den übrigen OECD-Ländern in den beiden letzten Rezessionen stark zugenommen hat. Im Total der OECD-Länder waren 1983 mehr als 8% der Erwerbsbevölkerung ohne Arbeit, verglichen mit weniger als 1% in der Schweiz. Im Hochkonjunkturjahr 1973 hatte der praktisch inexistenten Arbeitslosigkeit in der Schweiz eine solche von rund 3% in den OECD-Ländern gegenüberstanden.

Im folgenden werden drei Gruppen von möglichen Ursachen des vergleichsweise tiefen Niveaus der Arbeitslosigkeit in der Schweiz näher betrachtet, nämlich die Nachfrageseite des Arbeitsmarktes, das Arbeitsangebot sowie statistische Gründe und Arbeitslosenversicherung.

#### Nachfrage nach Arbeit

Der naheliegendste ökonomische Grund für die tiefe Arbeitslosigkeit eines Landes wäre ein überdurchschnittliches Wirtschaftswachstum bzw. eine unterdurchschnittliche Konjunkturab-

Abbildung 4: Arbeitslosigkeit im OECD-Raum 1973–1983<sup>a)</sup>



a) Saisonbereinigt, in Prozent der Erwerbsbevölkerung

Quellen: Schweiz: Die Volkswirtschaft, übrige Länder: OECD, Main Economic Indicators

schwächung mit entsprechend vorteilhafter Entwicklung der Beschäftigung. Im Falle der Schweiz ist diese Begründung nur phasenweise zutreffend, haben sich doch im Durchschnitt der letzten zehn Jahre Industrieproduktion, Sozialprodukt und Beschäftigung eher ungünstiger entwickelt als in den wichtigsten OECD-Ländern (vgl. Tabelle 2).

Abbildung 5 zeigt, dass die Beschäftigung in der Schweiz in den letzten zehn Jahren ausgesprochen zyklisch verlief. Besonders ins Gewicht fiel der ausgeprägte Beschäftigungseinbruch Mitte der siebziger Jahre, als rund 300 000 Arbeitsplätze (ca. 10%) abgebaut wurden. In der jüngsten Rezession war der Beschäftigungsrückgang in der Schweiz mit etwa 2,5% zwar deutlich geringer als 1974/76, aber wiederum ausgeprägter als im gewogenen Mittel aller OECD-Länder.

In Japan und vor allem in Nordamerika nahm die Beschäftigung insbesondere seit 1975 deutlich zu, während die europäischen OECD-Länder im allgemeinen und die Schweiz im besonderen 1983 weniger Personen Arbeit gaben als zehn Jahre zuvor. Immerhin stieg die Beschäftigung in der Schweiz zwischen den beiden Rezessionen deutlich an, während in den europäischen OECD-Ländern seit der ersten Ölkrise eine praktisch konjunkturunabhängige Dauerstagnation zu verzeichnen ist, die auf tiefgreifende strukturelle Beschäftigungsprobleme schliessen lässt. In der Schweiz trug vor allem das Wachstum des

Tabelle 2: Wachstum im OECD-Raum 1. Q. 1973–2. Q. 1983<sup>a)</sup>

Land	Industrieproduktion <sup>b)</sup>	Bruttoinlandprodukt real <sup>c)</sup>	Beschäftigung <sup>b)</sup>
OECD total	1,63	2,45	0,73
OECD Europa	1,08	2,04	-0,37
Schweiz	-0,05	0,46	-0,84

a) Durchschnittliche Jahreswachstumsrate in Prozent

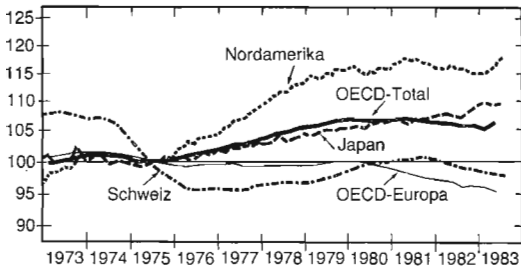
b) Quelle: OECD, Main Economic Indicators

c) Werte für 1983: OECD-Prognose

Quelle: OECD, Economic Outlook Juli 1983



**Abbildung 5:** Beschäftigung im OECD-Raum 1973–1983<sup>a)</sup>



<sup>a)</sup> Saisonbereinigt, 1975 = 100

Quellen: Schweiz: Die Volkswirtschaft; Verschiebung des Erhebungsmonats im Bauhauptgewerbe vom 2. auf den 3. Monat des Quartals korrigiert. Übrige Länder: OECD, Main Economic Indicators

Dienstleistungssektors dazu bei, dass die Beschäftigung zwischen 1977 und 1981 ausgedehnt werden konnte. Während die Arbeitslosigkeit in den europäischen OECD-Ländern trotz eines ansehnlichen Wirtschaftswachstums auch nach der Rezession von 1974/75 auf hohem Niveau verharrte, bildete sie sich in der Schweiz, dem Beschäftigungsverlauf entsprechend, bis 1981 wieder deutlich zurück.

Der zwischen den Rezessionen günstigere Verlauf der Beschäftigung kann allein nicht erklären, weshalb die Arbeitslosigkeit in der Schweiz im internationalen Vergleich stets nahezu vernachlässigbar gering blieb. Namentlich lässt sich die vergleichsweise tiefe Arbeitslosigkeit in den beiden Rezessionen nicht auf den Verlauf von wirtschaftlicher Aktivität und Beschäftigung zurückführen, war doch der Konjunkturreinbruch 1974/76 deutlich ausgeprägter als im Ausland und die Rezession 1981/83 nicht milder als in zahlreichen OECD-Ländern. Wie beim zeitlichen muss deshalb auch beim internationalen Vergleich die Angebotsseite des Arbeitsmarktes berücksichtigt werden.

#### Arbeitsangebot

Eine stark unterdurchschnittliche Arbeitslosigkeit bei gleichzeitig bestenfalls durchschnittlicher Entwicklung der Beschäftigung ist unter vernünftigen

Annahmen nur bei abnehmendem Arbeitsangebot möglich. Ein wesentlicher Grund für die tiefe Arbeitslosigkeit in der Schweiz ist die annehmernde Stagnation des Erwerbspotentials bei gleichzeitig rückläufiger Erwerbsquote. *Tabelle 3* (Kolonne 2) zeigt, dass das Erwerbspotential, also die Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren, in der Schweiz zwischen 1973 und 1981 wesentlich langsamer wuchs als im gewichteten Durchschnitt der OECD-Länder. Unter Einschluss der nicht zur Bevölkerung zählenden Grenzgänger und der in der OECD-Statistik nicht adäquat berücksichtigten Saisonarbeiter, welche von der Rezession 1974/75 bekanntlich besonders betroffen waren, wäre sogar eine noch bescheidenere Zunahme des Erwerbspotentials zu verzeichnen gewesen.

Während die OECD-Länder seit 1973 auch eine Zunahme der Erwerbsquote und damit insgesamt ein beträchtliches Wachstum der aktiven Bevölkerung zu verzeichnen hatten, bildete sich in der Schweiz im Gefolge der Rezession 1974/75 die Erwerbsquote und die aktive Bevölkerung deutlich zurück (vgl. *Tabelle 3*, Spalten 3–8).

Hauptursache dieser Entwicklung ist der zwischen 1973 und 1977 erfolgte Rückgang des Bestandes an ausländischen Erwerbstätigen um rund 250 000 Personen oder 27,5%. Auch wenn die durch die damalige Rezession begünstigte, politisch aber ohnehin unvermeidliche Abnahme des Ausländerbestandes den Konjunkturreinbruch wegen des Nachfrageausfalls noch verstärkte, verhinderte der Rückgang der aktiven Bevölkerung doch eine starke Zunahme der Arbeitslosigkeit, wie sie selbst bei einem wesentlich geringeren Produktions- und Beschäftigungseinbruch bei normaler demographischer Entwicklung unvermeidlich gewesen wäre. Die Nettorückwanderung ausländischer Arbeitskräfte entlastete den Arbeitsmarkt aber auch zwischen den beiden Rezessionen, blieb doch der Schweiz ein Sockel an Arbeitslosen erspart, der trotz der etwas besseren Beschäftigungsentwicklung bis 1981 nicht vollständig hätte abgebaut werden können.

Die in letzter Zeit rückläufige, aber immer noch hohe Flexibilität des Arbeitsangebots (vgl. Ab-

**Tabelle 3: Erwerbspersonenpotential, Erwerbsquote und aktive Bevölkerung**

	Veränderung des Erwerbspersonenpotentials 1973 bis 1981 in % <sup>a)</sup>	Erwerbsquote <sup>b)</sup> 1973 und 1982 in % und Veränderung in Prozentpunkten			Aufteilung des Wachstums der aktiven Bevölkerung 1973 bis 1980 <sup>c)</sup>		
		1973	1982	Veränderung	Wachstum der aktiven Bevölkerung	Beiträge von Erwerbspersonenpotential	Erwerbsquote
1	2	3	4	5	6	7	8
USA	13,5	68,3	73,0	+ 4,7	17,3	11,1	6,2
Kanada	17,6	66,7	72,0	+ 5,3	24,0	16,0	8,0
Japan	6,6	71,7	72,4	+ 0,7	6,1	6,0	0,1
Frankreich	6,7	67,6	67,5	- 0,1	5,6	4,9	0,7
Grossbritannien	2,7	73,1	72,7	- 0,4	3,2	2,4	0,8
BRD	4,9	68,8	65,3	- 3,5	- 1,1	2,4	- 3,5
Italien	6,0	58,9	61,4	+ 2,5	8,9	3,7	5,2
Schweiz	3,7	78,1	70,7	- 7,4	- 5,8	2,6	- 8,4
Total OECD	9,7	68,2	69,3	+ 1,1	9,4	8,1	1,3

a) Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren. Quelle: OECD Labour Force Statistics, Paris 1983

b) Aktive Bevölkerung in % des Erwerbspersonenpotentials. Quelle: OCDE, Perspectives de l'emploi, Paris, Septembre 1983

c) Quelle: OECD, The Challenge of Unemployment, Paris 1982

schnitt 3.1.) beruht nicht nur auf der Ausländerpolitik und damit auf dem Grundsatz des prioritären Schutzes der einheimischen Arbeitnehmer.<sup>11</sup> Die tiefe Arbeitslosenquote in der Schweiz basiert auch darauf, dass in Zeiten stagnierender oder rückläufiger Arbeitskräftenachfrage ein Teil der einheimischen Bevölkerung auf die Fortführung oder Aufnahme einer Erwerbstätigkeit verzichtet, ohne sich als arbeitslos registrieren zu lassen. Bei dieser statistisch schwer abgrenzbaren<sup>12</sup> «stillen Reserve» dürfte es sich hauptsächlich um verheiratete Frauen und um Personen kurz vor oder nach dem Pensionsalter handeln, welche nicht (mehr) aktiv eine Stelle suchen, aber bei einer Verbesserung der Arbeitsmarktlage unter Umständen wieder als Arbeitsanbieter auftreten könnten. Ausserdem dürfte der verzögerte Eintritt Jugendlicher ins Erwerbsleben durch Verlängerung der Ausbildung, Auslandsaufenthalte usw. eine gewisse Rolle spielen.

Selbstverständlich existiert das Phänomen der stillen Arbeitsmarktreserve auch im Ausland. Während aber in der Schweiz ein antizyklisches Arbeitsmarktverhalten dominiert, die Erwerbsquote im Konjunkturabschwung also zurückgeht, hat in manchen OECD-Ländern die Erwerbsquote in der jüngsten Rezession zugenommen, was auf eine geringere Flexibilität des Arbeitsangebots hindeutet. Dem sogenannten «discouraged

worker effect», also dem Rückzug aus dem Arbeitsmarkt infolge Entmutigung, steht häufig ein nicht minder bedeutsamer «added worker effect» gegenüber, also insbesondere der Eintritt von Familienmitgliedern in den Arbeitsmarkt mit dem Zweck, den Einkommensausfall anderer Familienmitglieder zu kompensieren (vgl. OECD 1983, intern). Während in der jüngsten Rezession die Erwerbsquote in der Schweiz sowohl bei den Männern als auch bei den Frauen zurückging – und zwar noch bevor es zu einer Abnahme des Bestandes ausländischer Arbeitskräfte kam – stieg im gewichteten Durchschnitt der OECD-Länder die Erwerbsquote der Frauen so stark an, dass die rückläufige Erwerbsquote der Männer gerade aufgewogen wurde. Anders als

<sup>11</sup> Vgl. Eidgenössische Konsultativkommission für das Ausländerproblem (1977: 557). Dieser Schutz der Einheimischen äussert sich z.B. darin, dass bei kontrollpflichtigen Ausländern (Jahresaufenthalter, Saisonarbeiter, Grenzgänger) vor Erteilung jeder Bewilligung zum erstmaligen Stellenantritt, zum Stellen- und Berufswechsel geprüft werden muss, «ob für die betreffende Stelle eine einheimische Arbeitskraft zur Verfügung steht, die willens und fähig ist, die in Frage stehende Arbeit zu den orts- und berufsüblichen Arbeitsbedingungen zu leisten». (Biga 1980: 78.) Zum Problem der Ausländerbeschäftigung siehe auch Tuchtfeldt (1978) und Lewin (1982b: 196ff.).

<sup>12</sup> Auf «weichen» Daten beruhende Schätzungen gibt Mordasini (1983) im Rahmen einer erstmals erstellten Bevölkerungs- und Arbeitskräftegesamtrechnung für die Schweiz.

in der Schweiz wirkte sich somit das Verhalten der Arbeitsanbieter kaum dämpfend auf die Entwicklung der Arbeitslosenzahlen aus.

Insgesamt lässt sich sagen, dass die Flexibilität des Arbeitsangebots trotz veränderter Ausländerpolitik, anderer Zusammensetzung des Ausländerbestandes und Einführung der obligatorischen Arbeitslosenversicherung in der Schweiz auch heute noch überdurchschnittlich ist und zur Erklärung der vergleichsweise tiefen Arbeitslosenquote wesentlich beiträgt.

### Statistik und Arbeitslosenversicherung

Wie in anderen Bereichen gibt es auch bei der Arbeitslosenstatistik trotz der Bemühungen um eine Vereinheitlichung erhebliche zwischenstaatliche Unterschiede, die den internationalen Vergleich von Arbeitslosenquoten erschweren.<sup>13</sup>

Einige Anhaltspunkte sprechen dafür, dass die tiefere Arbeitslosenquote in der Schweiz teilweise auf solchen Unterschieden beruht:

- Die Schweiz kennt als eines der wenigen Länder das Instrument der versicherten Kurzarbeit. Soweit dieses die Unternehmer zu einem Verzicht auf ansonsten vorgenommene Entlassungen veranlasst, trägt es zur tiefen Zahl registrierter Ganzarbeitsloser bei. In diesem Ausmass müsste dann allerdings die auf Vollzeit umgerechnete Kurzarbeit zur Arbeitslosigkeit gezählt werden.<sup>14</sup>
- Die schweizerische Arbeitslosenstatistik ist *de facto* stärker als im Ausland an die Bezugsberechtigung von Arbeitslosenunterstützung gebunden.<sup>15</sup> Dies gilt besonders im Vergleich zu den Vereinigten Staaten und Kanada, wo die Arbeitslosigkeit durch Befragung ermittelt wird.
- Die Bedingungen für den Bezug von Arbeitslosenunterstützung sind in der Schweiz relativ streng. Insbesondere haben die Leistungsbezüger regelmässig *nachzuweisen*, dass sie sich aktiv um eine Stelle bemühen, was die Gefahr des Missbrauchs verringert.
- Arbeitslose müssen je nach Kanton 2–5mal pro Woche beim Arbeitsamt vorsprechen (= «stempeln»), um Arbeitslosenunterstüt-

zung zu erhalten. In den grösseren EG-Ländern ist dagegen nur ein Turnus von 14 Tagen (Frankreich, Grossbritannien) oder einem Monat (Italien, Dänemark, Griechenland, Niederlande) vorgeschrieben. In der Bundesrepublik Deutschland müssen Arbeitslose nur auf Anforderung hin vorsprechen, die ungefähr alle 3 Monate erfolgen sollte. Die eher unangenehme Pflicht, mehrmals wöchentlich seine Arbeitslosigkeit und Vermittlungsfähigkeit sozusagen öffentlich zu dokumentieren, dürfte eine dämpfende Wirkung auf die Zahl der registrierten Arbeitslosen ausüben.<sup>16</sup>

Soweit die genannten Faktoren stellenlose Personen davon abhalten, sich als arbeitslos registrieren zu lassen, führen sie im Konjunkturabschwung zu einer Vergrösserung der stillen Reserve und begünstigen damit – statistisch gesehen – die weiter oben beschriebene Flexibilität des Arbeitsangebots.

## 4. Zur Struktur der Arbeitslosigkeit

Um die Problematik der Arbeitslosigkeit adäquat zu beurteilen, ist neben dem Niveau auch die Struktur der Arbeitslosigkeit zu betrachten. Je stärker die Arbeitslosigkeit auf bestimmte Arbeitnehmergruppen konzentriert ist, desto eher ist zu

<sup>13</sup> Einen Überblick über die Unterschiede in der Erfassung der Arbeitslosigkeit in den Ländern der Europäischen Gemeinschaft gibt Werner (1982).

<sup>14</sup> Im Durchschnitt des Jahres 1982 standen den rund 13 000 Ganzarbeitslosen etwa 5000 auf Vollzeit umgerechnete Kurzarbeiter gegenüber. Da vorläufig unklar ist, in welchem Ausmass Kurzarbeit Entlassungen verhindert, den Abbau von Arbeitsplätzen lediglich in die Zukunft verschiebt oder gar losgelöst von drohenden Entlassungen eingeführt wird, gehe ich auf die Kurzarbeit nicht mehr weiter ein. Entsprechende Untersuchungen werden zur Zeit von der Forschungsstelle Arbeitsmarkt der Universität Basel durchgeführt. Vgl. Blattner (1982b) und Sheldon (1983b).

<sup>15</sup> Die Anreize, sich als nicht Anspruchsberechtigter arbeitslos zu melden, sind in der Schweiz besonders gering, da die administrativen Kontrollvorschriften zum Teil auch für Nichtbezüger von Arbeitslosenunterstützung gelten.

<sup>16</sup> Sheldon (1983a) kommt in einer empirischen Studie zum Ergebnis, dass die individuelle Dauer der Arbeitslosigkeit in der Schweiz nicht davon abhängt, ob 2- oder 5mal pro Woche gestempelt werden muss. Dieses durchaus plausible Resultat schliesst indessen m.E. nicht aus, dass beispielsweise eine nur monatliche Kontrolle a) weniger Leute vom Stempeln abhätte und b) die Suchdauer verlängerte.

vermuten, dass eine Zunahme der Gesamtnachfrage allein die Arbeitslosigkeit nicht zu beseitigen vermag, und desto eher sind Massnahmen zugunsten der besonders betroffenen Gruppen ins Auge zu fassen.

Im folgenden werden zwei bedeutsame Struktur-Aspekte der Arbeitslosigkeit näher beleuchtet, nämlich einerseits die Konzentration des Arbeitslosenbestandes auf bestimmte Arbeitnehmergruppen und andererseits die Frage nach der individuellen Dauer und Betroffenheit von Arbeitslosigkeit in einer Zeitperiode.

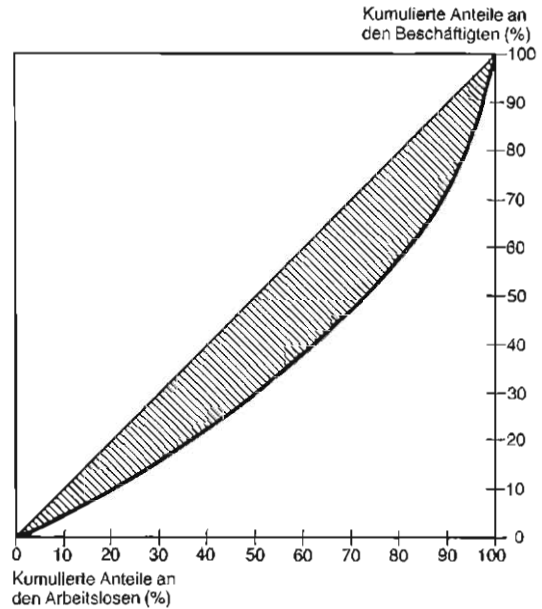
#### 4.1. Die Struktur des Arbeitslosenbestandes

Zwischen Herbst 1981 und Herbst 1983 verfünffachte sich der Arbeitslosenbestand von rund 5000 auf 25 000 Personen. Es geht nun um die Beantwortung der Frage, ob dieser beträchtliche Anstieg von einer zunehmenden Konzentration der Arbeitslosigkeit begleitet war. Dazu werden der Reihe nach die Merkmale Berufsgruppe, Kanton, Geschlecht, Nationalität und Alter betrachtet. Um die jüngste Entwicklung in einen grösseren Zusammenhang zu stellen, werden jeweils die Daten seit 1975 präsentiert, so dass sowohl ein Vergleich mit den Hochkonjunkturjahren 1980 und 1981 als auch mit den Rezessionsjahren 1975 und 1976 möglich ist.<sup>17</sup>

##### 4.1.1. Berufliche Konzentration der Arbeitslosigkeit

Die im Laufe der jüngsten Rezession erfolgten Meldungen über Kurzarbeit und Entlassungen betrafen vornehmlich die Uhrenindustrie, die Textilindustrie und die Maschinenindustrie. Es entsteht dadurch der Eindruck, dass die Arbeitslosigkeit heute stärker als in den vergangenen Jahren auf wenige Berufsgruppen konzentriert sei und folglich ein wesentliches strukturelles Element enthalte. *Anhang 1* (linke Seite) zeigt, dass die Arbeitslosenquoten in der Tat erheblich zwischen Berufsgruppen divergieren. Im Durchschnitt der Periode Oktober 1982 bis September 1983 bewegten sie sich zwischen 0% (Landwirtschaft) und rund 3% (Uhren- und Schmuckherstellung).

**Abbildung 6:** Konzentration der beruflichen Arbeitslosigkeit im 3. Quartal 1983



Quelle: siehe Tabelle 4

Ordnet man die Berufsgruppen nach der Höhe der Arbeitslosenquote und trägt – beginnend bei der Berufsgruppe mit der höchsten Arbeitslosenquote – die kumulierten Anteile an der Gesamtzahl der Arbeitslosen und an der Gesamtzahl der Beschäftigten in ein quadratisches Diagramm ein, so entsteht die in *Abbildung 6* wiedergegebene Lorenzkurve. Je ungleicher die Arbeitslosigkeit auf die Berufsgruppen verteilt ist, desto weiter entfernt sich die Lorenzkurve von der 45°-Diagonalen, also derjenigen Linie, die eine Gleichverteilung der berufsspezifischen Arbeitslosenquoten repräsentiert (20% der Arbeitslosen entfallen auf 20% der Beschäftigten, 30% der Arbeitslosen auf 30% der Beschäftigten usw.). Mit Hilfe des sogenannten Gini-Koeffizienten, der die (in *Abb. 6* schraffierte) Fläche zwischen der Lorenzkurve und der Diagonalen als Anteil des Dreiecks unter der Diagonalen ausdrückt, lässt sich die Entwicklung der Konzentration der

<sup>17</sup> Im Falle der beruflichen und regionalen Konzentration der Arbeitslosigkeit wurde ein Vorgehen gewählt, das teilweise dem von Cramer et al. (1976) bei einer ähnlichen Untersuchung für die BRD verwendeten Verfahren entspricht.

**Tabelle 4: Konzentration der beruflichen Arbeitslosigkeit 1976 bis 1982<sup>a)</sup>**

	Anzahl Arbeitslose	Gini-Koeffizient <sup>b)</sup>
1976	20 703	0,35
1977	12 020	0,30
1978	10 483	0,29
1979	10 333	0,32
1980	6 255	0,32
1981	5 889	0,31
1982	13 220	0,32

<sup>a)</sup> Jahresdurchschnitte

<sup>b)</sup> Für die Schätzung der zur Berechnung der Gini-Koeffizienten erforderlichen beruflichen Arbeitslosenquoten wurden bis 1976 die Zahlen der aktiven Bevölkerung gemäss Volkszählung 1970 verwendet. Ab 1977 dienten Schätzungen von Etter (1979) als Grundlage, die dem in der Rezession 1975/76 erfolgten Beschäftigungseinbruch Rechnung tragen. Zur Berechnung der Gini-Koeffizienten wurde Formel (5.4) in Luethi (1981: 99) verwendet. Der Gini-Koeffizient nimmt bei Gleichverteilung den Wert 0 und bei maximaler Konzentration den Wert 1 an.

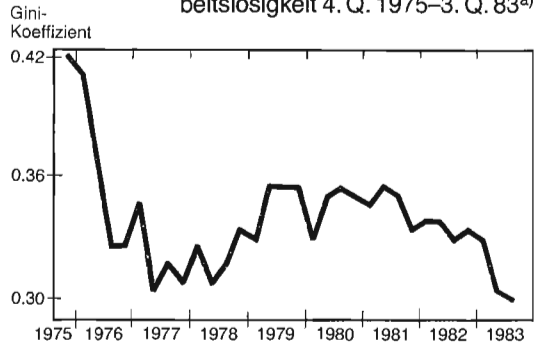
Quellen: Die Volkswirtschaft und eigene Berechnungen aufgrund von 21 Berufsgruppen bis 1976 bzw. 25 Berufsgruppen ab 1977

beruflichen Arbeitslosigkeit zahlenmässig verfolgen. Die entsprechenden Werte sind in *Tabelle 4* für die Jahre 1976 bis 1982 wiedergegeben.

Der Verlauf des Gini-Koeffizienten zeigt deutlich, dass die berufliche Konzentration der Arbeitslosigkeit im Zeitablauf relativ konstant ist. Um auch die jüngste Entwicklung aufzuzeigen, wurden die Gini-Koeffizienten zusätzlich quartalsweise berechnet. *Abbildung 7* lässt erkennen, dass die berufliche Konzentration der Arbeitslosigkeit seit Beginn der Rezession eher etwas zurückgegangen ist und heute deutlich tiefer liegt als im Höhepunkt der Rezession 1975/76.

Die Vermutung, dass sich der recht starke Anstieg der Arbeitslosigkeit in den letzten Jahren auf einige wenige Berufsgruppen konzentrierte, während andere verschont blieben, trifft somit nicht zu. Die Daten legen vielmehr nahe, dass im wesentlichen alle Berufsgruppen betroffen waren. *Anhang 1* ist ferner zu entnehmen, dass auch die Rangfolge der beruflichen Arbeitslosenquoten im Zeitablauf relativ starr ist. Die Berufsgruppen, die in den vergangenen 12 Monaten die höchsten Arbeitslosenquoten aufwiesen, hatten sich grösstenteils bereits in den Jahren 1977

**Abbildung 7: Konzentration der beruflichen Arbeitslosigkeit 4. Q. 1975–3. Q. 83<sup>a)</sup>**



<sup>a)</sup> Quartalsdaten; Gini-Koeffizienten saisonbereinigt (X-11)

Quelle: siehe *Tabelle 4*

bis 1982 durch eine überdurchschnittliche Arbeitslosigkeit ausgezeichnet.

Mit Hilfe der in *Tabelle 5* wiedergegebenen Rangkorrelationskoeffizienten lässt sich die Ähnlichkeit der Rangfolge beruflicher Arbeitslosenquoten im Zeitablauf verfolgen. Es zeigt sich dabei, dass die Korrelation von Jahr zu Jahr erheblich ist und teilweise nahe bei 1 liegt. Immerhin veränderte sich die Rangfolge im ersten Rezessionsjahr (1982) stärker als üblich, wozu insbesondere Verschiebungen der Branchen Bergbau, Textilherstellung, Rechtspflege sowie Metall- und Maschinenindustrie beitrugen. Trotz einer noch stärkeren Zunahme der Arbeitslosig-

**Tabelle 5: Rangkorrelation der beruflichen Arbeitslosigkeit 1977 bis 1983**

Periode	Rangkorrelations-Koeffizient <sup>a)</sup>	Veränderung der Arbeitslosigkeit in %
1977/1978	0,81	- 12,8
1978/1979	0,94	- 1,4
1979/1980	0,96	- 39,5
1980/1981	0,94	- 5,9
1981/1982	0,76	+144,9
1982/1983 <sup>b)</sup>	0,90	+153,6

<sup>a)</sup> Die Rangfolgen, die der Berechnung der Korrelationskoeffizienten zugrunde liegen, wurden jeweils aufgrund der jahresdurchschnittlichen Arbeitslosenquoten in den einzelnen Berufsgruppen gebildet. Die angegebenen Koeffizienten sind alle hochsignifikant von 0 verschieden (Irrtumswahrscheinlichkeit  $\leq 0,5\%$ ).

<sup>b)</sup> Jeweils Januar bis September

Quelle: Die Volkswirtschaft und eigene Berechnungen

keit in den ersten neun Monaten 1983 gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode um rund 150% blieb die Rangfolge im zweiten Rezessionsjahr wieder weitgehend konstant.

Diese Beobachtungen lassen den Schluss zu, dass ein relativ starres Grundmuster beruflicher Arbeitslosigkeit existiert, welches in Rezessionszeiten hauptsächlich eine Niveaushiftung erfährt. Dies schliesst selbstverständlich nicht aus, dass einzelne Berufsgruppen überdurchschnittlich von der Zunahme der Arbeitslosigkeit betroffen wurden. Aber es schliesst aus, dass der starke Anstieg der Arbeitslosigkeit hauptsächlich zu Lasten von bis anhin gut gestellten Berufsgruppen ging, während andere unbehelligt bleiben. Insgesamt war die Zunahme der Arbeitslosigkeit weder von einer Verschärfung der Diskrepanzen noch von dramatischen Verschiebungen zwischen den Berufsgruppen begleitet.

#### 4.1.2. Räumliche Konzentration der Arbeitslosigkeit

Auch räumliche Divergenzen spielen eine Rolle bei der Beurteilung der Problematik zunehmender Arbeitslosigkeit. Wie bei den Berufsgruppen stellt sich deshalb auch hier die Frage, wie sich die Konzentration der Arbeitslosigkeit entwickelt hat.

Abbildung 8 zeigt wiederum die in Abschnitt 4.1.1. erläuterte Lorenzkurve, diesmal allerdings

**Tabelle 6: Kantonale Konzentration der Arbeitslosigkeit 1976 bis 1982<sup>a)</sup>**

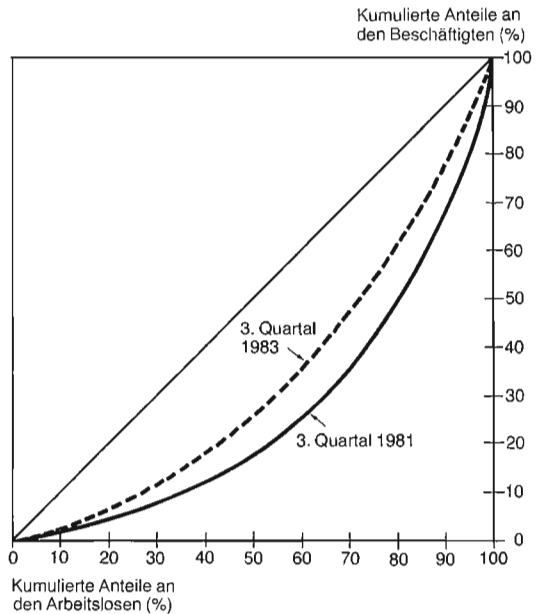
	Anzahl Arbeitslose	Gini-Koeffizient <sup>b)</sup>
1976	20 703	0,19
1977	12 020	0,23
1978	10 483	0,31
1979	10 333	0,41
1980	6 255	0,45
1981	5 889	0,42
1982	13 220	0,30

<sup>a)</sup> Jahresdurchschnitte

<sup>b)</sup> Die zur Berechnung der Gini-Koeffizienten verwendeten kantonalen Arbeitslosenquoten sind im Anhang für die untersuchte Periode wiedergegeben.

Quellen: Die Volkswirtschaft und eigene Berechnungen

**Abbildung 8: Kantonale Konzentration der Arbeitslosigkeit 3. Q. 81 und 3. Q. 83**



Quelle: Die Volkswirtschaft und eigene Berechnungen

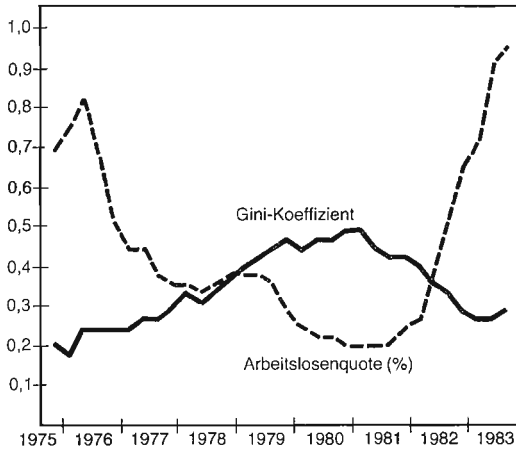
für die kantonale Konzentration der Arbeitslosigkeit im dritten Quartal 1981 und im dritten Quartal 1983.

Es kann leicht festgestellt werden, dass die Arbeitslosigkeit zur Zeit gleichmässiger auf die Kantone verteilt ist als zwei Jahre zuvor, dass die Zunahme der Arbeitslosigkeit also von einer regionalen Nivellierung begleitet war. Die Entwicklung des Gini-Koeffizienten (vgl. Tabelle 6 und Abbildung 9) zeigt, dass die kantonale Konzentration der Arbeitslosigkeit in der jüngsten Rezession etwa so gross war wie im Jahre 1978, aber wesentlich geringer als in den Jahren 1979 bis 1981.<sup>18</sup>

Abbildung 9 verdeutlicht grafisch, dass ein enger inverser Zusammenhang zwischen Höhe und

<sup>18</sup> Der deutliche Rückgang der Konzentration kommt auch sehr klar und in denselben Proportionen zum Ausdruck, wenn als Verteilungsmass der Variationskoeffizient der kantonalen Arbeitslosenquoten verwendet wird, der von der unterschiedlichen Grösse der Kantone abstrahiert, also jedem Kanton dasselbe Gewicht beimisst.

**Abbildung 9:** Kantonale Konzentration der Arbeitslosigkeit 4. Q. 75–3. Q. 83<sup>a)</sup>



<sup>a)</sup> Quartalsdurchschnitte, saisonbereinigt

Quelle: siehe Tabelle 6

Konzentration der Arbeitslosigkeit besteht. Die Arbeitslosigkeit ist also um so gleichmässiger auf die Kantone verteilt, je grösser sie ist. Dieser Zusammenhang ist hauptsächlich darauf zurückzuführen, dass die von Kanton zu Kanton unterschiedlichen Niveaus der friktionellen und strukturellen Arbeitslosigkeit bei einem Konjunkturreinbruch an Bedeutung verlieren. Zum anderen ist aber auch denkbar, dass in der kleinräumigen Schweiz divergierende Arbeitslosenquoten bei zunehmender Arbeitslosigkeit Mobilitätsprozesse auslösen, die tendenziell zu einer Nivellierung der Arbeitslosenquoten führen.

Räumliche Mobilität über Kantonsgrenzen hinweg ist häufig ohne Wohnortwechsel möglich und mit wesentlich geringerem Aufwand verbunden als berufliche Mobilität, die meist Qualifikationsverluste und Umschulungskosten mit sich bringt. Es entspricht somit durchaus den Erwartungen, dass die kantonale Konzentration der Arbeitslosigkeit im Konjunkturabschwung deutlich stärker zurückgeht als die berufliche.

Ebenso wie bei den Berufsgruppen zeichnet sich auch bei den Kantonen die Rangfolge durch eine erhebliche zeitliche Konstanz aus. *Tabelle 7* (nächste Seite) zeigt, dass die Kantone mit den

höchsten Arbeitslosenquoten auch im Durchschnitt der Jahre 1976–1982 eine überdurchschnittlich hohe Arbeitslosigkeit aufwiesen. Ähnliches gilt *mutatis mutandis* für die Kantone mit besonders geringer Arbeitslosigkeit.

Die ausserordentliche Konstanz der Rangfolge der kantonalen Arbeitslosenquoten kommt auch klar in *Tabelle 8* zum Ausdruck, welche die jährlichen Rangkorrelations-Koeffizienten seit 1976/77 ausweist. Diese lagen zwischen 0,84 und 0,98 und bildeten sich trotz der beträchtlichen Zunahme der Arbeitslosigkeit auch in den vergangenen zwei Jahren nicht zurück. Der Anstieg der Arbeitslosigkeit betraf also alle Kantone und erfolgte unter weitgehender Wahrung der «historischen» Rangfolge. Das gegenwärtig relativ hohe Niveau der Arbeitslosigkeit ist somit nicht in erster Linie auf eine Verschärfung bestehender oder auf neue regionale Strukturprobleme zurückzuführen, sondern hauptsächlich auf einen allgemeinen konjunkturbedingten Mangel an Arbeitsplätzen.

**Tabelle 8:** Rangkorrelation der kantonalen Arbeitslosigkeit 1977 bis 1983

Periode	Rangkorrelations-Koeffizient <sup>a)</sup>	Veränderung der Arbeitslosigkeit in %
1976/1977	0,84	- 41,9
1977/1978	0,94	- 12,8
1978/1979	0,97	- 1,4
1979/1980	0,98	- 39,5
1980/1981	0,96	- 5,9
1981/1982	0,94	+144,9
1982/1983 <sup>b)</sup>	0,95	+153,6

<sup>a)</sup> Siehe Anmerkung 1 in Tabelle 5

<sup>b)</sup> Jeweils Januar bis September

Quelle: Die Volkswirtschaft und eigene Berechnungen

Auch wenn sich die kantonale Konzentration der Arbeitslosigkeit seit 1980 deutlich verringert hat, so deutet doch gerade die über mehrere Jahre feststellbare relative Konstanz der Rangfolge der Kantone auf eine gewisse Verhärtung von regionalen Arbeitsmarktstrukturen hin, wie sie sich z.B. aus einer (zu) einseitigen Branchenausrichtung ergeben kann.

**Tabelle 7: Arbeitslosigkeit nach Kantonen 1983 und 1976 bis 1982**

Rang	Oktober 1982 bis September 1983		1976 bis 1982 (Jahresdurchschnitt)			
	Kanton	ALQ (%) <sup>a)</sup>	Kanton	Rang <sup>b)</sup> Durchschnitt	Minimum	Maximum
1.	NE	2,21	BS	2,3	1	4
2.	JU	1,86	JU <sup>c)</sup>	3,0	2	5
3.	BS	1,84	TI	3,1	1	10
4.	TI	1,27	NE	4,4	1	6
5.	SH	1,18	VS	5,4	3	12
6.	SO	1,17	GE	5,7	2	11
7.	BL	0,96	BL	6,6	5	7
8.	VS	0,92	SO	7,1	2	10
9.	GE	0,91	VD	9,0	8	11
10.	BE	0,79	BE <sup>d)</sup>	9,7	5	13
11.	VD	0,70	SH	10,7	4	14
12.	LU	0,62	FR	11,0	5	16
13.	ZH	0,61	ZH	11,6	7	14
14.	SG	0,59	LU	12,1	11	14
15.	AG	0,55	ZG	15,3	8	20
16.	FR	0,51	OW	16,3	15	19
17.	ZG	0,45	SG	16,7	14	18
18.	SZ	0,34	AG	16,9	13	20
19.	NW	0,33	GR	18,4	15	23
20.	AR	0,32	NW	19,4	15	24
21.	TG	0,29	AR	20,6	19	23
22.	OW	0,27	SZ	21,4	20	23
23.	GR	0,26	UR	21,9	20	23
24.	UR	0,24	GL	23,4	21	25
25.	GL	0,16	TG	23,7	18	26
26.	AI	0,07	AI	25,3	24	26

<sup>a)</sup> Durchschnittlicher Arbeitslosenbestand in Prozent der «wohnhaften Erwerbspersonen» gemäss Volkszählung 1980

<sup>b)</sup> Der durchschnittliche Rang wurde als arithmetisches Mittel der im Anhang 2 angegebenen Rangfolgen berechnet.

<sup>c)</sup> 1979 bis 1982

<sup>d)</sup> Bis und mit 1978 einschliesslich des Gebiets des heutigen Kantons Jura

Quellen: Die Volkswirtschaft und eigene Berechnungen

#### 4.1.3. Arbeitslose nach Geschlecht, Nationalität und Alter

Wie gezeigt worden ist, war die Zunahme der Arbeitslosigkeit zwischen 1981 und 1983 von einem Rückgang der beruflichen und insbesondere der räumlichen Konzentration der Arbeitslosigkeit begleitet. Gilt diese Nivellierung auch für die Merkmale Geschlecht, Nationalität und Alter, oder waren Frauen, Ausländer und bestimmte Altersklassen von der zunehmenden Arbeitslosigkeit in besonderem Masse betroffen? Probleme, wie sie etwa durch die starke Zunahme der Jugendarbeitslosigkeit in einigen OECD-Ländern entstanden sind, machen deutlich, dass auch diese Merkmale bei einer Bestandesauf-

nahme der Arbeitslosigkeit berücksichtigt werden sollten.

*Tabelle 9* zeigt, dass der Anteil der Frauen an den Arbeitslosen seit 1975 recht stark angestiegen ist und seit 1979 mit 40 bis 44% fast doppelt so hoch wie 1975 liegt. Legt man die provisorischen Daten der Volkszählung 1980 zugrunde, errechnet sich für 1983 (Januar bis September) eine durchschnittliche Arbeitslosenquote von 0,91% bei den Frauen und von 0,78% bei den Männern. Diese Differenz ist zum einen darauf zurückzuführen, dass einige Berufsgruppen mit relativ hohen Arbeitslosenquoten (Uhrenherstellung, Büroberufe) vergleichsweise hohe Frauenanteile unter den Beschäftigten aufweisen. Zum



Tabelle 9: Ganzarbeitslose Frauen und Ausländer 1975 bis 1983 (Jahresdurchschnitt)

Jahr	Total Arbeitslose	Frauen		Ausländer	
		Absolut	Anteil (3 in % von 2)	Absolut	Anteil (5 in % von 2)
1	2	3	4	5	6
1975	10 170	2 366	23,3	4 083 <sup>a)</sup>	26,2 <sup>a)</sup>
1976	20 703	5 799	28,0	5 468	26,4
1977	12 020	3 664	30,5	2 622	21,8
1978	10 483	3 864	36,9	2 288	21,8
1979	10 333	4 521	43,8	2 475	24,0
1980	6 255	2 559	40,9	1 578	25,2
1981	5 889	2 439	41,4	1 537	26,1
1982	13 220	5 735	43,4	3 764	28,5
1982 <sup>b)</sup>	10 947	4 846	44,3	3 090	28,2
1983 <sup>b)</sup>	25 635	10 230	39,9	8 206	32,0

<sup>a)</sup> Zweites Halbjahr 1975, durchschnittlich 15 570 Ganzarbeitslose

<sup>b)</sup> Januar bis September

Quellen: Statistisches Jahrbuch der Schweiz, Die Volkswirtschaft und unveröffentlichte Statistiken des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit

anderen dürfte aber auch eine Rolle spielen, dass Frauen aus verschiedenen Gründen häufig vor den (Schweizer) Männern entlassen werden, wenn eine Unternehmung Arbeitsplätze aufhebt.<sup>19</sup>

Die seit der letzten Rezession erfolgte starke Zunahme des Frauenanteils an den Arbeitslosen kann nicht allein mit der prioritären Entlassung von Frauen begründet werden. 1983 war der Anteil der Frauen an den aus wirtschaftlichen Gründen Entlassenen nicht mehr überdurchschnittlich.<sup>20</sup> Es muss zusätzlich angenommen werden, dass sich heute ein viel grösserer Teil der entlassenen Frauen als arbeitslos meldet, als dies z.B. während der Krise 1974/76 der Fall war. Dazu dürfte nicht nur die bereits erwähnte Einführung der obligatorischen Arbeitslosenversicherung, sondern auch das in den letzten Jahren gestiegene Selbstbewusstsein der berufstätigen Frauen<sup>21</sup> beigetragen haben.

Auch die Ausländer sind im Arbeitslosenbestand übervertreten. Sie stellten 1983 (Januar bis September) mit 32% sogar einen höheren Anteil als in der Rezession 1974/76, von der sie bekanntlich besonders stark betroffen waren. Damit lag die Arbeitslosenquote der Ausländer in den ersten drei Quartalen 1983 mit 1,4% doppelt so hoch wie diejenige der Schweizer.

Die Entwicklung der Arbeitslosenquote der Ausländer hat ähnliche Gründe wie diejenige der Frauen. Auch sie sind überdurchschnittlich von Entlassungen betroffen und lassen sich im Vergleich zu 1975/76 vermehrt als arbeitslos registrieren. Massgebend dafür ist ebenfalls die Einführung der obligatorischen Arbeitslosenversi-

<sup>19</sup> Wichtigste Gründe dafür sind die unterdurchschnittliche Berufsausbildung und die geringere allgemeine und betriebspezifische Berufserfahrung der Frauen. Von Frauen besetzte Arbeitsplätze können daher am ehesten durch Rationalisierungsmassnahmen abgebaut werden. Ausserdem lohnt es sich für die Unternehmen, diejenigen Arbeitnehmer am längsten zu behalten, bei denen sich am meisten betriebspezifische Erfahrung angesammelt hat. Legt man das Dienstalter zugrunde, sind das in der Schweiz besonders in mittleren und grösseren Unternehmen eindeutig die Schweizer Männer (vgl. Lewin 1982a: 52ff.). Schliesslich ist die in Sozialplänen vorgesehene «Abgangsentschädigung» meist vom Dienstalter abhängig, was sich ebenfalls zu Lasten der Frauen auswirkt. Die prioritäre Entlassung von Frauen wird häufig mit dem Argument «sozialpolitisch» gerechtfertigt, sie seien nicht unterstützungspflichtig (bei ledigen) oder es sei noch ein primäres Einkommen des Ehemannes vorhanden (bei «Doppelverdienerinnen»). Zur generellen Problematik der betrieblichen Beschäftigungspolitik in der Rezession siehe Becker (1977) und Schultz (1978).

<sup>20</sup> Frauen waren insbesondere von 1978 bis 1982 stark überdurchschnittlich von (meldepflichtigen) Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen betroffen (unveröffentlichte Statistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit).

<sup>21</sup> Man denke etwa an die Aufnahme des «Gleichberechtigungsartikels» in die Bundesverfassung und an die stark beachteten Berichte der Eidgenössischen Kommission für Frauenfragen.

**Tabelle 10: Jugendarbeitslosigkeit 1975 bis 1983**

Ende Juli	Total Arbeitslose	Jugendliche unter 25		Arbeitslosenquote <sup>a)</sup>		
		Absolut	Anteil (3 in % von 2)	Jugendliche	Erwachsene	Alle Altersklassen
1	2	3	4	5	6	7
1975	8 527	2 332	27,4	0,34	0,27	0,28
1976	15 422	3 880	25,1	0,57	0,50	0,51
1977	8 746	2 462	28,2	0,36	0,27	0,29
1978	7 627	2 006	26,3	0,29	0,24	0,25
1979	8 557	2 091	24,4	0,31	0,28	0,29
1980	4 714	1 060	22,5	0,16	0,16	0,16
1981	4 326	915	21,1	0,13	0,15	0,14
1982	10 819	2 448	22,6	0,36	0,36	0,36
1983	23 436	6 030	25,7	0,89	0,75	0,78

<sup>a)</sup> Arbeitslose in Prozent der aktiven Bevölkerung gemäss Volkszählung 1970 (der Altersaufbau der Erwerbsbevölkerung gemäss Volkszählung 1980 ist noch nicht verfügbar).

Quelle: Die Volkswirtschaft

cherung in Verbindung mit dem Umstand, dass heute ein grösserer Teil der erwerbstätigen Ausländer die Voraussetzungen erfüllt, die bei Arbeitslosigkeit zum Bezug von Arbeitslosenunterstützung berechtigen. Namentlich stellten die lediglich während der Saison gegen Arbeitslosigkeit versicherten Saisonarbeiter im August 1983 nur noch 13,7% der ausländischen Erwerbstätigen, verglichen mit 21,6% im Vorrezessionsjahr 1973 (vgl. auch Abschnitt 3.1.).

Bei der Frage nach der Altersgliederung der Arbeitslosen beschränke ich mich auf das Problem der Jugendarbeitslosigkeit. Jugendliche waren in den meisten OECD-Ländern besonders stark von der Zunahme der Arbeitslosigkeit in den letzten zwei Jahren betroffen, so dass die Jugendarbeitslosigkeit zu einem der drängendsten Probleme der Arbeitsmarktentwicklung geworden ist. Im Durchschnitt der grossen OECD-Länder lag die Arbeitslosenquote der Jugendlichen im Jahre 1982 mit 16,5% etwa doppelt so hoch wie bei der aktiven Bevölkerung insgesamt.

*Tabelle 10* (Spalte 4) zeigt, dass in der Schweiz der Anteil der unter 25jährigen an den Arbeitslosen von 1977 bis 1981 zurückgegangen ist. Dabei haben sich die Arbeitslosenquoten der Jugendlichen und der Erwachsenen vollkommen angeglichen. In den Rezessionsjahren 1982 und 1983 war eine leicht überproportionale Zunahme der Jugendarbeitslosigkeit zu verzeichnen. Ursache dieses Anstiegs dürfte die zwar verständliche, aber im Grunde genommen für Firma und

Gesellschaft gefährliche Tendenz sein, betriebliche Anpassungsprobleme vornehmlich durch Anstellungsstopps und damit einseitig zu Lasten der neu ins Erwerbsleben tretenden Jugendlichen zu lösen (vgl. Blattner 1982a). Immerhin scheinen die verschiedenen Mittel der betrieblichen Personalanpassung (Abbau von Überstunden, Kurzarbeit, Anstellungsstopps, frühzeitige Pensionierung, Entlassungen usw.) im allgemeinen ausgewogener eingesetzt worden zu sein als im Ausland, wo die Arbeitslosenquote der Jugendlichen seit Jahren rund dreimal höher sind als diejenige der Erwachsenen, weil es ihnen häufig nicht gelingt, nach der Ausbildung eine stabile Beschäftigung zu finden.<sup>22</sup>

Die Jugendarbeitslosigkeit dürfte in der Schweiz auch in absehbarer Zukunft nicht zu einem besonderen Problem werden, nachdem sich der nach 1964 erfolgte Geburtenrückgang bereits auf dem Lehrstellenmarkt auszuwirken beginnt.<sup>23</sup>

<sup>22</sup> Es gilt dabei allerdings zu berücksichtigen, dass in manchen Ländern Jugendliche überproportional auf instabilen Arbeitsplätzen (Saisonbetriebe, stark konjunkturabhängige Zulieferfirmen, Aushilfsstellen usw.) vertreten sind, wie sie in der Schweiz häufig durch kontrollpflichtige und damit mobilitätsmässig benachteiligte Ausländer (Saisoniers, Grenzgänger, Jahresaufenthalter) besetzt werden. Zur segmentationstheoretischen Begründung ökonomischer Zugangsbeschränkungen zu den guten, stabilen Arbeitsplätzen der Volkswirtschaft vgl. Lewin (1982a). Speziell zur Jugendarbeitslosigkeit siehe OECD (1983: 75–83).

<sup>23</sup> Vgl. Blattner (1982a). Die Zahl der neu abgeschlossenen Lehrverträge stagniert seit 1980, ohne dass ein besonderer Mangel an Lehrstellen vorzuliegen scheint.

## 4.2. Dauer der Arbeitslosigkeit und betroffene Personen

Die bisher erfolgte Untersuchung von Arbeitslosenbeständen gibt weder Aufschluss über die Dauer der Arbeitslosigkeit noch über die Zahl der während einer Periode von Arbeitslosigkeit betroffenen Personen. Da die offizielle Arbeitslosenstatistik nur Bestände an Stichtagen regelmässig publiziert, Strömungsgrössen dagegen vernachlässigt, können die Arbeitslosigkeitsdauer und die Zahl der betroffenen Personen nur mit einiger Verspätung approximativ anhand des Bezügerregisters der Arbeitslosenversicherung ermittelt werden.<sup>24</sup> In *Tabelle 11* sind die Hauptergebnisse bezüglich der Arbeitslosigkeitsdauer für die Jahre 1977 bis 1979, 1978 bis 1980, 1979 bis 1981 und 1980 bis 1982 zusammengestellt, was einen Vergleich dieser sich überlappenden Dreijahresperioden ermöglicht. Es ergeben sich daraus im wesentlichen folgende Feststellungen:

1. Die durchschnittliche Dauer der Arbeitslosigkeit und der Median<sup>25</sup> haben sich im Zeitablauf kaum verändert. Das gilt für alle untersuchten demographischen Gruppen. In den vier betrachteten Perioden war jeweils über die Hälfte der Arbeitslosen weniger als 7 Wochen arbeitslos.
2. Frauen sind durchschnittlich länger arbeitslos als Männer, Ausländer länger als Schweizer. Die Differenz ist mit 2 bis 7 Tagen allerdings relativ gering.
3. Die Dauer der Arbeitslosigkeit nimmt mit dem Alter stark zu.<sup>26</sup> Während Jugendliche im Durchschnitt nach etwa 7 Wochen (wieder) eine Beschäftigung finden, dauert die Arbeitslosigkeit bei den über 60jährigen durchschnittlich 16 Wochen. Massgebend für diesen deutlichen Zusammenhang sind auf der Angebotsseite geringere berufliche und regionale Mobilität sowie möglicherweise ein höheres Anspruchsniveau der älteren Arbeitnehmer. Auf der Nachfrageseite dürfte die geringere Bereitschaft der Unternehmen, Einarbeitungskosten für Beschäftigte mit relativ kurzer erwarteter Restdauer der Erwerbstätigkeit aufzuwenden, ausschlaggebend für die längere Suchdauer älterer Arbeitsloser sein.

Spiegelbild der Arbeitslosigkeitsdauer ist bei gegebener Arbeitslosenquote die Zahl der betroffenen Personen. Da die durchschnittliche Dauer der Arbeitslosigkeit wesentlich unter einem Jahr liegt, werden innerhalb eines Jahres viel mehr Personen von Arbeitslosigkeit betroffen, als im Jahresdurchschnitt arbeitslos sind. Aus *Tabelle 12* (Spalte 4) geht hervor, dass in den Jahren 1978 bis 1982 die Zahl der von Arbeitslosigkeit Betroffenen den durchschnittlichen Arbeitslosenbestand jeweils um das Vierfache übertraf. Für Gruppen mit langer Dauer der Arbeitslosigkeit ist dieser Faktor kleiner, für solche mit kurzer Dauer der Arbeitslosigkeit grösser. Wenn also z.B. Jugendliche bei ungefähr gleicher Arbeitslosenquote (siehe Abschnitt 4.1.3.) im Durchschnitt weniger lang arbeitslos sind als die übrigen Arbeitslosen, müssen sie häufiger von Arbeitslosigkeit betroffen gewesen sein. Spalte 5 in *Tabelle 12* zeigt, dass die Relation Betroffene/Arbeitslosenbestand bei den Jugendlichen in den letzten Jahren rund 5 betrug. Sie werden also überdurchschnittlich häufig arbeitslos, finden aber nach unterdurchschnittlich kurzer Zeit wieder eine Beschäftigung.

<sup>24</sup> Die Vernachlässigung von Strömungsdaten wie Zugängen, Abgängen und Dauer der Arbeitslosigkeit muss als empfindlicher Mangel der schweizerischen Arbeitsmarktstatistik bezeichnet werden. Bestandesgrössen an Stichtagen können nur ein sehr unvollkommenes, zum Teil sogar irreführendes Bild der Arbeitslosigkeit vermitteln (vgl. Egle 1979, insbesondere S. 158ff.). Um die Vorgänge auf dem Arbeitsmarkt transparenter zu machen, ist deshalb auch für die Schweiz die Einführung einer sogenannten «Arbeitskräftegesamtrechnung» vorgeschlagen worden, die auch die Ströme zwischen den verschiedenen Erwerbslebens-Status (erwerbstätig, in Ausbildung, arbeitslos, stille Reserve usw.) erfasst. Vgl. dazu insbesondere Blattner et al. (1981: 409–419) und Mordasini (1983).

<sup>25</sup> Der Median ist derjenige Wert, der die 50% mit der höchsten Dauer der Arbeitslosigkeit von den 50% mit der niedrigsten Dauer der Arbeitslosigkeit trennt. Von 1979–1981 waren demnach 50% der Arbeitslosen über 37,4 Tage und 50% unter 37,4 Tage arbeitslos, während die durchschnittliche Dauer 57,6 Tage betrug. Der Durchschnitt wird also stark durch relativ wenige, relativ lang Arbeitslose nach oben gedrückt.

<sup>26</sup> Vgl. auch Marelli (1982) und Sheldon (1983a). Zu den Problemen und Determinanten der Arbeitslosigkeitsdauer im Ausland siehe OECD (1982: 36–44), OECD (1983: 55–74), Franz (1981) und Hasan und De Broucker (1982).

**Tabelle 11: Dauer der Arbeitslosigkeit nach ausgewählten Merkmalen in Tagen 1977 bis 1982<sup>a)</sup>**

	Durchschnitt				Median			
	1977 bis 1979 <sup>b)</sup>	1978 bis 1980 <sup>b)</sup>	1979 bis 1981 <sup>b)</sup>	1980 bis 1982 <sup>b)</sup>	1977 bis 1979 <sup>b)</sup>	1978 bis 1980 <sup>b)</sup>	1979 bis 1981 <sup>b)</sup>	1980 bis 1982 <sup>b)</sup>
Total	58,8	60,1	57,6	58,5	38,8	39,1	37,4	39,7
Geschlecht								
Männer	57,7	59,1	56,5	56,1	36,3	36,4	35,2	36,2
Frauen	60,5	61,5	58,9	61,5	41,9	41,6	40,4	43,5
Nationalität								
Schweizer	57,6	58,6	56,2	56,6	37,5	37,9	36,4	37,7
Ausländer	62,9	64,7	61,7	63,8	42,6	42,7	41,0	45,2
Alter								
-24	43,1	43,1	41,5	42,9	28,5	28,1	27,2	28,6
25-29	56,7	56,9	53,9	54,1	39,2	38,8	36,3	37,1
30-39	63,8	65,2	61,6	62,0	45,6	46,0	42,7	44,7
40-49	68,0	69,9	66,0	68,2	48,6	48,5	46,7	50,4
50-59	80,5	82,7	78,0	79,5	56,7	58,2	54,0	57,4
60+	99,5	101,6	93,9	91,7	77,5	76,8	71,9	71,8

<sup>a)</sup> Es handelt sich um Bezugstage von Arbeitslosenunterstützung. Zur Umrechnung in Wochen und Monate müssen die angegebenen Werte durch 6 bzw. 26 dividiert werden.

<sup>b)</sup> Dreijahresperioden wurden gewählt, um möglichst gute Annäherungen an die abgeschlossene Dauer der Arbeitslosigkeit von innerhalb einer Periode arbeitslos gewesenen Personen zu erhalten. Je grösser der Zeitraum, desto geringer ist derjenige Teil der Personen, deren Arbeitslosigkeit im Untersuchungszeitpunkt noch andauert und folglich unterschätzt wird. Für Details der Auswertung siehe Marelli (1982).

Quellen: Marelli (1982: 67) für die Perioden 1977 bis 1979 und 1978 bis 1980. Für die zuvorkommende Überlassung der Daten der Jahre 1979 bis 1981 und 1980 bis 1982 bin ich der Forschungsstelle Arbeitsmarkt in Basel und dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit zu Dank verpflichtet. Für detaillierte Ergebnisse der Perioden 1977 bis 1979 und 1978 bis 1980 siehe Marelli (1982).

Da die Dauer der Arbeitslosigkeit in der Schweiz erst für das jeweils vergangene Jahr annäherungsweise geschätzt werden kann, ist es noch nicht möglich, Aussagen über das Jahr 1983 zu machen. Aus der Konstanz der Dauer in den Jahren 1977 bis 1982 auf eine unveränderte Dauer auch im Jahre 1983 zu schliessen, scheint jedenfalls gewagt. Es ist zu vermuten, dass die Dauer der Arbeitslosigkeit auch in der Schweiz

mit dem Niveau der Arbeitslosigkeit zunimmt. Ein Indiz für die verlängerte Arbeitslosigkeitsdauer ist die mangels Daten zwar nicht quantifizierbare, in manchen Kantonen aber offensichtliche Zunahme des Anteils der sogenannten «Ausgesteuerten» an den Arbeitslosen. Ausgesteuerte sind Arbeitslose, die vom Bund keine Arbeitslosenunterstützung mehr erhalten, weil sie die maximale Bezugsdauer ausgeschöpft haben.

**Tabelle 12: Arbeitslosenbestand und betroffene Personen 1978 bis 1982**

Jahr	Arbeitslosenbestand (Jahresdurchschnitt)	Anzahl betroffene Personen	Quotient betroffene Personen/ Arbeitslosenbestand	
			Total	Jugendliche unter 25
1	2	3	4	5
1978	10 483	41 628	4,0	5,2
1979	10 333	39 127	3,8	4,5
1980	6 255	25 770	4,1	4,8
1981	5 889	23 883	4,1	5,2
1982	13 220	49 493	3,7	5,2

Quelle: Die unveröffentlichten Daten wurden mir freundlicherweise von der Forschungsstelle Arbeitsmarkt in Basel in Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit zur Verfügung gestellt.

Um diese Problemgruppe nicht stärker anwachsen zu lassen, hat der Bundesrat die maximale Bezugsdauer von Arbeitslosenunterstützung, also die Höchstzahl der Taggelder, in zwei Schritten von 150 auf 210 bzw. von 180 auf 240 für über 55jährige oder behinderte oder in als wirtschaftlich bedroht geltenden Regionen wohnende Versicherte erhöht. Mit dem Inkrafttreten des neuen Arbeitslosenversicherungsgesetzes auf Anfang 1984 nimmt die Höchstzahl der Taggelder nochmals auf 250 zu, wobei zu deren Bezug der Nachweis von 18 Beitragsmonaten innerhalb der letzten 24 Monate erbracht werden muss.

Gerade das Beispiel der ausgesteuerten Arbeitslosen zeigt, dass auch eine niedrige durchschnittliche Arbeitslosigkeitsdauer Härtefälle nicht ausschliesst. Dies ist im Auge zu behalten, wenn hier die Struktur der Arbeitslosigkeit in der Schweiz aufgrund der vorgelegten Untersuchung abschliessend als verhältnismässig ausgewogen bezeichnet werden kann.

## 5. Schlussbemerkungen

Die bisherigen Ausführungen haben deutlich gemacht, dass die registrierte Arbeitslosigkeit in der Schweiz auch in der jüngsten Rezession im internationalen Vergleich gering blieb und hinsichtlich ihrer Struktur keine gravierende Verschlechterung erfuhr. Insbesondere veränderte sich die berufliche Konzentration der Arbeitslosigkeit kaum, und die kantonale Konzentration der Arbeitslosigkeit bildete sich sogar zurück. Während Frauen im Arbeitslosenbestand leicht und Ausländer deutlich übervertreten sind, ist die Arbeitslosigkeit unter Jugendlichen, anders als in den meisten Industriestaaten, kaum höher als in den übrigen Altersklassen. Alles in allem kann die Arbeitslosigkeit in der Schweiz nicht als dramatisch bezeichnet werden, auch wenn sie für einzelne Berufsgruppen, Regionen und Bevölkerungsteile zu einem erheblichen Problem geworden ist. Es drängt sich somit in erster Linie die Frage auf, ob die Schweiz in einem Meer der Arbeitslosigkeit auch weiterhin eine Insel relativer Vollbeschäftigung bleiben wird.

Die im internationalen Vergleich ausgesprochen

tiefe und verhältnismässig wenig konzentrierte Arbeitslosigkeit ist nur phasenweise, namentlich im Aufschwung 1977–81, auf einen vorteilhafteren Verlauf von wirtschaftlicher Aktivität und Beschäftigung zurückzuführen. Für die vergleichsweise niedrige Arbeitslosigkeit in Rezessionszeiten sind dagegen hauptsächlich demographische Entwicklungen, ein im Vergleich zum Ausland flexibleres Arbeitsangebot und statistische Gründe ausschlaggebend. Die Flexibilität des Arbeitsangebots hat sich allerdings im Vergleich zu den siebziger Jahren bereits merklich verringert, so dass die jüngste, relativ milde Rezession zu einem Anstieg der Arbeitslosigkeit über das in der Krise von 1974/75 registrierte Ausmass hinaus führte.

Der Zusammenhang zwischen Beschäftigung und Arbeitslosigkeit ist in den vergangenen Jahren enger geworden, vor allem weil die Flexibilität des ausländischen Arbeitsangebots im Gefolge der stabilitätsorientierten Ausländerpolitik und wegen der veränderten Zusammensetzung des Ausländerbestandes zurückgegangen ist. Aber auch die schweizerischen Arbeitnehmer ziehen sich seit der Einführung der obligatorischen Arbeitslosenversicherung bei Beschäftigungsproblemen nicht mehr so leicht vom Markt zurück. Die Arbeitslosigkeit wird in der Schweiz nur dann tief bleiben, wenn es gelingt, die Beschäftigung in den nächsten Jahren auszudehnen, wobei von der demographischen Entwicklung eine gewisse Entlastung des Arbeitsmarktes zu erwarten ist. Angesichts zunehmender protektionistischer Tendenzen, internationaler Schuldenprobleme und wachsender Konkurrenz aus Niedriglohnländern wird es keine leichte Aufgabe sein, die Beschäftigung auszuweiten, auch wenn die internationale Konjunktur sich in den letzten Monaten etwas erholt hat.

### Anhang 1: Arbeitslosigkeit nach Berufsgruppen 1983 und 1977 bis 1982

Oktober 1982 bis September 1983		1977 bis 1982 (Jahresdurchschnitt)		
Rang	Berufsgruppen	ALQ (%) <sup>a)</sup>	Berufsgruppen	
			Durchschnitt	
			Minimum	
			Maximum	
1.	Uhren- und Schmuckherstellung	3,15	Wissenschaft, Kunst	1
2.	Übrige Berufe	2,40	Uhren- und Schmuckherstellung	1
3.	Wissenschaft, Kunst	1,53	Unterricht, Seelsorge, Fürsorge	2
4.	Metallerstellung und -bearbeitung, Maschinenbau	1,11	Übrige Berufe	2
5.	Graphisches Gewerbe	0,98	Technische Berufe	3
6.	Unterricht, Seelsorge, Fürsorge	0,98	Graphisches Gewerbe	2
7.	Textilherstellung und -veredelung	0,87	Verwaltung, Büro, Handel	7
8.	Verwaltung, Büro, Handel	0,83	Heilbehandlung	6
9.	Textilverarbeitung	0,79	Baugewerbe	11
10.	Technische Berufe	0,78	Bergbau, Mineralgewinnung und -aufbereitung	5
11.	Gastgewerbe, Hauswirtschaft	0,77	Gastgewerbe, Hauswirtschaft	7
12.	Baugewerbe	0,75	Übrige Produktionsarbeiter	9
13.	Heilbehandlung	0,74	Metallerstellung und -bearbeitung, Maschinenbau	8
14.	Übrige Produktionsarbeiter	0,62	Textilverarbeitung	12
15.	Bergbau, Mineralgewinnung und -aufbereitung	0,59	Rechts-, Sicherheits-, Ordnungspflege	7
16.	Nahrungs- und Genussmittelherstellung	0,54	Stein-, Erden- und Glasverarbeitung	10
17.	Lederherstellung und -verarbeitung	0,51	Reinigung, Hygiene, Körperpflege	15
18.	Papierherstellung und -verarbeitung	0,51	Textilherstellung und -veredelung	18,5
19.	Reinigung, Hygiene, Körperpflege	0,49	Chemie, Kunststoff, Kautschukbearbeitung	8
20.	Verkehr	0,46	Verkehr	17
21.	Rechts-, Sicherheits-, Ordnungspflege	0,45	Papierherstellung und -verarbeitung	14
22.	Holz- und Korbbearbeitung	0,44	Holz- und Korbbearbeitung	14
23.	Stein-, Erden-, Glasverarbeitung	0,43	Nahrungs- und Genussmittelherstellung	16
24.	Chemie, Kunststoff, Kautschukbearbeitung	0,36	Lederherstellung und -verarbeitung	21
25.	Pflanzenbau, Tierwirtschaft	0,08	Pflanzenbau, Tierwirtschaft	25

a) Für die Berechnung der beruflichen Arbeitslosenquoten (ALQ) wurden Schätzungen der aktiven Bevölkerung von Etter (1979) verwendet.

b) Die Rangfolge der Berufsgruppen bezüglich ihrer Arbeitslosenquote für die Periode 1977 bis 1982 wurde aufgrund ihres durchschnittlichen Ranges in dieser Zeitspanne gebildet. Minimum und Maximum stehen für den niedrigsten bzw. höchsten Rang, den die einzelnen Berufsgruppen in dieser Periode im Durchschnitt eines Kalenderjahres eingenommen haben.

Quellen: Die Volkswirtschaft und eigene Berechnungen

## Anhang 2: Kantonale Arbeitslosenquoten und Rangfolgen 1975 bis 1983

Anzahl Arbeitslose (Durchschnitt) Arbeitslosen- quote (ALQ) <sup>a)</sup> ALQ ungewichtet <sup>b)</sup>	1975 (Aug.-Dez.)		1976		1977		1978		1979		1980		1981		1982		1982 (Jan.-Sept.)		1983 (Jan.-Sept.)		
	Kt	ALQ <sup>c)</sup>	Kt	ALQ <sup>c)</sup>	Kt	ALQ <sup>c)</sup>	Kt	ALQ <sup>c)</sup>	Kt	ALQ <sup>c)</sup>	Kt	ALQ <sup>c)</sup>	Kt	ALQ <sup>c)</sup>	Kt	ALQ <sup>c)</sup>	Kt	ALQ <sup>c)</sup>	Kt	ALQ <sup>c)</sup>	
16 979	NE	1,38	20 703	NE	1,35	12 020	BS	0,95	10 483	TI	1,04	6 255	TI	0,74	5 889	NE	1,30	13 220	NE	1,11	25 635
	SH	1,02	SO	1,09	TI	0,63	TI	0,82	TI	0,97	JU	0,85	GE	0,65	BS	TI	JU	1,15	BS	1,00	
	SO	0,95	BS	1,09	VS	0,55	VS	0,73	GE	0,90	BS	0,59	BS	0,59	JU	0,50	BS	1,12	JU	0,98	10 948
	ZG	0,95	SH	0,97	SO	0,52	SO	0,52	GE	0,66	BS	0,87	VS	0,43	VS	0,49	TI	0,86	TI	0,76	0,43
	BS	0,66	BE	0,91	BL	0,50	BL	0,50	FR	0,45	NE	0,65	JU	0,38	GE	0,44	SO	0,65	VS	0,57	0,42
	BL	0,64	BL	0,90	NE	0,49	NE	0,44	NE	0,44	VS	0,61	NE	0,31	NE	0,42	VS	0,60	SO	0,54	0,35
	TI	0,60	ZH	0,75	GE	0,48	BL	0,42	BL	0,42	BL	0,42	BL	0,21	BL	0,23	BL	0,59	GE	0,53	0,35
	ZH	0,59	ZG	0,75	BE	0,46	VD	0,37	FR	0,37	FR	0,37	VD	0,19	VD	0,19	GE	0,58	BL	0,48	0,35
	GE	0,58	VD	0,75	ZH	0,42	BE	0,35	VD	0,35	VD	0,33	FR	0,17	SO	0,17	SH	0,51	SH	0,35	0,35
	VD	0,58	TI	0,72	VD	0,41	SO	0,28	SO	0,28	SO	0,29	SO	0,15	SH	0,17	BE	0,40	VD	0,31	0,35
	BE	0,57	GE	0,63	SH	0,38	SH	0,28	LU	0,28	BE	0,24	LU	0,14	LU	0,14	VD	0,38	BE	0,31	0,35
	AG	0,51	VS	0,55	FR	0,36	ZH	0,27	LU	0,21	BE	0,21	BE	0,12	FR	0,13	LU	0,29	ZH	0,22	0,35
	LU	0,48	AG	0,53	ZG	0,33	SH	0,26	ZH	0,20	ZH	0,20	ZH	0,11	BE	0,12	ZH	0,29	SG	0,22	0,35
	SG	0,47	LU	0,46	LU	0,28	ZG	0,18	SH	0,19	SH	0,19	SH	0,11	ZH	0,10	SG	0,28	FR	0,22	0,35
	TG	0,39	SG	0,43	OW	0,27	GR	0,14	OW	0,14	OW	0,14	GR	0,09	NW	0,09	FR	0,27	LU	0,21	0,35
	FR	0,31	FR	0,42	AG	0,19	OW	0,14	AG	0,13	AG	0,13	OW	0,07	OW	0,08	ZG	0,27	ZG	0,19	0,35
	AR	0,28	OW	0,37	SG	0,18	SG	0,14	GR	0,12	GR	0,12	AG	0,07	ZG	0,08	AG	0,24	AG	0,19	0,35
	VS	0,27	TG	0,32	GR	0,16	GR	0,16	NW	0,14	SG	0,12	SG	0,06	SG	0,08	NW	0,20	OW	0,15	0,35
	OW	0,27	AR	0,31	NW	0,15	AG	0,14	AR	0,11	AR	0,11	ZG	0,06	GR	0,08	OW	0,19	NW	0,13	0,35
	GL	0,26	SG	0,28	AR	0,14	AR	0,11	AR	0,11	ZG	0,10	UR	0,05	AG	0,07	SZ	0,14	GL	0,11	0,35
	NW	0,22	GL	0,26	SZ	0,12	SZ	0,11	NW	0,09	NW	0,09	NW	0,05	AR	0,06	UR	0,14	GR	0,10	0,35
	SZ	0,22	UR	0,23	GL	0,09	UR	0,10	SZ	0,07	AR	0,04	UR	0,04	UR	0,06	GR	0,14	SZ	0,10	0,35
	UR	0,12	GR	0,23	UR	0,08	GL	0,07	UR	0,06	UR	0,06	SZ	0,04	SZ	0,04	AR	0,14	AR	0,10	0,35
	GR	0,11	NW	0,17	TG	0,07	AI	0,05	GL	0,05	GL	0,05	GL	0,03	TG	0,03	TG	0,13	TG	0,09	0,35
	AI	0,03	AI	0,05	AI	0,03	TG	0,04	TG	0,04	AI	0,03	TG	0,01	GL	0,03	GL	0,12	UR	0,08	0,35
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,35
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,35

a) Registrierte Arbeitslose in Prozent der aktiven Bevölkerung gemäss Volkszählung 1970 (bis 1976) bzw. der «wohnhafte Erwerbspersonen» gemäss Volkszählung 1980 (1977 bis 1983)

b) Arithmetisches Mittel der in der Tabelle angegebenen kantonalen Arbeitslosenquoten

c) Registrierte Arbeitslose in Prozent der aktiven Bevölkerung gemäss Volkszählung 1970

d) Registrierte Arbeitslose in Prozent der «wohnhafte Erwerbspersonen» gemäss Volkszählung 1980

Quellen: Die Volkswirtschaft, diverse Jahrgänge und eigene Berechnungen. Die Zahlen für den Kanton Bern schliessen bis 1978 das Gebiet des heutigen Kantons Jura ein.

## Literatur

- Abraham K.G. (1983), Structural/Frictional vs. Deficient Demand Unemployment: Some New Evidence, *American Economic Review*, Vol. 73, No. 4, September, S. 708–724.
- Becker M. (1977), *Betriebliche Beschäftigungspolitik in der Rezession*, Diessenhofen.
- Begeman S. und Heldrich A. (1980), Die rechtliche Regelung der Arbeitslosigkeit und ihre sozialen Folgen, in: *Arbeitslosigkeit als Problem der Rechts- und Sozialwissenschaften, Schriften der Vereinigung für Rechtssoziologie*, Band 4, Baden-Baden, S. 303–337.
- Blattner N. (1977), Untersuchungen zur Struktur der Arbeitslosigkeit in der Schweiz, *Schweiz. Zeitschrift für Volkswirtschaft und Statistik*, 113. Jg., Heft 1, S. 27–43.
- (1982a), Jugendarbeitslosigkeit auch in der Schweiz? *Die Volkswirtschaft*, 55. Jg., Heft 12, Dezember.
- (1982b), Konzept, Messung und Analyse der Arbeitslosigkeit, *Neue Zürcher Zeitung*, Nr. 195, 24. August, S. 17.
- Blattner N., Marelli B., Mordasini B., Sheldon G. (1981), Arbeitsmarktliche Anpassungsprozesse: Problemstellung, Lösungsansätze, Datenbasis und erste Ergebnisse, *Schweiz. Zeitschrift für Volkswirtschaft und Statistik*, 117. Jg., Heft 3, S. 407–444.
- Büchtemann C. und v. Rosenblatt B. (1981), Arbeitslose 1978: Die Situation in der Arbeitslosigkeit. Zweiter Teilbericht über Ergebnisse einer repräsentativen Längsschnittuntersuchung bei Arbeitslosen und Abgängern aus Arbeitslosigkeit in der Bundesrepublik Deutschland, *MittAB*, Heft 1, S. 22–38.
- Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (Biga) (1977), Entwicklung der Beschäftigung 1973–1976, *Die Volkswirtschaft*, 50. Jg., Heft 4, S. 170.
- (1980), *Grundzüge und Probleme der schweizerischen Arbeitsmarktpolitik*, 2 Bände, Bern.
- Cramer U. (1976), Zum Problem der strukturellen Arbeitslosigkeit. Ein Nachtrag zum Messproblem, *MittAB*, Heft 2, S. 221–224.
- Cramer U., Klauder W., Mertens D., Reyher L., Spitznagel E. (1976), Zum Problem der «strukturellen Arbeitslosigkeit», *MittAB*, Heft 1, S. 70–86.
- Eidgenössische Konsultativkommission für das Ausländerproblem (1977), Auswirkungen der Rezession auf die Ausländer, *Die Volkswirtschaft*, 50. Jg., Heft 10, S. 557–563.
- Egle F. (1979), Ansätze für eine systematische Beobachtung und Analyse der Arbeitslosigkeit, *Beiträge zur Arbeitsmarkt- und Berufsforschung*, Bd. 36, Nürnberg.
- Esenwein-Rothe I. (1978), Strukturelle Arbeitslosigkeit im Spiegel der Statistik, in: Issing O. (Hrsg.), *Aktuelle Probleme der Arbeitslosigkeit, Schriften des Vereins für Socialpolitik*, Neue Folge, Band 100, S. 23–49.
- Eter Ch. (1979), Strukturen der schweizerischen Arbeitslosigkeit: Berufsspezifische Arbeitslosenquoten 1978 und berufsbedingte und mobilitätsorientierte Arbeitslosigkeit 1977 und 1978, *Basler wirtschaftswissenschaftliche Institute*, Diskussionspapier Nr. 41, Basel.
- Fischer C. und Heier D. (1983), *Entwicklung der Arbeitsmarkttheorie*, Frankfurt/New York.
- Franz W. (1981), Zur Dauer der Jugendarbeitslosigkeit: Theoretische Überlegungen, empirische Resultate und wirtschaftspolitische Implikationen, *MittAB*, Heft 2, S. 156–162.
- Görgens E. (1978), Strategien zur Bekämpfung nicht-konjunktureller Arbeitslosigkeit, in: Issing O. (Hrsg.), *Aktuelle Probleme der Arbeitslosigkeit, Schriften des Vereins für Socialpolitik*, Neue Folge, Band 100, Berlin, S. 201–237.
- Hall R.E. (1983), Is Unemployment a Macroeconomic Problem?, *American Economic Review*, Vol. 73, No. 2, May, S. 219–222.
- Hasan A. und De Broucker P. (1982), Duration and Concentration of Unemployment, *Canadian Journal of Economics*, Vol. XV, No. 4, November, S. 735–756.
- Hilmer S. (1979), Der Beitrag von Lipsey zum Problem der empirischen Abgrenzung zwischen friktioneller, konjunktureller und struktureller Arbeitslosigkeit, *MittAB*, Heft 2, S. 192–197.
- Koenig H. (1979), Job-Search-Theorien, in: Bombach et al. (Hrsg.), *Neuere Entwicklungen in der Beschäftigungstheorie und -politik*, Tübingen, S. 63–115.
- Lewin R. (1982a), *Arbeitsmarktsegmentierung und Lohnstruktur – Theoretische Ansätze und Hauptergebnisse einer Überprüfung am Beispiel der Schweiz*, Zürich.
- (1982b), *Arbeitsmarkt und Lohnstruktur – Konkurrierende Theorien und ihre Überprüfung am Beispiel der Schweiz*, Institut für Sozialwissenschaften, Basel.
- Luethi A.P. (1981), *Messung wirtschaftlicher Ungleichheit*, Berlin.
- Maneval H. (1977), *Arbeitslosigkeit, Handwörterbuch der Wirtschaftswissenschaften*, Bd. 1, S. 267–279.
- Marelli B. (1982), Dauer der Arbeitslosigkeit und betroffene Personen in der Schweiz 1977–1980, in: Schelbert-Syfrig H. und Inderbitzin W. (Hrsg.), *Beschäftigung und strukturelle Arbeitslosigkeit*, Diessenhofen, S. 47–101.
- Mordasini B. (1983), Eine Bevölkerungs- und Arbeitskräftegesamtrechnung für die Schweiz, in: Schelbert-Syfrig H. (Hrsg.), *Arbeitsmarktstrukturen und -probleme: Beiträge zu Analyse und Politik*, Diessenhofen.
- Neuhauser G. (1978), Zum Problem der begrifflichen Unterscheidung von konjunktureller und struktureller Arbeitslosigkeit, in: Issing O. (Hrsg.), *Aktuelle Probleme der Arbeitslosigkeit, Schriften des Vereins für Socialpolitik*, Neue Folge, Band 100, Berlin, S. 9–22.
- OECD (1982), *The Challenge of Unemployment*, Paris.
- (1983), *Perspectives de l'emploi*, Paris, Septembre.
- Rothschild K.W. (1979), Unvollkommene Information und Arbeitsmarkt. Suchtheorie der Arbeitslosigkeit, *WiSt*, Heft 11, November, S. 518–523.
- Sanmann H. (1978), Arbeitsplatzsicherung und Wettbewerbsordnung, *Wirtschaft und Wettbewerb*, 27. Jg., Heft 7/8.
- Schmid G. (1980), *Strukturierte Arbeitslosigkeit und Arbeitsmarktpolitik*, Königstein/Ts.
- Schultz-Wild R. (1978), *Betriebliche Beschäftigungspolitik in der Krise*, Frankfurt/New York.
- Sheldon G. (1983a), Bestimmungsgründe der Dauer der Arbeitslosigkeit in der Schweiz, in: Schelbert-Syfrig H. (Hrsg.), *Arbeitsmarktstrukturen und -prozesse: Beiträge zu Analyse und Politik*, Diessenhofen.
- (1983b), *Statistische Methoden der quantitativen Wirkungsanalyse* (Diskussionspapier, vervielfältigt).
- Tuchtfeld E. (1978), Die schweizerische Arbeitsmarktentwicklung – ein Sonderfall? in: Issing O. (Hrsg.), *Aktuelle Probleme der Arbeitslosigkeit, Schriften des Vereins für Socialpolitik*, Neue Folge, Band 100, Berlin, S. 165–199.
- Wetzlmüller R. (1982), Einkommensgefährdung durch Arbeitslosigkeit – Zur finanziellen Lage der Arbeitslosen, *WSI Mitteilungen*, Heft 8, S. 447–457.
- Werner H. (1982), Unterschiede in der Erfassung der Arbeitslosigkeit – Ein zwischenstaatlicher Vergleich für die Länder der Europäischen Gemeinschaft, *MittAB*, Heft 1, S. 50–57.



## Änderung der Berechnungsweise der Obligationenrenditen

Die Schweizerische Nationalbank veröffentlicht in ihrem Monatsbericht (Tabelle 24) Durchschnittsrenditen der Obligationen einzelner inländischer Schuldnerkategorien. Die Berechnung der Renditen erfolgte bisher ausschliesslich nach Fälligkeit. Die Tatsache, dass sich die Schuldner meist das Recht zur vorzeitigen Kündigung der Anleihe ausbedingen, wurde dabei nicht berücksichtigt.

Dies war so lange vertretbar, als die Zinsschwankungen gering waren und die Schuldner bei der Ausübung des Kündigungsrechts Zurückhaltung übten. Der Kapitalmarkt erfüllt diese Voraussetzungen heute nicht mehr, so dass die Vernachlässigung der Kündbarkeit eine beträchtliche Verzerrung der berechneten Renditen nach oben bewirkt. Damit wird der eigentliche Zweck der Renditeberechnung, nämlich die Wiedergabe der Verzinsung, welche die Marktteilnehmer zu einem bestimmten Zeitpunkt von der Anlage erwarten, in Frage gestellt.

Indem der Faktor der vorzeitigen Kündbarkeit von Anleihen dort, wo es angebracht ist, bei der neuen Berechnungsweise einbezogen wird, soll die Aussagekraft der Durchschnittsrenditen als Indikatoren der Zinsentwicklung am Kapitalmarkt erhöht werden.

### Die Verzerrung bei Vernachlässigung der Kündbarkeit

Die Verzerrung, welche sich bei einer Vernachlässigung der Kündbarkeit ergibt, soll an einem konkreten Beispiel demonstriert werden: Die 7¾%-Bundesobligation von 1975, die am 25. Februar 1990 fällig wird, wurde am 25. August 1983 zu einem Kurs von 110,5% gehandelt. Ihre Rendite beträgt zu diesem Zeitpunkt natürlich weniger als 7¾%. Da sie zu 100 zurückbezahlt wird, resultiert ein Kapitalverlust in der Höhe der Differenz zwischen Kurswert und Nominalwert von 10,5 Prozentpunkten. Verteilt man diesen Kursverlust auf die sechseinhalb Jahre Restlaufzeit bis zur Fälligkeit am 25. Februar 1990 und diskontiert man die zukünftigen Erträge, so ergibt

sich die Rendite nach Fälligkeit von 5,76%.<sup>1</sup> Am selben 25. August 1983 wurde eine 4½%-Bundesanleihe mit zwölfjähriger Laufzeit emittiert. Der Emissionskurs betrug 99,1%, was einer Rendite nach Fälligkeit von 4,60% entspricht.

Zwei an der Börse gehandelte Papiere identischer Bonität können zum gleichen Zeitpunkt kaum derart unterschiedliche Renditen aufweisen. Die Annahmen, welche der Berechnungsformel zugrunde gelegt wurden, weichen offensichtlich von den Überlegungen der Marktteilnehmer ab. In diesem Fall ist leicht einzusehen, welche Annahme falsch war: Die 7¾%-Anleihe von 1975 ist auf den 25. Februar 1987 kündbar; angesichts des hohen Couponsatzes erwartet jeder Marktteilnehmer, dass der Bund seine hohen Zinskosten möglichst bald reduzieren möchte und die Kündigungsmöglichkeit benützen wird. Der Kapitalverlust von 10,50 verteilt sich demnach nicht auf sechseinhalb, sondern nur auf dreieinhalb Jahre. Die unter Berücksichtigung des erstmöglichen Kündigungstermins berechnete Rendite beträgt 4,43%, ein Wert, der sich mit jenem der gleichentags emittierten 4½%-Anleihe verträgt.

Das Beispiel zeigt, dass die nach Fälligkeit berechnete Rendite einer Obligation, deren Kündigung vom Markt erwartet wird, stark überhöht sein kann.

### Die Berücksichtigung der Kündbarkeit

Bei der neuen Berechnungsweise wird immer auf denjenigen Rückzahlungstermin (Fälligkeitstermin oder Termin vorzeitiger Rückzahlung) abgestellt, der zur kleinsten Rendite führt. Dieses Prinzip basiert auf der Annahme, dass der

<sup>1</sup> Konkret wird die Rendite  $r$  ( $= 5,76\%$ ) iterativ aus folgender Formel bestimmt:

$$K + i \cdot m = \sum_{j=1}^n \frac{i}{(1+r)^{j-m}} + \frac{1}{(1+r)^{n-m}}$$

$K$  bezeichnet den aktuellen Kurs ( $= 110,5\%$ ),  $i$  den Couponsatz ( $= 7¾\%$ ) und  $n-m$  die Restlaufzeit in Jahren ( $= 6½$ ), wobei  $n$  ( $= 7$ ) ganzzahlig ist.

Schuldner seine Zinskosten zu minimieren sucht; es sei am Spezialfall einer Obligation, welche sowohl bei Fälligkeit als auch bei Kündigung zum Nennwert von 100 zurückbezahlt wird, genauer dargelegt.<sup>2</sup>

Liegt der Kurs der Obligation über (unter) 100, so bedeutet dies, dass der Couponsatz höher (tiefer) ist als der Zinssatz, welcher der Markt der Obligation zuordnet. Der Schuldner zahlt also einen höheren (tieferen) Zinssatz, als er es von der Marktsituation her müsste. Bei einem Kurs über 100 wird der Schuldner deshalb den Wunsch haben, die Obligation so bald als möglich zu kündigen, um sich zu günstigeren Bedingungen neu zu verschulden, während er bei einem Kurs unter 100 den Zeitpunkt der Neuverschuldung möglichst lange hinausschieben wird.<sup>3</sup> Entsprechend soll bei der revidierten Renditeberechnung bei einem Kurs von über 100 auf das Datum der frühestmöglichen Rückzahlung und bei einem Kurs unter 100 auf das Fälligkeitsdatum abgestellt werden. Diese Berechnung entspricht dem Prinzip, denjenigen Rückzahlungstermin einzusetzen, der zur kleinsten Rendite führt; es ergibt sich nämlich bei einem Kurs über (unter) 100 eine um so grössere (kleinere) Rendite, je länger die Restlaufzeit der Obligation ist.

### Durchschnittsrenditen

Mit der durchschnittlichen Rendite soll der Zinssatz wiedergegeben werden, den die Marktteilnehmer zu einem bestimmten Zeitpunkt den Obligationen einer Gruppe von Schuldnern (Eidgenossenschaft, Kantone, Geschäftsbanken usw.) zuordnen.

Eine einzelne Obligation würde eine ganze Schuldnerkategorie schlecht repräsentieren. Der Einbezug sämtlicher Obligationen in die Berechnung der Durchschnittsrendite wäre andererseits insofern problematisch, als sich gewisse Renditen nicht in überzeugender Weise berechnen lassen.

So ist die Ermittlung der Rendite einer Obligation mit speziellen Bedingungen wie variablem Zinssatz, Recht auf Umwandlung in eine Aktie usw. schwierig. Weniger augenscheinlich ist, dass sich

auch die Rendite einer Obligation mit kurzer Restlaufzeit häufig nicht in sinnvoller Weise berechnen lässt. Dies ist der Fall, wenn die Möglichkeit besteht, die auslaufende Obligation in eine neue zu konvertieren. Wird die neue Anleihe am Emissionsmarkt überzeichnet und liegt ihr erster Börsenkurs über dem Emissionskurs, so stellt die Konversionsmöglichkeit einen Wert dar, der im voraus nicht in überzeugender Weise bestimmt werden kann. Die in den Berechnungsformeln übliche Vernachlässigung der Konversionsmöglichkeit bewirkt eine Unterschätzung des Zinssatzes, den die Marktteilnehmer einer Obligation zurechnen. Diese kann bei kurzen Restlaufzeiten – etwa unter einem Jahr – sehr gross werden.

Die sinnvollste Masszahl ist demnach die Durchschnittsrendite einer Anzahl, d.h. eines Korbes unproblematischer Obligationen. In Übereinstimmung mit dem ausgeführten Prinzip der kleinsten Rendite wird an jedem Berechnungstag neu bestimmt, bei welchen Obligationen des Korbes auf das Fälligkeitsdatum und bei welchen auf ein Kündbarkeitsdatum abgestellt wird.

### Die Obligationenkörbe

Die verwendeten Obligationenkörbe umfassen nur Obligationen, welche keine speziellen Bedingungen enthalten und eine Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren bis zur Fälligkeit und mindestens 3 Jahren bis zur ersten Kündbarkeit aufweisen. Im Sektor «Eidgenossenschaft» beinhaltet der Korb sämtliche Obligationen (inklusive Kassenscheine), die diese Voraussetzungen erfüllen, in den acht anderen Sektoren wurden Zufallsstichproben von je 15 Titeln gezogen.

Der Korb wird jeweils beim Jahreswechsel erneuert: Diejenigen Obligationen, welche die Restlaufzeit-Bedingungen nicht mehr erfüllen, werden eliminiert und durch die im vergangenen Jahr liberierten Obligationen (bzw. einer Stichprobe

<sup>2</sup> Bei vorzeitiger Kündigung werden die Obligationen oft zu einem Kurs über 100 zurückbezahlt, was bei der Renditeberechnung berücksichtigt werden muss.

<sup>3</sup> Von Transaktionskosten wird hier abgesehen, da sie ohne grossen Einfluss auf das Resultat sind.

davon), welche alle Bedingungen erfüllen, ersetzt.

Ab Anfang Januar 1984 werden im Monatsbericht der Schweizerischen Nationalbank jeweils sowohl die nach alter als auch die nach neuer Weise berechneten Durchschnittsrenditen der Eidgenössischen Obligationen veröffentlicht. Bei den

übrigen Schuldnerkategorien werden demgegenüber nur noch die unter Berücksichtigung der Kündbarkeit errechneten Renditen ausgewiesen. Um einen Vergleich der beiden Berechnungsarten zu ermöglichen, werden in der folgenden Tabelle für sämtliche neun Schuldnerkategorien die nach neuer Weise berechneten Renditen in den Jahren 1982 und 1983 aufgeführt.

**Durchschnittliche Renditen von Obligationen inländischer Schuldner  
unter Berücksichtigung der Kündbarkeit – Rendement moyen d'obligations de débiteurs suisses  
compte tenu des clauses de dénonciation**

Datum	Eidgenossenschaft	Kantone	Gemeinden	Pfandbriefinstitute	Kantonalbanken	Geschäftsbanken	Finanzgesellschaften	Kraftwerke u. Elektrizitätsgesellschaften	Übrige
Date	Confédération	Cantons	Communes	Centrales de lettres de gage	Banques cantonales	Banques commerciales	Sociétés financières	Usines électr. et sociétés d'électricité	Autres
<b>1982</b>									
In Prozent – en pour cent									
5. Jan. – Jan.	5,30	5,62	5,47	5,88	6,00	6,17	6,51	5,85	6,29
12.	5,25	5,54	5,42	5,79	5,93	6,08	6,44	5,81	6,24
19.	5,33	5,50	5,44	5,77	5,94	6,10	6,44	5,81	6,27
26.	5,34	5,51	5,46	5,84	5,99	6,16	6,44	5,82	6,40
2. Feb. – Fév.	5,37	5,53	5,50	5,89	5,98	6,21	6,52	5,87	6,41
9.	5,41	5,58	5,52	5,95	5,98	6,24	6,53	5,89	6,41
16.	5,45	5,63	5,57	5,94	5,98	6,30	6,50	5,91	6,46
23.	5,42	5,63	5,59	5,96	5,95	6,29	6,58	5,90	6,43
2. März – Mars	5,46	5,59	5,57	5,90	5,95	6,26	6,60	5,89	6,35
9.	5,23	5,50	5,48	5,88	5,88	6,20	6,55	5,87	6,34
16.	5,13	5,32	5,35	5,66	5,71	6,12	6,46	5,80	6,25
23.	5,05	5,15	5,16	5,49	5,62	6,07	6,43	5,71	6,17
30.	4,99	5,07	5,14	5,40	5,56	6,11	6,26	5,60	6,21
6. April – Avril	4,92	4,98	5,05	5,35	5,41	5,94	6,10	5,47	6,03
13.	4,89	4,95	5,01	5,28	5,42	5,91	6,08	5,47	5,94
20.	4,91	4,90	5,00	5,29	5,39	5,91	6,05	5,40	5,92
27.	4,87	4,83	4,96	5,25	5,28	5,84	6,07	5,30	5,87
4. Mai – Mai	4,82	4,79	4,88	5,17	5,22	5,79	6,00	5,16	5,80
11.	4,74	4,71	4,85	5,10	5,08	5,71	5,93	5,13	5,76
18.	4,64	4,62	4,75	4,99	5,08	5,57	5,74	5,03	5,71
25.	4,67	4,65	4,82	5,08	5,09	5,58	5,79	5,10	5,73
1. Juni – Juin	4,76	4,68	4,82	5,09	5,07	5,59	5,88	5,14	5,79
8.	4,82	4,74	4,80	5,17	5,08	5,59	5,84	5,14	5,83
15.	4,95	4,90	4,88	5,21	5,15	5,66	5,84	5,21	5,82
22.	5,04	4,96	4,98	5,28	5,29	5,81	6,05	5,32	5,77
29.	5,08	4,98	5,01	5,27	5,37	5,89	6,21	5,43	5,93
6. Juli – Juil.	5,01	4,96	4,99	5,24	5,32	5,76	6,22	5,39	5,97
13.	5,02	4,97	4,98	5,27	5,34	5,79	6,25	5,36	6,06
20.	4,82	4,88	4,93	5,21	5,19	5,67	6,11	5,26	5,89
27.	4,71	4,76	4,78	5,18	5,13	5,58	6,12	5,22	5,93

Datum	Eidgenossenschaft	Kantone	Gemeinden	Pfandbriefinstitute	Kantonalbanken	Geschäftsbanken	Finanzgesellschaften	Kraftwerke u. Elektrizitätsgesellschaften	Übrige
Date	Confédération	Cantons	Communes	Centrales de lettres de gage	Banques cantonales	Banques commerciales	Sociétés financières	Usines électr. et sociétés d'électricité	Autres
<b>1982</b>									
Fortsetzung – suite									
3. Aug. – Août	4,69	4,74	4,75	5,12	5,11	5,58	6,19	5,12	5,90
10.	4,60	4,68	4,75	5,07	5,08	5,49	6,06	5,06	5,90
17.	4,56	4,55	4,71	5,01	4,98	5,47	6,03	5,07	6,09
24.	4,39	4,54	4,59	4,82	4,83	5,37	6,01	4,91	6,13
31.	4,35	4,49	4,44	4,77	4,81	5,35	5,91	4,91	6,18
7. Sep. – Sep.	4,35	4,42	4,43	4,78	4,78	5,34	5,72	4,80	6,19
14.	4,19	4,39	4,36	4,69	4,74	5,33	5,68	4,80	6,17
21.	4,13	4,20	4,23	4,61	4,70	5,39	5,80	4,68	6,03
28.	4,09	4,28	4,19	4,62	4,68	5,37	5,78	4,70	6,01
5. Okt. – Oct.	4,10	4,24	4,17	4,59	4,68	5,35	5,79	4,67	5,83
12.	4,10	4,24	4,16	4,53	4,68	5,35	5,78	4,65	5,93
19.	3,94	4,19	4,10	4,52	4,66	5,21	5,68	4,64	5,73
26.	3,91	4,18	4,04	4,51	4,51	5,14	5,66	4,60	5,66
2. Nov. – Nov.	3,88	4,09	4,01	4,46	4,47	5,12	5,59	4,51	5,66
9.	3,82	4,03	3,99	4,33	4,52	5,05	5,47	4,37	5,62
16.	3,80	4,03	3,91	4,21	4,45	4,90	5,44	4,34	5,46
23.	3,82	3,99	3,90	4,18	4,41	4,92	5,36	4,34	5,49
30.	3,87	4,00	3,89	4,18	4,38	4,92	5,33	4,33	5,51
7. Dez. – Déc.	3,83	4,00	3,92	4,19	4,40	4,93	5,34	4,34	5,56
14.	3,86	3,99	3,94	4,26	4,42	4,91	5,35	4,34	5,55
21.	3,82	4,07	3,99	4,27	4,39	4,90	5,36	4,33	5,53
28.	3,77	4,01	3,98	4,27	4,39	4,86	5,36	4,33	5,47
<b>1983</b>									
4. Jan. – Jan.	3,84	3,91	3,88	4,12	4,30	4,91	5,79	4,32	5,09
11.	3,83	3,88	3,86	4,09	4,27	4,80	5,59	4,24	4,88
18.	3,87	3,90	3,87	4,11	4,26	4,78	5,57	4,28	4,87
25.	3,86	3,88	3,87	4,10	4,28	4,80	5,50	4,29	4,89
1. Feb. – Fév.	3,87	3,91	3,90	4,15	4,31	4,82	5,55	4,30	4,85
8.	3,85	3,93	3,89	4,18	4,29	4,79	5,53	4,35	4,88
15.	3,86	3,95	3,87	4,20	4,31	4,87	5,51	4,34	4,85
22.	3,85	3,95	3,88	4,22	4,33	4,84	5,52	4,33	4,86
1. März – Mars	3,87	3,96	3,87	4,23	4,31	4,83	5,47	4,35	4,89
8.	3,87	3,96	3,88	4,23	4,32	4,83	5,48	4,31	4,88
15.	4,01	3,97	3,95	4,32	4,36	4,83	5,51	4,34	4,95
22.	4,09	4,05	3,97	4,31	4,36	4,94	5,59	4,38	4,91
29.	4,14	4,09	3,99	4,34	4,43	4,93	5,53	4,44	4,89
5. April – Avril	4,16	4,08	3,98	4,36	4,42	4,89	5,53	4,40	4,89
12.	4,14	4,09	4,00	4,33	4,40	4,87	5,43	4,40	4,86
19.	4,11	4,05	3,97	4,30	4,38	4,84	5,41	4,38	4,93
26.	4,08	4,04	3,94	4,30	4,38	4,80	5,41	4,35	4,90
3. Mai – Mai	4,06	4,04	3,95	4,29	4,35	4,79	5,39	4,37	4,85
10.	4,05	4,02	3,97	4,29	4,34	4,81	5,36	4,41	4,78
17.	4,06	4,03	4,01	4,34	4,38	4,84	5,33	4,45	4,84
24.	4,10	4,06	4,03	4,36	4,39	4,84	5,39	4,45	4,81
31.	4,18	4,12	4,08	4,45	4,47	4,88	5,48	4,51	4,85
7. Juni – Juin	4,29	4,17	4,15	4,53	4,54	4,96	5,58	4,57	4,93
14.	4,25	4,22	4,18	4,50	4,56	5,00	5,59	4,58	4,90
21.	4,29	4,23	4,18	4,51	4,58	5,01	5,55	4,61	4,91
28.	4,29	4,22	4,21	4,51	4,57	4,98	5,50	4,60	4,94

Datum	Eidgenossenschaft	Kantone	Gemeinden	Pfandbrief-institute	Kantonalbanken	Geschäftsbanken	Finanzgesellschaften	Kraftwerke u. Elektrizitätsgesellschaften	Übrige
Date	Confédération	Cantons	Communes	Centrales de lettres de gage	Banques cantonales	Banques commerciales	Sociétés financières	Usines électr. et sociétés d'électricité	Autres
<b>1983</b>									
Fortsetzung – suite									
5. Juli – Juil.	4,25	4,22	4,19	4,48	4,58	4,95	5,52	4,64	4,89
12.	4,19	4,22	4,20	4,48	4,53	4,92	5,46	4,61	4,87
19.	4,19	4,24	4,24	4,52	4,53	4,91	5,44	4,59	4,89
26.	4,21	4,24	4,26	4,52	4,53	4,97	5,47	4,58	4,88
2. Aug. – Août	4,20	4,27	4,23	4,51	4,54	4,94	5,42	4,58	4,98
9.	4,24	4,28	4,32	4,55	4,58	5,00	5,53	4,59	5,03
16.	4,31	4,31	4,38	4,61	4,59	5,08	5,52	4,72	5,11
23.	4,31	4,34	4,37	4,64	4,62	5,09	5,57	4,71	5,10
30.	4,43	4,43	4,49	4,82	4,73	5,10	5,68	4,78	5,14
6. Sep. – Sep.	4,46	4,46	4,54	4,84	4,72	5,13	5,69	4,81	5,14
13.	4,44	4,47	4,53	4,83	4,72	5,13	5,65	4,82	5,20
20.	4,44	4,48	4,55	4,85	4,77	5,14	5,65	4,85	5,21
27.	4,39	4,41	4,48	4,82	4,76	5,13	5,64	4,85	5,21
4. Okt. – Oct.	4,38	4,41	4,47	4,76	4,74	5,09	5,52	4,81	5,15
11.	4,30	4,37	4,40	4,64	4,70	5,02	5,50	4,71	5,06
18.	4,29	4,35	4,39	4,62	4,67	5,04	5,51	4,70	5,00
25.	4,27	4,36	4,39	4,61	4,69	5,02	5,52	4,72	5,03
1. Nov. – Nov.	4,27	4,35	4,39	4,62	4,69	5,06	5,49	4,67	5,03
8.	4,30	4,36	4,40	4,62	4,69	5,05	5,52	4,66	4,97
15.	4,27	4,38	4,41	4,61	4,69	5,06	5,47	4,64	5,00
22.	4,28	4,39	4,42	4,65	4,70	5,04	5,57	4,67	4,99
29.	4,29	4,40	4,43	4,68	4,71	5,07	5,55	4,64	5,03
6. Dez. – Déc.	4,24	4,41	4,43	4,69	4,69	5,09	5,51	4,70	4,96
13.	4,21	4,39	4,43	4,70	4,65	5,03	5,44	4,66	4,95

## Modification de la méthode de calcul des rendements d'obligations

Dans son Bulletin mensuel, la Banque nationale suisse publie les rendements moyens d'obligations de plusieurs catégories de débiteurs suisses (voir tableau 24). Jusqu'à présent, les rendements ont été calculés d'après l'échéance uniquement. Le calcul ne tenait donc pas compte du fait que la plupart des débiteurs se réservent le droit de dénoncer par anticipation leur emprunt.

Cette méthode était logique aussi longtemps que les fluctuations des taux d'intérêt étaient faibles et que les débiteurs faisaient usage avec retenue de la possibilité de procéder à un remboursement anticipé. Aujourd'hui, le marché des capitaux ne remplit plus ces conditions, de sorte qu'en ne tenant pas compte de cette possibilité on obtient des rendements d'un niveau sensiblement plus élevé. Le but du calcul des rendements, à savoir donner la rémunération que les investisseurs peuvent attendre à un moment précis de leur placement, n'est ainsi pas rempli. En incluant dans le calcul, quand cela est indiqué, la possibilité de rembourser par anticipation des emprunts, on renforce la valeur des rendements moyens en tant qu'indicateur de l'évolution des taux d'intérêt sur le marché des capitaux.

### Distorsion pouvant résulter des remboursements anticipés

La distorsion qu'entraîne un calcul négligeant la possibilité d'une dénonciation anticipée peut être illustrée à l'aide d'un exemple concret: les obligations que la Confédération a placées à 7¾% en 1975 et qui arriveront à échéance le 25 février 1990 étaient négociées à un cours de 110,5% le 25 août 1983. Leur rendement était alors évidemment inférieur à 7¾%. Comme ces obligations seront remboursées à 100, il en résultera une perte en capital de 10,5 points, soit la différence entre la valeur boursière et la valeur nominale. Si l'on répartit cette perte sur les six ans et demi qui restent à courir jusqu'au 25 février 1990 et si l'on prend en considération le fait que les rentrées d'intérêts s'échelonnent, on obtient un

rendement d'après l'échéance de 5,76%.<sup>1</sup> Ce même 25 août 1983, la Confédération a émis un emprunt à 4½% d'une durée de douze ans; comme le prix d'émission était de 99,1%, le rendement de ces obligations, calculé d'après l'échéance, s'inscrivait à 4,60%.

Deux emprunts de même qualité et négociés en bourse ne peuvent, le même jour, avoir des rendements aussi différents. Les hypothèses qui sont à la base de la méthode de calcul s'écartent manifestement des réflexions guidant les agents du marché. Dans notre cas, il est facile de déterminer l'hypothèse erronée: l'emprunt 7¾% de 1975 peut être dénoncé au remboursement le 25 février 1987; étant donné le coupon élevé, chacun, sur le marché, s'attend que la Confédération fasse usage de la possibilité de dénoncer l'emprunt pour réduire aussi rapidement que possible ses charges financières. La perte en capital de 10,5 points doit par conséquent être répartie sur trois ans et demi et non sur six ans et demi. Le rendement calculé en tenant compte de la possibilité de dénoncer l'emprunt le plus tôt possible s'inscrit à 4,43%, une valeur compatible avec le taux obtenu pour l'emprunt à 4½% émis le même jour.

L'exemple montre que le rendement d'une obligation, calculé d'après l'échéance, peut être fortement exagéré lorsque le marché s'attend à un remboursement anticipé.

### Prise en compte des clauses de dénonciation anticipée

Dans la nouvelle méthode de calcul, on se base toujours sur la date de remboursement

<sup>1</sup> Concrètement, le rendement  $r$  (= 5,76%) est obtenu, par un calcul itératif, à l'aide de la formule suivante:

$$K + i \cdot m = \sum_{j=1}^n \frac{i}{(1+r)^{j-m}} + \frac{1}{(1+r)^{n-m}}$$

$K$  est le cours actuel (= 110,5%),  $i$  le coupon (= 7¾%) et  $n-m$  la durée qui reste à courir en années (= 6½),  $n$  (= 7) étant un nombre entier.

(échéance finale ou date à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué) qui conduit au rendement le plus bas. Ce principe se fonde sur l'hypothèse selon laquelle le débiteur cherche à minimiser ses charges d'intérêt. Prenons une obligation qui sera remboursée à 100, à l'échéance finale comme en cas de remboursement anticipé<sup>2</sup>, et regardons les choses plus en détail.

Si le cours de l'obligation est supérieur (inférieur) à 100, le coupon est plus élevé (plus bas) que le taux d'intérêt auquel le marché attribue cette obligation. Le débiteur paie donc un taux d'intérêt plus élevé (moins élevé) que celui du marché. Si le cours est supérieur à 100, le débiteur aura donc le désir de rembourser l'obligation le plus rapidement possible pour s'endetter de nouveau, mais à des conditions plus avantageuses. Par contre, si le cours est inférieur à 100, il repoussera autant que possible ce moment.<sup>3</sup> Aussi, dans la méthode de calcul révisée, tient-on compte de la date de remboursement la plus proche lorsque le cours est supérieur à 100 et de la date la plus éloignée – échéance finale – lorsque le cours est inférieur à 100. C'est donc la date de remboursement conduisant au rendement le plus faible qui entre en ligne de compte; en effet, lorsque le cours est supérieur (inférieur) à 100, le rendement est d'autant plus élevé (plus faible) que la durée qui reste à courir est longue.

## Rendements moyens

Le rendement moyen doit refléter le taux d'intérêt auquel les agents du marché attribuent, à un moment donné, les obligations d'une catégorie de débiteurs (Confédération, cantons, banques commerciales, etc.).

Un seul emprunt obligataire représenterait mal une catégorie entière de débiteurs. D'un autre côté, inclure tous les emprunts dans le décompte soulèverait des problèmes dans la mesure où certains rendements ne peuvent être calculés de façon convaincante.

Il est en effet difficile de déterminer le rendement d'une obligation émise à des conditions spéciales, telles un taux d'intérêt variable ou un droit

de conversion en action. De même, le rendement d'une obligation qui n'a plus une longue durée à courir ne peut souvent être calculé de façon adéquate. Un tel cas se présente lorsque le créancier a la possibilité de convertir l'obligation arrivant à échéance en une nouvelle; si les souscriptions au nouvel emprunt dépassent le montant offert et que le premier cours avant bourse est supérieur au prix d'émission, la possibilité de convertir représente une valeur qui ne peut être déterminée à l'avance de façon convaincante. Comme les formules utilisées pour le calcul du rendement négligent la possibilité de conversion, le taux d'intérêt auquel les agents du marché attribuent une obligation est sous-évalué. Lorsque les durées restant à courir sont brèves – moins d'un an approximativement – l'écart peut être très important.

L'indicateur le meilleur est par conséquent le rendement moyen de plusieurs obligations – un panier d'emprunts – ne soulevant aucun problème particulier. Conformément au principe du rendement le plus faible, on fixera, avant chaque calcul, pour quelles obligations du panier il faut se baser sur l'échéance finale et pour quelles obligations la date d'une possible dénonciation au remboursement anticipé doit être retenue.

## Paniers d'obligations

Seules des obligations émises sans condition particulière et ayant encore au moins cinq ans à courir et au moins trois ans jusqu'à la date à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué entrent dans les paniers. Le panier «Confédération» englobe toutes les obligations (y compris les bons de caisse) qui remplissent ces conditions. Pour chacune des autres catégories de débiteurs, quinze emprunts ont été choisis au hasard.

La composition des paniers sera modifiée au début de chaque année: les titres qui ne remplis-

<sup>2</sup> En cas de dénonciation anticipée, les obligations sont souvent remboursées à un cours supérieur à 100, ce qui doit entrer en ligne de compte dans le calcul.

<sup>3</sup> Abstraction faite des coûts de l'opération, lesquels n'exercent pas une influence sensible sur le résultat.

sent plus les conditions concernant la durée restant à courir seront éliminés et remplacés par les obligations libérées au cours de l'année écoulée et satisfaisant à toutes les conditions (ou par un échantillon pris au hasard).

A partir du début du mois de janvier 1984, la Banque nationale suisse publiera dans son Bulletin mensuel deux rendements moyens d'obligations fédérales, l'un établi d'après l'échéance

et l'autre, calculé en tenant compte des clauses de dénonciation. Pour les autres catégories de débiteurs, seuls les rendements calculés en tenant compte des clauses de dénonciation seront publiés. Afin de permettre une comparaison, les rendements établis pour les neuf catégories de débiteurs en tenant compte des clauses de dénonciation ont été calculés pour les années 1982 et 1983 (voir tableau, pages 83 à 85).



## Geld- und währungspolitische Chronik

---

### **Bewilligungspflichtiger Kapitalexport**

Am 9. September 1983 ersuchte die Nationalbank die im Auslandemissionsgeschäft tätigen Banken, bis auf weiteres keine Gesuche für öffentliche Anleihen ausländischer Exportfinanzierungsinstitute einzureichen. Diese Massnahme wurde im Hinblick auf die zunehmende Benachteiligung der schweizerischen Exportwirtschaft durch die staatlich unterstützte Exportfinanzierung im Ausland getroffen.

Nachdem die im Rahmen der OECD geführten Verhandlungen betreffend das «Arrangement über Richtlinien für staatlich unterstützte Exportkredite» positiv ausgegangen sind und die Vereinbarung, welche dem Subventionswettbewerb im Bereich der Exportfinanzierung gewisse Grenzen setzen soll, erneuert wurde, lockerte die SNB die am 9. September erlassenen Einschränkungen wieder.

Mit Wirkung ab 25. November 1983 sind öffentliche Anleihen ausländischer Exportfinanzierungsinstitute grundsätzlich wieder zugelassen. Für sämtliche Formen der Geldaufnahme in der Schweiz durch ausländische Exportfinanzierungsinstitute gilt seitdem, dass im Vertrag zwischen den Banken und den Schuldern sowie in allfälligen Prospekten festzuhalten ist, das betreffende Land halte bei der Exportfinanzierung die im Rahmen der OECD vereinbarten Richtlinien für staatlich unterstützte Exportkredite ein.

### **Beteiligung an internationalen Währungskrediten**

Die im Rahmen der «Witteveen»-Fazilität des Internationalen Währungsfonds (IWF) von der Nationalbank gewährte Kreditzusage wurde im Oktober mit weiteren 52 Mio. SZR beansprucht. Die Kreditzusage, welche ursprünglich auf 650 Mio. SZR lautete, ist damit voll ausgeschöpft. Nachdem bereits erste Teilrückzahlungen erfolgten, sind gegenwärtig 646,3 Mio. SZR ausstehend.

Der Kredit in Höhe von 30 Mio. Dollar, den die Nationalbank Portugal 1977 im Rahmen einer multilateralen Kreditzusage gewährt hatte, wurde im September zur Hälfte fristgerecht zurückbezahlt. Die zweite Kredittranche von ebenfalls 15 Mio. Dollar wird im September 1984 zur Rückzahlung fällig. Der Kredit ist – gemäss Bundesbeschluss über die Mitwirkung der Schweiz an internationalen Währungsmassnahmen – mit einer Bundesgarantie versehen.

Im Oktober begann die Nationalbank mit der Auszahlung eines zusätzlichen Währungskredits in Höhe von 40 Mio. Dollar an Jugoslawien. Wie im letzten Quartalsheft erwähnt, gewährte die Nationalbank Jugoslawien bereits im August einen mittelfristigen Kredit von 40 Mio. Dollar. Der gesamte Jugoslawienkredit der Nationalbank im Umfang von 80 Mio. Dollar wird bis Dezember 1983 ausbezahlt sein. Der Kredit, der auf einem Abkommen zwischen der Eidgenossenschaft und Jugoslawien beruht und eine Bundesgarantie geniesst, wird 1987 bis 1991 in gleichen Raten zur Rückzahlung fällig.

## Chronique monétaire

---

### **Exportations de capitaux soumises à autorisation**

Le 9 septembre 1983, la Banque nationale a prié les banques actives dans le domaine des émissions étrangères de ne plus lui soumettre, jusqu'à nouvel avis, de demandes en vue de l'émission publique d'emprunts d'établissements étrangers spécialisés dans le financement des exportations. Cette mesure a été prise eu égard aux désavantages croissants subis par les exportateurs suisses du fait des soutiens publics, apportés à l'étranger, en matière de financement des exportations.

Après l'issue favorable des négociations menées dans le cadre de l'OCDE à propos de l'«arrangement relatif à des lignes directrices pour les crédits à l'exportation bénéficiant d'un soutien public» et le renouvellement de cet accord qui fixe certaines limites aux subventions accordées en matière de financement des exportations, la BNS a assoupli les restrictions adoptées le 9 septembre.

L'émission publique d'emprunts d'établissements étrangers spécialisés dans le financement des exportations est en principe de nouveau autorisée, à compter du 25 novembre 1983. Pour toutes les formes de recueils de fonds effectués en Suisse par des établissements étrangers spécialisés dans le financement des exportations, les contrats conclus entre les banques et les débiteurs et, le cas échéant, les prospectus d'émission doivent dorénavant stipuler que les pays concernés s'en tiennent à l'arrangement de l'OCDE relatif à des lignes directrices pour les crédits à l'exportation bénéficiant d'un soutien public.

### **Participation à des crédits monétaires internationaux**

En octobre, le recours à la promesse de crédit que la Banque nationale a accordée au FMI dans le cadre de la «facilité Witteveen» a augmenté

de 52 millions de DTS. S'élevant initialement à 650 millions de DTS, la promesse de crédit a été ainsi utilisée entièrement. Des remboursements partiels ayant déjà été effectués, le crédit se chiffre actuellement à 646,3 millions de DTS.

Le crédit de 30 millions de dollars que la Banque nationale avait accordé, en 1977, au Portugal dans le cadre d'une promesse multilatérale de crédit a été remboursé à raison de 15 millions de francs, au mois de septembre, dans les délais. L'autre moitié arrivera à échéance en septembre 1984. Ce crédit est muni d'une garantie de la Confédération conformément à l'arrêté fédéral sur la collaboration de la Suisse à des mesures monétaires internationales.

En octobre, la Banque nationale a versé à la Yougoslavie une première tranche d'un crédit supplémentaire s'élevant à 40 millions de dollars. Comme l'indiquait le dernier bulletin trimestriel, la Banque nationale avait déjà octroyé à ce pays, en août, un crédit à moyen terme de 40 millions de dollars. L'ensemble du crédit à la Yougoslavie, qui porte donc sur un montant de 80 millions de dollars, sera entièrement utilisé en décembre. Il repose sur un accord conclu entre la Confédération et la Yougoslavie et bénéficie d'une garantie de celle-ci. Le remboursement sera effectué à partir de 1987, en quatre annuités égales.